

GALICIA REAFIRMO SU ADHESION A FRANCO

CON EL MAGNO HOMENAJE FOLKLORICO QUE LE RINDIO AYER

SOLIS RUIZ HIZO LA PRESENTACION

LA CORUÑA, 25. (Pyresa.) —A las 10,20 de la noche terminó en el Palacio de los Deportes de La Coruña el magno homenaje folklórico que Galicia ha rendido al Jefe del Estado. Las cuatro mil setecientas cincuenta localidades del Palacio de los Deportes de La Coruña resultaron insuficientes para las numerosas personas que esperaban en las proximidades.

A las 8,10 de la tarde llegó a dicho recinto el Jefe del Estado, acompañado de su esposa. Le esperaban el Ministro de Jornada, Almirante Pita de Veiga, y el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís Ruiz, así como las primeras autoridades regionales.

El Caudillo pasó revista a una compañía del Regimiento de Infantería Isabel La Católica, con escuadra y banda. A la entrada del Caudillo en el Palacio de los Deportes se iniciaron los acordes del himno nacional, y el público, puesto en pie, le recibió con

cálidos aplausos. A continuación el Ministro Secretario General del Movimiento hizo la presentación del homenaje, y señaló que Galicia quería rendir al Jefe del Estado un homenaje de admiración, lealtad y adhesión: "Por vuestro heroísmo, y amor al pueblo, por esta España nueva reedificada, señor, por que lo habéis ganado día a día con vuestro afecto, consideración y entrega."

A continuación indicó que no sólo participaban grupos del Movimiento y de Educación y Descanso, sino también particulares que lo habían solicitado: "Los hombres del taller, de la fábrica, del mar... quieren hablaros con un lenguaje claro y sencillo, con su canto, con su baile, para daros gracias."

Solís concluyó su intervención diciendo: "Caudillo, que Dios te guarde (aplausos). Caudillo, que Dios te guarde y que Dios bendiga a la madre que te trajo al mundo y a esta tierra que te vio nacer." En el homenaje han parti-

cipado unas ochocientas personas, distribuidas en diecinueve agrupaciones de canto y baile.

GANO EL MADRID EL «CIUDAD DE PALMA» EN LA TANDA DE PENALTIS



Después de 120 minutos de juego tan brillante como pleno de emoción, el Real Madrid y el R. C. D. Español dilucidaron el triunfo en la tanda de penaltis, ganando los madridistas por una falta máxima.

(Amplia información en páginas interiores)



Balears

El diario de más circulación en el archipiélago

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

Palma de Mallorca, martes, 26 de agosto de 1975

ANO XXXVI : N.º 12.071 PRECIO 8— PESETAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avda. Generalísimo, 142, Madrid.

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Paseo Mallorca, 29 - Palma.

LA JORNADA DE PESCA DE FRAGA Y SOLIS RUIZ

ABSOLUTO SILENCIO SOBRE LOS TEMAS DE CONVERSACION



Los Sres. Solís Ruiz y Fraga Iribarne, a bordo de la lancha que les trasladaría al yate. — (Foto CIFRA GRAFICA).

Pontevedra, 25 (Pyresa). — Nada ha trascendido sobre los temas de la conversación que ayer mantuvieron el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, y el Embajador de España en Londres, Manuel Fraga Iribarne, en el transcurso de la jornada de pesca que ambos realizaron a bordo de la embarcación «Eduardo Javier» en las rías de Arosa y Pontevedra y que incluso se prolongó hasta alta mar.

El Ministro y el Embajador embarcaron en el puerto de la

isla de La Toja cinco minutos antes de las doce del mediodía, provistos de los correspondientes aparejos de pesca y una cesta de comida, y a las siete de la tarde atracada de nuevo el «Eduardo Javier» en el muelle de embarcaciones de recreo de la isla. El señor Solís Ruiz, al ser preguntado por los periodistas en el momento de desembarcar, acerca de los temas tratados en el transcurso de la jornada de pesca, manifestó que había conversado mucho con el señor Fraga Iribarne y que pro-

seguirían todavía hablando. Añadió que la jornada había sido muy completa y que se había pescado mucho.

Por su parte, el señor Fraga Iribarne se limitó a decir que la jornada había sido muy grata. Después de descansar unos momentos en el Gran Hotel de la isla, el señor Solís Ruiz continuó viaje hacia La Coruña, mientras que el señor Fraga Iribarne lo hacía también por la misma carretera, pero para quedarse en Santiago de Compostela.

XX Fiesta de la Vendimia



MONTILLA (Córdoba). — Se celebra la XX Fiesta de la Vendimia Montilla-Moriles, declarada de interés turístico. Los actos durarán hasta el próximo 31 de agosto. La Reina de las Fiestas es la joven Alicia Herrera Santamaría, hija del Ministro de Información y Turismo que, con los Ministros de Comercio, José Luis Cerón Ayuso —pregonero de las fiestas— y Hacienda, Rafael Cabello de Alba, ha hecho acto de presencia en Montilla. En la foto, de izquierda a derecha, el Ministro de Información y Turismo, la Reina de las Fiestas, el Ministro de Hacienda y el Ministro de Comercio. — (Foto CIFRA GRAFICA).

Trágico accidente en el Coll



Momento en que las asistencias sanitarias trasladan a la ambulancia el cuerpo de la muchacha Antonia Riusech, pasajera del turismo que colisionó el domingo contra un autobús en el Coll d'En Rebassa, cuyo acompañante pareció en el accidente. Dos horas largas se trabajó para rescatarla del interior del turismo. El gentío que se reunió en el lugar, vivió angustiosamente tan largo plazo.

(Información en página de sucesos)

agenda

* HOY, MARTES: Ss. Abundio, Simplicio, Alejandro y Adrián, mrs y Félix, pb. — Días transcurridos 238, faltan 127 para finalizar el año. — El Sol sale a las 7,10 y se pone a las 20,34. — Luna: Llena.

UN PIE PARA ESTA FOTO

FIN DE FIESTA



El tiempo ha refrescado. Ya la estancia en la playa no resulta tan calurosa como hace apenas unos días. Son signos que anuncian el final del verano. La partida de los turistas se aproxima; aquí vemos gente con bultos preparados sobre el Borne. Sin duda buscan taxi para dirigirse al aeropuerto. Han terminado las vacaciones y regresan a sus hogares. «Hasta el año que viene», dirán. Y tal vez pasen el invierno pensando en el verano mallorquín, los días de luz y sol zozados en la isla. Pensarán en cualquier cala, en cualquier trozo de mar, azul o verde, en cualquier compañía agradable. Todo algo nostálgico, a la hora de partir. Como un fin de fiesta amodorrante y resacoso. Porque cuando vivimos algún tiempo en una tierra que logramos conocer, esta tierra ya nos acompaña en el recuerdo a lo largo de los años. Y se nos revela

en momentos insospechados de nuestra vida. A veces, bucear en una tierra y en un tiempo pasados, nos devuelve la imagen de otro ser que, sin serlo, es el mismo del presente. Y es difícil, casi siempre, regresar a los lugares donde uno ha sido feliz, sin hallarlos cambiados. El que los vive, por supuesto ha cambiado. Pero ¿no ha cambiado igualmente, o no se ha destruido, también, el trozo de naturaleza que miramos? La imagen del Borne con los turistas a la hora de partir me ha sugerido esta meditación proustiana. Recuerdo que un día me lo explicaba mi buen amigo Lorenzo Villalonga al decirme: «Sólo existen los paraísos perdidos; en caso contrario, no serían paraísos». Y tenía razón.

J. P.

Foto: RIBAS

farmacias

(De 9 mañana a 10 noche.)
 Apellane. Doctor Ferran. 175 (detrás Plaza Foros). Teléfono 293001; Agulló Pomar. Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Alemany Covas. Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu). Teléfono 273065; Alemany Vich. Rubén Dario 2 (final calle Concepción). Tel. 214996; Calarell Sindicato 135. Tel. 211446; Lluís Barrera, 51 (Son Español). Tel. 233322; Roca. Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Teléfono 232031; Rossello. Plaza de Cort 18. Tel. 22735; Rosello Escarrer Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lluç). Teléfono 274596; Saenz de Navarrete. Bartolomé Riutort 4 (C/ n Pastilla). Tel. 260236; Santandreu, Fausto Morell 8. Teléfono 272782; Sbert. Isabel. Plaza Progreso 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Solivellas Fons. Camino viejo Bunyola 150 (Polígono Industrial ASIMA). Teléfono 271285; Farongí. San Miguel 93. Tel. 211235; Vidal Ferrer Plaza Weyler 22 (Junto Teatro Principal). Teléfono 217148.

(Abierta de 10 noche a 5,30 mañana)

(*) Bernat. Colón, 46.

(Abiertas de 10 a 1 de la noche.)

Viader. Aragón, 772 (El Vivero).

Saenz de Navarrete. Bartolomé Riutort, 4 (C/ n Pastilla)

(*) Tienen servicio de oxígeno

ASISTENCIA SANITARIA DE LA

SEGURIDAD SOCIAL (Palma y suburbios incluye

Arenal):

DIARIO:

De 9,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente

DOMINGOS Y DÍAS FESTIVOS

Servicio ininterrumpido. Teléfono 239447 y en su Ambulatorio "Félix Sánchez" calle

Andrea Doria

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos Paseo Mallorca 190

Teléfonos 222204 - 211225

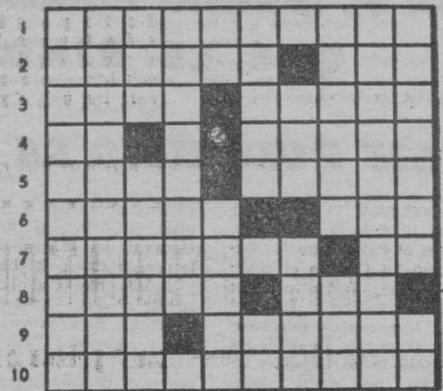
Enfermeras: A. I. S. y A. I. S. domicilio E. S. Teléfonos 260670 - 223110

Ambulancias: 25 14 45

pasatiempos

CRUCIGRAMA

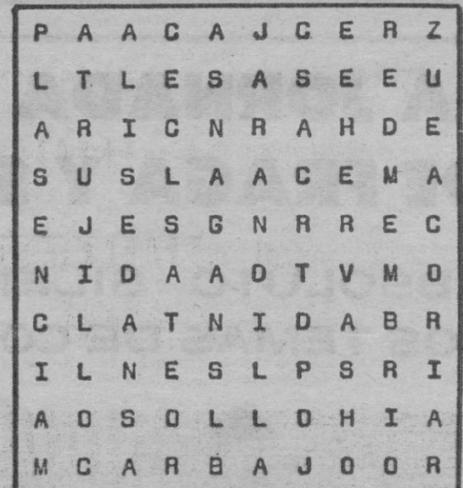
A B C D E F G H I J



HORIZONTALES. — 1: Cierta sal obtenida por combinación de cierto ácido con un alcali. — 2: Juego de naipes muy practicado en Francia. Contracción. — 3: Pueblo de Tarragona. Vendióle sin cobrarle el precio al contado. — 4: Cuarenta y nueve. Consonante. Instrumento musical pastoril. — 5: Pieza del ajedrez. Al revés y anticuado, valoró, evaluó. Al revés, tratamiento inglés. — 7: Anticuado, flujos diarios del mar. Matricula española. — 8: Ciudad de Brasil. Se atreva. — 9: Movimiento nervioso convulsivo. Al revés, imitar las acciones de otro. — 10: Anticuado, alquiladoras, arrendadoras.

VERTICALES. — A: Variedad de mica, de color violeta. B: Al revés, haga liberal en el orden político. — C: Extremo más grueso y más largo de la antena. Perteneciente a cierta región del Asia antigua. — D: Que raspa el cutis ligeramente con las uñas. Consonante. — E: Al revés, abreviatura de cierta medida de peso. Al revés, trampa, embuste, mentira. — F: Al revés, poeta y músico griego, hijo de Apolo y Clío. Vocal. Al revés, entrega, otorga. — G: Consonante. Al revés, descendí. Único en su especie. — H: Aderezar, componer. Nombre de un punto cardinal. Apócope de telenematografía. — I: Al revés, dele cobijo, alberguelo. Existe.

LABERINTO DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de diez pueblos de la provincia de Cáceres. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

JEROGLIFICO



¿Quiénes corren tras las ninfas?

SOLUCIONES AL PASATIEMPOS DEL SABADO

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Caracolete. — 2: Aragón. Dis. — 3: Rasa. Evtó. — 4: Az. S. Gatín. — 5: Misa. Asala. — 6: Enoja. Sar. — 7: Lomarín. Re. — 8: Anera. Asa. — 9: Nac. Baboso. 10: Acigolotol.

VERTICALES. — A: Acaramelada. — B: Aracinosac. — C: Ras. Someci. — D: Agasajar. — E: Co. Arabo. — F: Omega. A. Al. — G: L. Vas. Nabo. — H: Editas. Sot. — I: Tituldrase. J: Asonaré. Ol.

LABERINTO DE LETRAS

Amarillo, azul, blanco, encarnado, gris, magenta, malva, marrón, naranja, negro y verde.

JEROGLIFICO

Ateniense (a; t en i; en s, e).

TV.

RADIO JUVENTUD DE PALMA DE MALLORCA
 O. M. 1.385 kilociclos. — F. M. 88,8 Megaciclos.

(Programa para hoy)

DEPORTIVOS: 13:50: El Deporte al día; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes.

DRAMATICOS: 16:30: La huella de un beso.

EXTRANJEROS: 19: Panorama alemán: Música y noticias.

FEMENINOS: 11:50: Para tí mujer; 15:40: Supercadena mediatarde.

INFORMATIVOS: 8:00: España a las ocho; 14:05: Radio Diario: Circuito informativo; 14:30 y 22:00: Servicios informativos de RNE; 0:30: Resumen de noticias; 20:05: Flash de noticias.

MUSICALES: 7:30: Saludos; 8:30: Buenos días en Radio Juventud; 9:00: Olé España; 10: Hipermúsica; 10:30: Así es la vida; 12: Mediodía Radio Juventud: Cosas. Club Mediodía; 13: Pepe's Twin; 13:30: Musical 75; 15:05: Radio Club; 17: Tardes musicales; 17:30: Borsalino; 18: Estudio 18; 20:15: Viva la música; 22:30: Unos minutos para la buena música; 23: Radio Club dos; 23:30: Tertulia.

VARIOS: 9:35: Luisito el turista; 14: Óptica Moreno; 20: Cupón Pro Ciegos; 0:40: Al filo de la media noche.

F. M.:

7:30: Apertura. — Conexión O. M.

E. A. K. 18 RADIO POPULAR DE MALLORCA

(Programa en Onda Media 1.268 Kilociclos)
 (Programas para hoy)

7:00: Apertura; 7:02: A quien madruga... Radio PoPular le acompaña; 7:30: Los tres sietes; 8:00: Nacional e internacional informativo; 8:40: Buen día Mallorca; 9:00: Studio Alemán; 10:00: La aventura de cada día; Boletín Meteorológico; Entrevistas; Comentarios. — Cañoner d'avui. — Musical. — Cartelera; 11:30: Informativo Radio Popular. — Promoción de la mujer; 12:00: Angelus; 12:03: Sí-No; 12:08: 600 segundos Jeans; 12:30: Música para el re-

13:00: La hora de Tony y Paloma; 13:45: Buenas tardes Baleares; 14:30: Nacional e internacional informativo; 15:00: Iglesia Noticia — Diario informativo; 15:15: Sobremesa musical; 15:55: Lliçons de catalá; 16:0: Rueda deportiva; 16:30: Entre amigos: Via Sindicato; 17:00: Popular 45: Programa nacional (primera parte); 17:35: Equipo cinco-cinco; 18:00: De mujer a mujer; 18:30: El mundo de los niños; 19:00: Studio Alemán; 20:00: Sorteo cupón-prolegos; 20:05: Iglesia Siglo XX: Mundo Negro; 20:30. Teletip del Deporte; 21:00: Notas y comunicados. — Farmacias de Guardia. Cupón pro-ciegos; 21:10: Popular 45; Programa nacional (segunda parte); 21:40: Micro onda familiar; 21:45: Tu otra música; 22:00: Nacional e Internacional Informativo; 22:40: Amigos en la noche. La Zarzuela. — Voces y Temas. — Informativos. — Teatro Seriado; 0:55: Palabras para el silencio; 1:00: Cierre de la Estación.

Frecuencia Modulada de 97,5 megaciclos:

7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media.

9:00: Musical F. M.

11:00: Especial Pedro Garau.

12:00: Musical F. M.

13:45: Simultáneo con Onda Media

16:00: Musical F. M.

19:00: Programa en lengua danesa.

19:30: Programa en lengua sueca.

20:00: Simultáneo con Onda Media

1:00: Cierre de la estación.

E. A. J. 13 — RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:

16:00: Musical FM.

19:00: The Riki Lash Lazar Show.

Ondas Media y F. M.:

7:00: Apertura. La radio viaja; 7:15: Cuando Mallorca despierta; 7:57: Matinal Ser; 8:30: Primera hora; 10:00: Viva la radio; 11:55: Angelus; 12:00: Mediodía Ser; 12:30: Los éxitos; 13:00: Lo nuevo y lo bueno; 13:50: Hoja calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Deportes; 14:15: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15:00: Cartelera. Jaime III en onda; 16:00: Lucecita; 17:00: La mansión de Jalna; 17:30: Tu amargo amor; 18:00: Media tarde Cadena Ser; 18:30: El cancionero; 19:00: La cara del diablo; 19:30: La radio en directo; 19:45: Paco Ruiz, detective privado; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Primeros compases musicales; 20:15: Artes plásticas, por Antonio Agustín; 20:30: Amigos, los taxistas; 21:00: Yoga, por el profesor Carlos Miguel; 21:15: Natación y actividades subacuáticas, por Tomeu Coll; 21:30: Tiempo para el deporte; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Emisión de radioteatro, por el Cuadro Artístico de Radio Mallorca: la comedia en tres actos "Manos de plata", de Serrano Anguita; 1:00: Programas para mañana y cierre emisora.

NUESTROS REPORTAJES

CURIOSA INVASION DE LA NATURALEZA

¿NO HAY PELIGRO DE CORTOCIRCUITO EN CASO DE LLUVIA?

En el cruce de la carretera de Andraitx y la desviación hacia Illetas, puede observarse esta curiosa invasión de la naturaleza sobre los postes y el tendido

eléctrico que están junto al jardín de un chalet situado en plena esquina. Las enredaderas cubren por completo las vallas y las verjas que dan a la acera y se en-

caraman a las instalaciones eléctricas como si quisieran recuperar los metros que la civilización y el progreso les ha arrebatado. Muchos comentarios filosóficos y literarios podrían sugerirnos estas imágenes de una naturaleza llena de vida que lucha por su libertad. Incluso se podría descubrir el lado pintoresco del verde follaje adornando esa esquina, tan llena del tráfico, semáforos, coches y humo. Pero, dejando de lado todas estas elucubraciones, aparece ante nosotros un interrogante: ¿realmente no resulta peligrosa esa maraña de hojas para la conducción eléctrica? Todos sabemos que las plantas no son conductoras de electricidad, por lo tanto, a primera vista, habría que descartar el peligro de un cortocircuito. Sin embargo, ¿qué ocurre cuando llueve? Las enredaderas completamente mojadas suponemos que representan un serio obstáculo para el paso de la corriente, con un riesgo evidente de producir un fuerte cortocircuito entre un cable y otro.

No somos expertos en electricidad pero nuestros modestos conocimientos nos permiten sugerir a quienes corresponda que tomen nota de esta extraña situación, para, tal vez, evitar males mayores.

(Fotos Chango)



TOUR OPERATOR

Necesita, por ampliación de vuelos, para la próxima temporada 1976, plazas hoteleras en hoteles de 1, 2 y 3 estrellas
Tels. 281650 - 545862

TAGOMAGO

PROXIMO DOMINGO
TARDE Y NOCHE
EL GRAN ACONTECIMIENTO
DE CADA VERANO



RAPHAEL

Y TODO EL SUPER-SHOW

«VIVA LES GIRLS!»

(Reserve su mesa: Tels. 232657-235041, hoy mismo a partir de las 3'30 de la tarde)

DECORAR UNA CASA NO ES LLENARLA DE MUEBLES

«Hoy, con 80 mil pesetas se puede decorar un piso», nos dice don Antonio Cañellas

Uno de los temas que siempre han preocupado a la gente y más, a los jóvenes que van a contraer matrimonio es, la adquisición de su casa y el mobiliario de la misma. Por ello nos ha parecido oportuno entrevistar a Antonio Cañellas, gran conocedor de este ambiente para que pueda responder a nuestras preguntas. D. Antonio con su espíritu joven que siempre está al día sobre esta cuestión es, además un decorador nato. Sus padres y abuelos ya se dedicaron a los muebles y él ha seguido esta buena tradición que cada día se hace más atractiva. ¿Cómo decorar una casa?, es una pregunta que se hacen muchos e incluso ha lanzado al mercado algunas revistas de gran tirada.

—¿Qué muebles pide actualmente el comprador don Antonio?

—Actualmente el comprador quiere muebles de líneas sencillas y rectas que se mezclen con los colores. Podemos decir que, se ha cambiado los muebles barrocos con los sencillos pero de gran vistosidad.

—¿Quién ha lanzado al mercado esta nueva moda?

—Estas líneas que hoy predominan son modelos italianos.

—El modelo clásico, ¿se vende?

—Sí, todavía hay una minoría que quiere modelos clásicos. Estos al escoger este modelo prefieren el inglés.

—¿Cuando un extranjero quiere amueblar su casa o apartamento, qué modelo escoge?

—Normalmente el extranjero residente escoge el mueble rústico español que gusta mucho.

—¿Qué relación existe entre la construcción externa y el mueble?

—Las dos cosas suelen ir paralelas. El mueble evolucio-

na según las formas de construcción moderna que deben adaptarse al momento actual en que vivimos.

—¿Qué colores predominan más en la actualidad al escoger sus muebles y parte decorativa?

—Los colores que más predominan son, el blanco y el negro. Esto puede ir muy entrelazado con el momento en que vivimos, la gente es, blanca o es negra, es decir, la juventud actual es tajante.

—¿Los clientes vienen con ideas preconcebidas o ustedes suelen aconsejarles a la hora de amueblar una casa?

—Normalmente antes de decorar una casa suelen informarse mediante las revistas que cuidan de esta especialidad, es ello una demostración de lo que interesa a la gente, el cuidado de la casa, de su hogar.

—¿Qué pediría a una casa de muebles?

—Yo creo que es muy importante que en una casa de muebles haya un señor que entienda mucho de decoración. Si así es, con menos dinero, se puede conseguir el máximo en vistosidad y rendimiento que es lo que hoy interesa.

—¿Por ejemplo?

—¡Hombre! El decorador se tiene que ambientar en el piso o lugar donde se tienen que instalar los muebles. Por ejemplo, la «sala de estar» tiene que estar adornada con colores agradables, ya que una «sala de estar» es precisamente para el «relax» de la gente que habita en ella o que la pueda visitar. Y así todas las demás dependencias.

—D. Antonio Cañellas, si usted tuviera que definir la palabra decorar ¿qué diría?

—Decorar no es llenar una casa de muebles, sino poner lo adecuado en cada caso según convenga y las condicio-



nes económicas de cada uno.

—¿Qué necesitan hoy unos novios para amueblar su casa?

—Una casa se puede amueblar desde 80 pesetas hasta los millones que se quiera.

—¿Con 80 mil es suficiente?

—Yo puedo amueblar una casa con este precio y en este presupuesto podemos contar; la «entrada», sala de estar, comedor y dos dormitorios.

—¿De las decoraciones que usted ha cuidado últimamente, cuales le gustan más?

—Puedo citar, por ejemplo el «Salón Tolo» que es una peluquería al estilo europeo, que nos ha quedado muy bien y, produce un gran impacto en el cliente. También puedo citar el Club Náutico «San Antonio de la Playa» que está situado en Can Pastilla, del cual he cuidado de su decoración que también es una obra

que me gusta mucho. Puedo citar también algunas casas particulares que en este momento no da el caso.

Sobre lo citado últimamente puedo decir que la dirección del Club Náutico está bajo la responsabilidad de don Onofre Munar, que conoce a la perfección todo lo relacionado sobre los restaurantes y, lo que más gusta, tanto al nativo como al extranjero.

Esta ha sido nuestra conversación con don Antonio Cañellas, propietario de «Muebles Cañellas», quien nos ha dado un perfecto resumen de lo que hoy acontece refiriéndose a esta parte tan importante como es decorar una casa. Ya lo saben pues nuestros amigos, ¡que se casen pronto, porque con 80 mil pesetas tienen la casa amueblada!

M. CLADERA

«El fútbol se ha convertido en un espectáculo»

JOAQUIN RAMOS, EL SUCESOR DE MATIAS PRATS

«Hay que promocionar más algunos deportes en televisión»

«Matias Prats ha dicho más de una vez que no ha dejado sucesores. Pero aunque él no lo quiera, ha creado una escuela. Y yo me considero de ella, soy un discípulo suyo».

—Estas fueron las primeras palabras de Joaquín Ramos, el sucesor de Matias Prats en Televisión. Todos los aficionados al fútbol le conocen: es él quien hace casi todas las transmisiones deportivas. Y el resultado ha sido que su voz se ha hecho famosa.

—¿Tan famosa como la de Matias Prats, Joaquín?

—No, ya que indudablemente él ha sido el mejor, el inventor, o mejor dicho, el perfeccionador —si se puede utilizar esta palabra— de la transmisión deportiva. Y que yo sepa, hasta ahora, él es el más famoso.

—Pero, ¿no eres su protegido?

—¡No! En este sentido no creo que haya ninguno. Yo sólo soy su amigo y, te vuelvo a repetir, su discípulo.

—Cambiamos un poco de tema. ¿En qué año comenzaste a trabajar para Televisión?

—En el 68, en los espacios informativos. Después ya empecé a hacer transmisiones deportivas.

—Y antes, ¿habías trabajado

ya en otro medio informativo?

—Sí, en Radio Nacional, donde entré en 1960. Pero no te creo que ahí aprendí la técnica de la transmisión deportiva, sino que fue en la REM (Red de Emisoras del Movimiento). Entonces hacía un programa que se llamaba y se llama "Domingo deportivo español", transmitiendo para España y para una emisora mejicana.

Recuerdo que el primer partido que retransmití fue un Madrid-Milán que ganó el primero por 4 a 1. Entonces todavía jugaba Di Stéfano y Félix Ruiz, que, por cierto, en aquel encuentro se lesionó una clavícula, lesión de la que nunca se recuperó.

—¿Qué hechos o qué determinadas características tienes en cuenta a la hora de retransmitir un partido?

—Yo, como cualquier otro locutor, me atengo a lo que la imagen ofrece y sólo trato de apoyarla con palabras. Pero nunca hay que cansar. Hay que aclarar simplemente la imagen mediante comentarios.

—¿Partidario de los comentarios o de decir únicamente lo que ocurre en el campo?

—Soy partidario de comentar e indicar al espectador las situaciones que se producen en el campo. Pero lo que nunca

he de hacer, es desvelar el partido, pues hay que dejar una parte para que la critique el mismo espectador. Yo completo lo que la imagen no dice.

—¿Cuál es tu equipo de fútbol?

—Ninguno. Sigo a aquellos que están en primera, segunda o tercera división. No puedo tener inclinación por un equipo en particular, porque entonces sería partidista y eso no puede ser. Hay que ser objetivo y no subjetivo, pues me lo exige mi ética profesional.

EL FUTBOL ES UN ESPECTACULO

—¿Te gusta el deporte como espectador?

—El deporte, sí; algunos deportes no.

—¿Quieres aclarar un poco lo que has dicho?

—Hay muchos deportes que lo han dejado de ser para convertirse en espectáculos. Por ejemplo, el fútbol hace años que ha dejado de ser un deporte, en el verdadero sentido de la palabra, para convertirse en un espectáculo.

—Entonces, ¿no te gusta el fútbol ahora?

—Sí, hay partidos muy interesantes que siempre me gustan ver. Lo que verdaderamente a mí me molesta es que, al ser un espectáculo, no se conozcan muchas veces hasta última hora los actores. Si yo pago una localidad para ver un partido en el que se supone que va a salir Cruiff, Neskens o alguna otra figura del fútbol y el entrenador no los saca en ese partido, es un fraude que se comete conmigo y con el público en general. Y si no estoy muy equivocado, en el Reglamento de Competición se dice que hay que dar a conocer al público la alineación con 24 horas de antelación. Esto es lo mismo que en los toros. Si un torero se retira, se avisa en los carteles. ¿no? Pues lo mismo ha de suceder en el fútbol.

—Pero... (prosigue).

—A mí me gusta el fútbol cuando los actores representan bien su papel. Claro que esto depende de que el encuentro sea decisivo para la consecución de un título o se quiera quitar a los actores para emplearlos a los tres días en un partido más interesante.

—¿Hay muchos intereses creados en el mundillo del fútbol?

—Desde luego, como son la consecución de un título por el valor que tiene en sí mismo; después hay que tener en cuenta las implicaciones económicas que da ese mismo título, como es cobrar más en un partido amistoso, poder participar en competiciones europeas. Se pasa entonces de deporte —el origen primitivo del fútbol— a espectáculo y de aquí, a negocio. Actualmente, el fútbol es una empresa más, como las miles que ya existen.

—¿Están bien o mal considerados los deportes en la televisión?

—Yo creo que bien, que tienen su espacio y que cumplen los objetivos que se les han señalado. La televisión trata bien los espacios informativos que he hecho, ¿cuál es la que más te gusta?

—Quizá, y en radio, la final del Campeonato del Mundo entre México y Brasil. En televisión no lo sé. Ahí el mérito está en callarse más que en hablar.

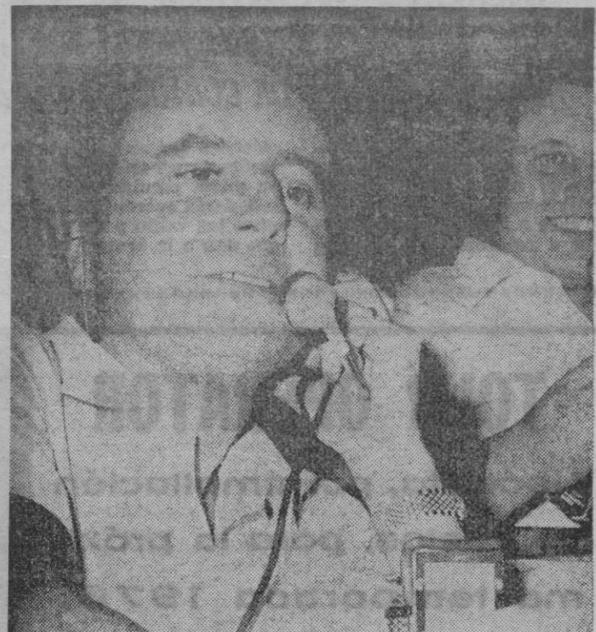
—¿Tienes alguna anécdota que contarnos?

—Bueno, en un partido en Bucarest entre el Dynamo y el Ath. de Madrid de la Copa de Europa realizamos una excursión por los alrededores de la capital rumana todos los deportivos y las retransmisiones. Quizá el único fallo sea que haya que promocionar un poco más a unos cuantos deportes.

—¿Como cuales?

—No sé... Los deportes en general. En televisión sólo se habla de fútbol, tenis y baloncesto, pero es que, en definitiva, son éstos los únicos que todavía atraen a las masas, los que todavía llenan un estadio... Aquí en España, ¿eh?, porque lo que es en otros países ni eso. Incluso resultan deficitarios.

—¿Crees que en España ocurrirá esto también, que al-



gún día el fútbol ya no atraiga a tanta gente?

—¡Por supuesto que ocurrirá! Las causas serán el aumento cultural del pueblo y el convencimiento, por parte del público, de que el fútbol ha dejado de ser un deporte.

—De todas las retransmisiones componentes del equipo español y los informadores, íbamos en autocar. En el exterior hacía mucho frío, pero en el interior llevábamos calefacción, y el calor que se formó invitaba a dormir. Al llegar al hotel el ruido de los frenos despertó a una mujer, casada

con uno de los directivos del equipo. Como todavía ni se había despejado del sueño, al levantarse me vio reflejado en uno de los parabrisas y creyó que se había dormido viendo el Telediario. Entonces todavía trabajaba en los servicios informativos de TV. E.

Joaquín Ramos se haya en Mallorca, como ya sabrán nuestros lectores, para transmitir a televisión la final del Torneo Ciudad de Palma

J. M. M.

(Foto: JUANEX.)

PARLEM CLAR GENERE GRAMATICAL

—Veig que li has pegat d'arbres i de fruita.

—Ara és quan fa més menjera.

—Idò, parlant d'arbres, m'hauries de dir per qué —en mallorquí i en castellà— uns tenen nom masculí (taronger, cirerer) i altres el tenen femení (llimonera, prunera). A França, tots els noms d'arbre que po record són masculins.

—Fillet, me poses davant d'un fet que debades li he cercat una explicació plausible. Encara més difícil d'explicar si consideres que hi ha llocs on diuen: un llimoner, un oliver, etc.

—Ja ho sé que aquí deim morer, noguer, i a altres indrets diuen morera, noguera. Per tot això, el que voldria sebre és si hi ha una regla amb la que un es pugui regir.

—Si existeix, no la sé. De vegades he provat de relacionar el gènere gramatical del nom de l'arbre amb el del seu fruit i veig que n'hi ha que guarden relació: perquè de pera ve «perera», de melicotó ve «melicotoner», d'atzerola ve «atzerolera», de serva ve «servera»... Però n'hi ha que no s'avenen en aquest sentit. Perquè taronja fa «taronger», magrana fa «magraner», cirera fa «cirerer», etc. Si un no els sap de cor, no encertarà el gènere gramatical dels derivats basant-se en el gènere dels primitius.

—Això és per animar els que volen aprendre un idioma estranger en vint lliçons.

—Bon punt me toques. M'estim més no parlar-ne. El domini sencer d'un idioma demana estudiar-lo durant tota la vida.

—I els qui presumen de parlar-ne set o vuit, o més?

—Probablement els espanyen. Una persona ben dotada en pot enprar dos o tres amb perfecció, però aquests casos no són gaire freqüents. Quan a un no li falla la pronúncia, mostra el llautó en altres aspectes. Jo coneixia un senyor alemany que presumia de políglot, que per dir «sembrar» deia «zemprar», i en lloc de «sempre» deia «zembre».

—I jo un pic vaig sentir un mallorquí que, per telèfon, deia, imperatiu: «Espéreme cinc minuts. «Vengo» en seguida».

M. ARBONA

colaboración

LA POESIA DE RABINDRANATH TAGORE

PER MIQUEL GAYA

Aquesta tarda m'entotsolava amb la lectura del gran poeta de llengua bengalí, Rabindranath Tagore, que Maria de Quadras acaba de traduir en bella prosa catalana, editada per la Biblioteca Serra d'Or. En la tarda d'estiu calorosa, d'un mes d'agost que encara no se vol acomiadar, la lírica de Tagore m'era com un ventall reconfortant:

«Per què s'apagà la llàntia?
Jo la recobria amb el meu mantell, per
Iguaydar-la del vent,
I és per això que la llàntia s'apagà.

«Per què es març la flor?
Jo l'estrenyia contra el meu cor amb
Febros amor,
i es per això que la flor es març.

«Per què s'assecà el rierol?
Volia embassar-lo per tenir-lo només
I per a mi,
i es per això que el rierol s'assecà.

«Per què es trencà la corda de l'arpa?
Jo provava de forçar una nota que estava
Efora del seu poder,
i es per això que la corda de l'arpa
I es trencà».

Una mescla de profunda, divina filosofia rondina i vagareja per la cançó d'aquest gran poeta de l'Índia, sempre plena de pensament i de sentiment. La llàntia, la flor, el rierol i l'arpa esdevenen quatre elements màgics, capaços per ells mateixos de produir la poesia, com el nigul poria produir-nos la pluja. El poeta volia per a ell el trèmul flameig de la llàntia, disputant-la a l'impetu del vent. Volia per a ell tot sol en l'escalf del seu cor, la virginal tendor de la flor. Volia l'aigua cristal·lina i dansarina del rierol, també per a ell tot sol. I volia arrencar la nota indícible de la seva arpa. Però la llàntia s'apagà, la flor s'esvaní, el rierol s'esberlà, l'arpa se

trencà. Són els impossibles de les grans il·lusions de la vida. En voler abraçar la llum, ens trobam amb la fosca; en voler estrènyer el bell cos de la realitat, se'ns esdevé sutura; volíem engolir la frescor, i la calda ens emmumestí; si creïem abastar el so de la inspiració, el cel se tornava rúfol.

Tagore, el diví Rabindranath Tagore en sabia. Premi Nobel del 1913, la seva obra escrita en una llengua llunyana i partada de les grans cultures occidentals, se filtra malgrat tot, i a poc a poc l'anam coneixent. La coneixiem en la traducció castellana de Zenobia Camprubí, la muller del poeta —també llorejat amb el Nobel— Juan Ramón Jiménez. Ara és Maria de Quadras qui ens en dona aquesta versió catalana.

Sota el títol «Obra selecta de Tagore», hi podem llegir els seus llibres «El jardiner», «Ocells perduts», «La lluna nova», «Present d'eramorat», «Trànsit», «Gitanjali», i «La col·lita». En una edició ben presentada, ben impresa, senzilla però digna.

A través d'aquesta gran obra escollida podem abismar-nos en Poccà de tendresa, en la profunda filosofia, en la preciosa mística de Rabindranath Tagore. El poema que he trascriu l'he escollit gairebé a l'atzar. Podríem multiplicar les cites. Tagore és senzillament fabulós. Tota l'ànima verge d'un país inocontaminat, sofrent i alhora esperançat, hi reviu i hi bateja amb aquell encís que ens duen les coses orientals. Recordem el Llibre d'amic e amat del nostre immortal Ramon Llull. Si Ramon Llull no hagués anat a beure en les fonts de la poesia oriental, jo em pregunt si tindriem avui el nostre millor Ramon Llull. Així, Tagore, Déu —l'Amat—, la natura amb els niguls, les flors i la llum, i també l'amor, la tendresa, el somni i totes les coses belles d'una poesia que en el món d'avui, de les màquines i la tècnica, comencen ja a ser bandejades i desconeegudes, es miren en la lírica de Tagore com en un més pur mirall, i hi troben l'arpa d'àngel, el ressò diví que per obra de la inspiració és cospat en un cervell i en una veu humana.

LOCAL

los estrenos

La Biblia como espectáculo

Comenta: CINEFILO

«SODOMA Y GOMORRA»

HISPANIA Producción: Goffredo Lombardi para Titanus y G. C. C. — Guión: Hug Butler. — Director: Robert Aldrich. — Fotografía (Technicolor): S. Ipolit y Mario Montuori. — Música: Mikios Rozza. — Efectos especiales: Leo Zavitz. — Escenografía: Ken Adam. — Coreografía: A. Savage. — Montaje: Mario Serandrei. — Intérpretes: Stewart Granger (Lot); Anna Maria Pierangeli (Hildid); Anouk Aime (Reina); Stanley Baker (Príncipe); Rosanna Podesta (Sua); Giacomo Rossi Stuart (Smael); Rick Bataglia, Scille Gabel; Daniele Vargas, Antonio de Toff, Gabriele Tinti, Aldo Silvani.

Distribución: Incine. Duración: 2 h. 28 m.

Una parte del pueblo hebreo sigue a Lot que busca nuevas tierras donde asentarse. Las encuentra cerca de Sodoma y Gomorra, dos pueblos impíos y sensuales que hacen un pacto con Lot. La corrupción de los sodomitas empieza a hacer mella en el pueblo escogido, pero Lot reacciona a tiempo y consigue llevarse a los suyos, antes de que Dios castigue a las ciudades y las destruya con todos sus habitantes sin dejar huella.

Esta fue una de las primeras superproducciones rodadas en Italia con la colaboración de elementos americanos. El esfuerzo fue considerable y Robert Aldrich condujo

con buen oficio este relato bíblico que hoy se enfocaría de otra manera, ya que las orgías de las ciudades tomadas como modelo de corrupción debían ser bastante más gordas de lo que se nos muestra e incluso se nos insinúa con un pudor que ha perdido completamente el cine de hoy. No obstante se nos asegura que los cortes efectuados por la censura cuando el film se estrenó, restaban media hora en su duración, quedando únicamente la parte ejemplar, la que nos muestra la fe, la sobriedad, el espíritu de trabajo y la justicia de un pueblo frente al desenfreno de los paganos. También la protección de Dios, generoso con los suyos e implacable con aquellos «en los que no se encontraban diez justos» para merecer su misericordia. Por eso mismo se prestaba la exposición de un contraste más duro entre los creyentes y los paganos; entre los que hacían del vicio una religión y los que solamente se dejaban arrastrar por la debilidad de la carne. Escenas espectaculares, movimiento de masas, efectos especiales y un reparto de figuras de diversas nacionalidades que cumplen bastante bien su cometido en esta muestra de un cine que ya no se hace y que es lo más parecido al colosalista que realizaba Cecil B. de Mille que fijó unas reglas que tardaron en renovarse.

PINTOR BELGA

EN EL

«MELIA MALLORCA»

Hoy, a las 19'30, en el salón Ibiza del Hotel Meliá Mallorca, hará su presentación en Palma, el joven pintor belga, Paul Mathieu de Maloteau, con una colección de 20 obras de pintura acrílica.

La interesante pintura de Mathieu, se destaca por su técnica atrevida y ágil. Los colores vibrantes en todos sus temas, hacen prever una sensibilidad exquisita de este nuevo pintor belga que nos visita.

La exposición que estará abierta al público durante una semana, es una muestra que merece verse, si bien entre ellas hay temas de una rebuscada forma. De todas maneras, los visitantes no saldrán defraudados ni por las obras de Mathieu, ni por los precios.

O. D. E. M.

ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS

Se ruega a los antiguos alumnos que hayan obtenido el Diploma de Mandos Intermedios Administrativos y a los antiguos alumnos de la Escuela de Oficiales Administrativos, se pongan en contacto con Secretaría, para un asunto que les interesa relacionado con nuevos cursos. Tel. 22 52 48.

INSTITUTO «RAMON LLULL»

ENSEÑANZA LIBRE

Hasta el próximo día 30 de los corrientes podrán formalizar la matrícula los alumnos de Enseñanza Libre para la convocatoria de Septiembre.

En el tablón de anuncios figuran las condiciones, requisitos y derechos de inscripción para dichas matrículas.

Palma de Mallorca, 21 de Agosto de 1975. — El Director.

de sociedad

NATALICIOS

En la clínica «Mare Nostrum», de nuestra ciudad, dio ayer a luz un niño, el primogénito de sus hijos, doña Francisca Fullana Grimalt, esposa de don Nicolás Cortés Oliver.

Nuestra cordial felicitación a los venturosos padres que hacemos extensiva a los abuelos paternos don Angel Cortés y doña María Oliver y a los maternos don José Fullana y doña Ana Grimalt.

La esposa de don Avelino García Fernández, nacida Catalina Flaquer Bauzá, ha dado a luz una niña en la clínica «Mare Nostrum», donde se halla asistida.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Bualdes s.a.

radio

SOBREMESA

- 1,45: CARTA DE AJUSTE
- 2,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 2,30: APERTURA Y PRESENTACION
- 2,31: AQUÍ, AHORA
Espacio con entrevistas y canciones.
- 3,00: TELEDIARIO
Primera edición. Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.
- 3,30: DIBUJOS ANIMADOS
- 3,50: PIPPI CALZASLARGAS
"Pippi pierda a sus amigos".
Pippi y sus amigos se van de excursión, en el curso de la cual se pierden unos de otros debido a ciertas peripecias que viven en su imaginación. Al final se encontrarán de nuevo, llevándose una gran alegría.
- 4,15: CONCIERTO EN LA MENOR PARA PIANO Y ORQUESTA
De Grieg.
Realización: José María Quero y Fernando Navarrete.
El programa de hoy estará compuesto de dos obras: "Concierto en la menor para piano y orquesta", de Grieg, interpretada por la Orquesta Nacional de España dirigida por Dean Dixon, actuando como solista Radu Lupu, y "Concierto para dos oboes y orquesta op. 9" de Albini que interpreta la Orquesta Sinfónica de la R. TV E., bajo la dirección de Odón Alonso. Son los solistas: Jesús Meliá y Jesús María Corral.
- 4,45: DESPEDIDA Y CIERRE

TARDE

- 5,45: CARTA DE AJUSTE
- 6,00: APERTURA Y PRESENTACION
- 6,01: JUEGOS DEL MEDITERRANEO
- 8,00: PARA LOS FEOQUENOS
Guión: Angela Ionescu. Realización: José Luis Hernández Batalla. Presentación: M. Luisa Seco y Manolo Portillo. —Cuento.
- 8,05: 3 PROGRAMA 3
Idea: José M. Pérez Lozano y Eduardo Stern. Dirección y realización: Eduardo Stern.
Intervienen: Arboleda y José María Carrero.
- 8,30: LOS PRIMEROS CHURCHILLS
LA REINA MANDA
Dirección: David Giles. Intérpretes: John Neville, Susan Hampshire, John Standing, Margaret Tyzak, Alan Rowe, Roger Mutton y R. Robinson.
Churchill es privado de sus cargos como presunto conspirador en favor del rey James, desposeído del trono. La reina Mary, esposa de William III, en ausencia de éste reúne al Consejo privado y acuerdan a la vista de un documento falsificado, en el que figuran entre otros varios el nombre de Churchill, encarcelar a este último en espera de juzgarle. El odio de la reina hacia su hermana Ann se manifiesta en todos los estratos, obligándola a abandonar su residencia habitual y la compañía de lady Malborough, dama de compañía y entrañable amiga.

NOCHE

- 9,30: TELEDIARIO
Segunda edición

- Actualidad nacional e internacional.
- 10,00: MESAS SEPARADAS (1958)
Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Rita Hayworth, Deborah Kerr, David Niven, Burt Lancaster, Gladys Cooper y Rod Taylor.
En una residencia al viejo estilo coinciden una serie de personajes, con sus viejas historias y sus nuevos problemas. Se describe la neurosis de este grupo de solitarios y fracasados que viven en un pequeño hotel provinciano.
- 11,55: ULTIMAS NOTICIAS
- 12,00: REFLEXION
Espacio religioso.
- 0,10: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

- 8,00: CARTA DE AJUSTE
Flamenco: El Agujetas (cantautor).
- 8,30: PRESENTACION Y AVANCES
- 8,31: POLIDEPORTIVO
Presentación: José Félix Pons.
Dirección: Juan José González.
Realización: Manuel Rato.
Otros colaboradores: M. A. Valdivieso, S. Peláez, G. García, H. Quiroga y P. Barte.
La actualidad deportiva nacional e internacional a través de noticias, reportajes y entrevistas en los estudios de Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla y Valencia.
- 10,00: NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA
Información nacional e internacional.
- 10,30: ORIGINAL
"Más allá del juego".
Guión: Teresa Fuillerat. Intérpretes: Gloria Roig (Claudine), José Martín (Valerio), Conchita Enrí (Mariette), Francisco Grijalvo (Jules), María Álvarez (Mme. Claudet), Javier Enguita (Jacques), Alejandro Ulloa (Antoine Cesaire), Alejandro de Miguel (Edgar) y Eugenia Roca (Eva).
Un grupo de amigos se reúne, como casi todas las noches, en casa de uno de ellos. Pronto la conversación decae y comienzan a aburrirse. Para evitarlo se les ocurre un juego que les llevará más lejos de sus propósitos.
- 11,00: LECCIONES MAGISTRALES
"Retrato de Stockhausen".
Programa dedicado al compositor contemporáneo Stockhausen, cuya obra le ha situado en uno de los lugares más destacados de nuestra época.
- 12,00: ULTIMA IMAGEN

PARA SU MUDANZA

CASA ROJALS

CENTRAL EN BARCELONA: TELEFONO: 241 23 26
SIETE ESQUINAS, 5. T. 21-22-27
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARAN SU TRASLADO

Baleares

Paseo Mallorca, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) apartado de correos, 22

nuestros telefonos

- redacción > 235940
- administración > (TRES LINEAS)
- y talleres > 231177
- publicidad > 235710
- suscripciones > 231177
- cierra > 232186
- dirección > 236382
- administrador >

mallorca y sus gentes

BARTOLOME COCH

(1526 - 1587)

BARTOLOME COCH y BORDILS, religioso mallorquín, nació en Inca en 24 de diciembre de 1526 y murió en Palma el 22 de julio de 1587.

Nuestro biografiado pertenecía a una familia arraigada en la ciudad inquense desde muchos años antes, pues era hijo de don Jaime Coch y doña Magdalena Bordils, ricos propietarios de aquella villa.

Las brillantes disposiciones que en sus primeros años demostró COCH para la vida contemplativa no hubieron de verse desatendidas. Así fue que abrazó el instituto de la Compañía de Jesús, donde bien pronto llegó a ser un modelo en sabiduría y religiosidad.

En vista de estos adelantos —en una época en que no se generalizaban— debían proporcionarle algún elevado cargo, como en efecto, se lo proporcionaron. Apenas ordenado sacerdote se le creó rector del Colegio de Montesión cuya casa gobernó por espacio de once años.

La elección no podía ser más acertada. A su celo y cuidados debió su instituto el adelanto en las fábricas de las obras del Colegio y de la iglesia. A su continuo deseo de ser útil a sus semejantes, debió Palma la fundación de las Catedras de dicho Colegio, hermanando el auge de su religión con las prácticas del Evangelio.

Si le contemplamos como orador le veremos tan versado en «divinas letras» que atraía inmensa concurrencia cuando subía a la cátedra del Espíritu Santo.

El presbítero don José Barberí, beneficiado de nuestra Catedral, dice que BARTOLOME COCH mereció los elogios

de varón apostólico, docto, prudente, mortificado, amante del retiro y muy adelantado en la oración.

«Era tan célebre predicador —dice Barberí— que para alabar a uno que sobresaliera en este ministerio, decían que se parecía al P. COCH».

«Sacchino» en su historia de la «Sociedad de Jesús» escrita en latín —en el libro VII— habla también de sus méritos y de sus virtudes y ensalza su dulzura, su religiosidad, su modestia y sobre todo la facilidad en su oratoria.

Durante el reinado de Carlos I de España y V de Alemania, se consideraba un fenómeno encontrar un hombre que, dedicado al estudio, formase en su mente tan superior idea de la religión, de las buenas costumbres, de la elocuencia y de todo: los brillantes matices «que colorearon la rosa del Evangelio».

Sus padres no eran muy partidarios de que abrazara la vida religiosa, fundándose que era el primogénito y debía vivir en el siglo para conservar el lustre de la familia a la que «no oscureció, ante el contrario».

La Naturaleza en su eternal decreto; la Providencia en sus divinas leyes el orden inmutable del destino, habían concluido de marcar los últimos minutos de nuestro biografiado, que entregó su alma a Dios, en la fecha señalada. Las exequias fueron celebradas con toda pompa y solemnidad, asistiendo los Jurados del Ciudad y el Cabildo de la Santa Iglesia Catedral a tributar el último homenaje a su pascano, cuyo retrato sería colocado en las Casas Consistoriales de la villa que le vio nacer.

cupon del ciego 503



Vea el lado bueno de la Publicidad

Activa el comercio. Reduce los precios. Orienta las compras.

Lea «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don BARTOLOME MASSANET MOREY

Que falleció el día 23 agosto, a la edad de 43 años, en Cala Ratjada, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa María Tous; hijos Miguel, Juana Mari y Margarita. Sus padres Miguel y Juanita; hermanas Barbara y Antonia y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

D. Antonio Pons Canals

(PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA INST. NAZARET)

descansa en la paz del Señor.

E. P. D.

La INSTITUCION NAZARET y familia lo participa a sus amigos y colaboradores y suplica a todos participen en las oraciones y Eucaristía, que se celebrará en la propia fundación benéfica —Calle Sotelo, 311— el martes día 26 a las 19 horas

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

Ilmo. Sr. D. ANTONIO OLIVER FERNANDEZ

CORONEL DE INGENIEROS

QUE FALLECIO EL DIA 23 DE AGOSTO DE 1975, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligida esposa Carmen María Caubet González; hijos Isabel (ausente) y Gabriel (abogado); hijos políticos Julio Antonio Lago Resch (capitán de corbeta - ausente) y Alicia Terrasa Bernad; hermana Catalina (ausente); hermanos políticos; nietos Isabel, Carlos, Jesús Cristina y Gabriel; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará por el eterno descanso de sus alma, hoy martes, día 26, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresita del Niño Jesús (Son Armadams), por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don José Luis Monserrat Mas

Que falleció el domingo, 24 a la edad de 23 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos padres Pablo y Juana; hermano Pablo; hermana política Micaela Mayol, sobrinos, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral hoy, día 26, a las 20³⁰ de la noche en la iglesia parroquial de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don ANDRES SOCIAS OLIVER

Que falleció ayer, 25 de agosto de 1975, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Coloma Vidal; hijo Juan, de Optica Lassalle; hija política Angela; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, día 26, a las 20³⁰ de la noche en la iglesia parroquial de La Vileta, seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Maribel, 25 (Son Serra). No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

DECRETO LEY CONTRA EL TERRORISMO

REUNION EN LAS CORTES DE LA COMISION DE COMPETENCIA LEGISLATIVA PARA DICTAMINAR LA PROCEDENCIA O NO DE LA DISPOSICION

Madrid, 25. (Cifra). — La Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes Españolas se reunirá mañana a la una y media de la tarde para dictaminar acerca del Decreto Ley contra el terrorismo.

Integran dicha Comisión el Presidente de la Cámara, Alejandro Rodríguez de Valcárcel; un Ministro designado por el Gobierno, en este caso Fernando Suárez González; un Consejero perteneciente a la Comisión Permanente del Consejo Nacional, José Miguel Ortí Bordás; un procurador con título de Letrado, Blas Pérez González; el Presidente del Consejo de Estado, Antonio María de Oriol y Urquijo, y el Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Valentín Silva Meiero.

Corresponde a la Comisión de Competencia Legislativa, de acuerdo con el Reglamento de las Cortes, emitir dictamen sobre la procedencia o no de que una disposición de las no comprendidas en el artículo 10 de la Ley de Cortes deba revestir forma de Ley, así como sobre la competencia de las Cortes en cuestiones que incidentalmente pudieran surgir con ocasión de su actuación, conforme a lo dispuesto en el artículo 101 del Reglamento.

La Comisión al examinar la urgencia de un Decreto-Ley podrá llamar la atención de la Comisión Permanente de la Cámara, si ad-

virtiera en el texto de aquel materia de Contrafuero.

Por otra parte, según establece el artículo 13 de la Ley constitutiva de las Cortes Españolas, por razones de urgencia, el Gobierno podrá proponer al Jefe del Estado la sanción de decretos-leyes para regular materias enunciadas en los artículos 10 y 12.

El Presidente de las Cortes Españolas, señor Rodríguez de Valcárcel se encuentra pasando unos días de vacaciones en la Isla de Menorca, y es esperado mañana a mediodía en el aeropuerto de Berajas, de donde llegará procedente de Palma de Mallorca.

CORTINA, DE NUEVO EN EL MINISTERIO DE JORNADA

San Sebastián, 25. (Pyresa). — El ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, retornó a San Sebastián para hacerse de nuevo cargo del Ministerio de Jornada, después de haber asistido al Consejo de Ministros celebrado el pasado viernes en La Coruña. El señor Cortina Mauri presidió ayer domingo la jornada final de la Copa Princesa Sofia de Tenis, en la que el equipo femenino de Gran Bretaña se impuso al de Checoslovaquia.

AUDIENCIAS

San Sebastián, 25. (Pyresa). — El ministro de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri, ha recibido en su despacho del Ministerio de Jornada las visitas siguientes: George von Lilienfeld, Embajador de la República Federal alemana; Dimitri Papaionnov, Embajador de Grecia; Banča Mitrakinetra, Embajador de Tailandia y Gerald Hintereger, Embajador de Austria.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don PEDRO REGO ARGARATE

Que falleció el 24 agosto 1975, a la edad de 63 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Concepción Vidal; hijos Juan José y Adolfo; hijas políticas Mary Luz y Mayte y nietos (ausentes) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Excmo y Rvdmo Sr Obispo de esta Diócesis se ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Antonio Servera Michineau

(APODERADO BANCO DE CREDITO BALEAR DE SOLLER - JUBILADO)

Que falleció ayer a la edad de 70 años, en Sóller, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa María Rullán; hijo Miguel (administrativo Banco Crédito Balear); hija política Catalina Jaume; nietas Mari Sol, Omíta, Cati Nieves y Elvira; prima Margarita Moranta; hermanos políticos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, día 26, a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de San Bartolomé de Sóller, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Hnas. Casasnovas, 42. Sóller. No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

EDITORIAL

UNA COSA ES PREDICAR Y OTRA DAR TRIGO

Instituciones hay que se desviven por el bienestar de los obreros, que combaten sin tregua las lacras sociales, que envían a sus miembros, como ángeles justicieros, a dondequiera se esté vulnerando alguna ley humana o divina. Sin embargo, cuando de sus propios trabajadores se trata, ¡con qué desentado se abstienen de demostrar, dando ejemplo, que son ellas las primeras en creer y practicar cuanto enseñan! Recuerdo al respecto unas reclamaciones, de hace dos o tres años, de los jaidineros vaticanos, cuyas remuneraciones parece que no estaban acordes no sólo con las encíclicas de Juan XXIII o de Pablo VI, sino ni siquiera con lo que exigiera León XIII acerca del salario mínimo, subsistencia decorosa, etc. Y recuerdo también a los sacristanes sevillanos, de los que no se había cuidado mucho la curia hispalense, denunciadora celosa de cuantas pajas se meten en el ojo ajeno.

Pero no sólo estas instituciones tan solemnes omiten cumplir las normas que con ardor a los demás inculcan; también otros antes de mucha menor importancia, sin relaciones ni recomendaciones sobrenaturales, cometen el mismo pecado. En efecto, pocos días atrás circuló la noticia más tarde confusamente manipulada de que cierta revista política había adquirido otra publicación, esta semisatírica, semierótica. Pues bien; la compradora despidió a todos los empleados de la supuesta comprada, no exceptuando ni siquiera al más humilde de los ujieres. Como no era muy largo el tiempo que llevaban los pobres cesantes laborando en el semanario así pasado a degüello, parvas fueron también las indemnizaciones. En otras palabras: deciséis personas se vieron de patitas en la calle sin la menor consideración.

Huele el hecho al más desenfadado capitalismo, y cualquiera sostendría que son sus autores fascistas sin entrañas, liberales manchesterianos o conservadores que aún piensan tener derecho de pernada. Mas lo sorprendente es que quien tal asegurar, se equivocará. Cuéntanse los dueños de los millones necesarios para conseguir la propiedad de un semanario y desahuciar a quienes en él se ganaban el sudoroso pan cotidiano, entre lo más granado del progresismo español. La revista adquirente predica día y noche el cambio. Es innegable la simpatía que manifiesta al Portugal de los conciliábulos marxistas, a la Cuba de Fidel Castro, etcétera. Continuas son sus críticas al régimen; ella cree husmear con más agudeza que nadie las conjuras nazifascistas (y la llamaríamos el Simón Wiesenthal de nuestras publicaciones, si no fuera porque son los judíos amigos de Washington y enemigos de la madrecita Rusia); ella, la que se ha erigido en campeona del antiamericanismo militante; militan sus redactores no entre los que mejor hayan desbastado una pluma mazorral, pero sí entre los que mejor cumplen la tarea no muy digna de contaminar de colectivismo o de criptocolectivismo a los lectores ingenuos. Sin embargo, grande debió de ser el asombro del público, pelón y evangelistas, cuyo comportamiento ha sido idéntico al de cualquiera de los amos inmisericordes, gordos, de habano y chistera, que tanto les gusta pintar a los dibujantes humorísticos.

Los señores de marras han superado a otro partidario del progreso, éste, indespeinable e inarrugable, fautor de publicaciones que, al menos por el título, aparecen y desaparecen de la memoria del público como avestruces fluviales; el señor de que hablamos despidió de su revista en cierta ocasión a una secretaria porque no usaba sostén. Si no me equivoco, el juez de trabajo, al que se fue a quejar la rubeniana desconsolada, menos estricto en asuntos de esta índole, pero más consecuente quizá con la justicia, revocó el despido.

MARIO SORIA

contraste de pareceres

LA NUEVA MEDIACION DE KISSINGER

Kissinger se encuentra en una nueva —acaso decisiva— visita al Oriente Próximo. Los augurios, esta vez, parecen inmejorables. El Egipto de Sadat tiene completada ya su gran flexión diplomática; que es fuente de no pocos recelos para los otros países del frente árabe. Por la otra parte, el Israel de Rabin se define como mucho más poroso que el de Golda Meir ante la tesis de mediación norteamericana.

Acaso uno de los elementos de convicción más importantes en torno a los pronósticos optimistas sobre este nuevo empeño del Departamento de Estado sean esas propias y explícitas seguridades otorgadas a Israel sobre el envío de nuevas y poderosas armas. Y tal cosa la entendemos así pese a lo paradójico que pudiera resultar cuando, precisamente, es de paz de lo que se habla, que se convenga al mismo tiempo las entregas de armamentos nuevos.

Este extremo revela, en nuestra opinión, la existencia de un capital diplomático importantísimo en manos de Washington. Si de un lado el Egipto de Sadat está constituido ya

en interlocutor válido de los Estados Unidos, al otorgarle el necesario crédito y fiabilidad; de otro, el Israel de Rabin ha entrado en la argumentación kissingeriana: la avenencia temporal con Egipto a través de una retirada parcial de los territorios ocupados no tiene por qué equivaler a un debilitamiento de la seguridad militar israelí.

El planteamiento se cierra, además, con este compromiso que comentamos de otros envíos de armas. La inseguridad que pudiera sobrevenir a Israel por el repliegue geográfico, quedaría de inmediato neutralizado por una ganancia de posiciones en el equilibrio de armamento.

De "ABC".

LIGEREZA SIN MATICES

"La señora Ford, esposa del actual Presidente de los Estados Unidos, ha hecho recientemente unas declaraciones a una de las cadenas más importantes de la televisión norteamericana, en la que, sin matizaciones, se declara partidaria de la legalización del aborto, de las relaciones prematrimoniales y del consumo moderado de drogas por parte de la juventud. Las primeras reacciones de la prensa norteamericana y europea no han sido precisamente benévolas con las opiniones de la primera dama USA, a las que califican de irresponsables, poco reflexivas, imprudentes y nada constructivas.

Ahora bien, cuando su posición social sitúa a una persona en la cúspide de la actualidad y le proporciona los medios de influir eficazmente en la opinión pública de un país, deben tenerse muy en cuenta las ideas que se sustentan y se divulgan. La televisión y los posteriores sistemas de difusión han hecho llegar las opiniones de la señora Ford no sólo al último rincón de los Estados Unidos, sino a los más alejados puntos de otros continentes. Esta circunstancia exigirá, por sí sola, una prudencia mayor y una atención más extrema de las consecuencias derivadas de una opinión privada."

(De "Ya").

S. M. HASSAN II

La noticia de que el Rey de Marruecos, Hassán II, asistirá a la conferencia cuatripartita es de lo más positiva. En cierto modo, neutraliza y dulcifica algo sus recientes manifestaciones respecto a posibles acciones militares en el Sahara. Uno de los recursos más usados cuando se tienen problemas internos es echar la culpa de esos problemas a presuntas conspiraciones internacionales. Los problemas de Marruecos, como los de todos los países, han de ser resueltos haciéndoles cara, por sus políticos y con sus recursos. Tratar de desviar la atención interna exacerbando los ánimos hacia un asunto internacional, no es sino despistar al país. Algo así como si los españoles, para justificar el tema de asociaciones políticas, dijésemos que la culpa es de la malvada Rusia, por ejemplo. Deseamos con toda sinceridad, que el Rey Hassán se comporte conciliadoramente con el asunto del Sahara. Y que se dedique a resolver los problemas de su nación. Que algunos: tiene.

ALCOCER en "Pueblo"

COORDINACION CONTRA EL PARO

El Boletín Oficial del Estado acaba de publicar una disposición por la que se conceden 59 millones de pesetas para mitigar el paro en veintitrés provincias españolas. Pensamos, en principio, que iban destinados a las más necesitadas, pero debe haber algún fallo en los cálculos, por cuanto, mientras se benefician casi la mitad de las provincias, el porcentaje de obreros parados en ellas no sobrepasa de la cuarta parte del total nacional.

Parecía que era un rasgo de generosidad, pero, en puro cálculo matemático, apenas le correspondería a cada parado oficial la cantidad de setecientas cincuenta pesetas. Da la impresión, por último, de que existe una política coordinada para eliminar el fantasma del paro, pero resulta que este tipo de subvenciones no significan sino una discrecionalidad administrativa que se mueve al margen del subsidio de paro o incluso del Fondo de Acción Cointersectorial, dotado ahora mismo con veinte mil millones de pesetas.

No queremos decir, ni lo decimos, por supuesto, que estas subvenciones sean legales. Están debidamente amparadas por un decreto de 18 de febrero de 1960 y son aprobadas regularmente en Consejo de Ministros. Pero sí deseamos recalcar la necesidad de coordinar los fondos públicos destinados a un mismo fin. Si esto es obligado en cualquier aspecto de la vida pública, ¿cómo no iba a serlo el principal problema social que sufre el país? Cerca de trescientos mil desempleados, según datos oficiales, y cerca del medio millón, según fuentes privadas de estudio, constituyen una cifra suficiente como para justificar una revisión del marasmo legislativo y terminar con recursos que, por insuficientes, han quedado caducos.

(De "Arriba")

CONTRA EL TERRORISMO

El terrorismo es un germen de disolución social. Un atentado permanente contra los cimientos mismos de la convivencia. Por ello, todos los que deseen el perfeccionamiento de la sociedad civil, la transformación perfecta y pacífica de las estructuras políticas, el avance hacia unos horizontes de justicia económica y equidad social, deben repudiar radicalmente, sustantivamente, toda manifestación terrorista. En primer lugar, por criminal. En segundo lugar, por torpe. En tercer término, por antisocial. Sea cual fuere el matiz político que se ostente. Sean cuales fueren los criterios que se sostengan, es evidente que toda persona que aspire a un futuro propio de latitudes civilizadas debe rechazar el terrorismo.

Tres son, a nuestro juicio, los medios a utilizar para ese fin. En primer término, el ejercicio normal de la autoridad del Estado en defensa de la Ley. Los gobernantes, en este sentido, deben sentirse acompañados y respaldados por los ciudadanos. Han de gozar de la seguridad de que la comunidad está con ellos, y que esa misma comunidad tiene no sólo el deber de colaborar y asistir, sino también el derecho de pedir esa seguridad que sólo el Estado, el Gobierno y la Ley deben darle.

Asimismo, el terrorismo ha de ser desmontado desde la conciencia civil, solidaria, de las gentes. Los medios de comunicación, las corporaciones y las asociaciones civiles de toda índole, han de contribuir a crear esa conciencia de repudio que si bien existe ya de forma general, necesita mostrarse orgánicamente, sin resquicios ni vanos de tolerancia de ninguna especie. La sociedad española, desde el amplio espectro de su realidad, ha de decir energicamente no al terrorismo.

(De "Pueblo")

¡OPERACION tercera rebaja!

Sólo tres días:

TEJIDO PUNTO TERGAL LISO

Venta de julio — 175
Final de julio — 125

TERCERA REBAJA 95

Cada tres días

OFERTAS DIFERENTES



Con nuestra
TARJETA DE COMPRAS
no es necesario
llevar dinero encima.



La mayor cadena de Grandes Almacenes en España

Lea «BALEARES»

SONDEO PETROLIFERO EN EL «TARRAGONA 1»

LAS RESERVAS NO PARECEN SUPERAR AL «AMPOSTA»

MADRID, 25. (Cifra). — «Unión Texas España Inc.», subsidiaria de «Allied Chemical Corporation» acaba de finalizar las pruebas de producción correspondientes a los indicios de petróleo en el sondeo «Tarragona E-1», según informa la Dirección General de la Energía del Ministerio de Industria.

Del sondeo «Tarragona E-1» fluyó petróleo durante tres pruebas sucesivas, que se realizaron entre las profundidades de 2.064 y 2.115 metros, después de colocar una tubería de 7 pulgadas que fue perforada realizándose posteriormente una acidificación de la formación para mejorar su productividad.

Del intervalo más bajo, desde los 2.095 metros a los 2.113, fluyó un caudal de 4.353 barriles de petróleo por día. Del segundo intervalo, entre 2.077 metros y 2.092 fluyó un caudal de petróleo de 5.042 barriles por día. Del intervalo más alto, comprendido entre 2.064 me-

EL PENDULO

A las ocho de la tarde, los fedisarios, debidamente disueltos por las habitaciones del hotel, recibían las llamadas de la prensa nacional. La verdad es que los periodistas no pudieron entrar en la reunión (nueve horas, comida de trabajo, cartas sobre la mesa en el comedor real), pero a la hora de las llamadas los fedisarios recibían. No, no era el «espíritu de los Reyes Católicos», pero no se recuerda ninguna peregrinación a Santiago tan jaleada por los periódicos, y hasta la televisión alemana instaló sus cámaras —mudas, por supuesto— junto a la mesa de los nuevos peregrinos.

«Los «noes» y los «sies» se repartieron por mitades: «no», la entrada en la vía asociativa, «no» a andar buscando socios por la geografía del país, «no» a constituirse en asociación paralela, «no» hubo el esperado informe de don Manuel Fraga sobre la pesca capturada en aguas de La Toja. Los «sies» son que Fraga está en la sociedad anónima y que la sociedad toma partido, dicho sea con perdón. Con la suficiente claridad para que no haya especulaciones, la llamada «FEDISA» inicia su camino por la vía de la «alternativa democrática». Así que, visto bien las cosas, en el Hostal de los Reyes Católicos no hubo más espíritu que el de don Manuel Fraga, cuyas seis reformas, empezando por la constitucional, ondean brillantes en el comunicado.

«¿Qué es FEDISA a partir de este momento? Lo que era: una sociedad anónima a la que le hace cosquillas debajo del brazo la idea de convertirse en cauce de promoción, o de participación, o de captación, o como quiera llamarle el alegre vocabulario político del momento. Sus firmes inmediatos serán estudiar la forma de llevar a cabo las reformas, cuestión, como se sabe, de gran venta en los barrios obreros, finalidad última de toda sociedad mercantil con ánimo de lucro. Dicho lo cual, y después de una sesuda redacción de los dos folios que hoy publicarán los periódicos, los contentullos ya piensan en la próxima reunión de septiembre, siendo don Manuel Fraga Iribarne todavía Embajador en Londres y para lo que los señores accionistas gusten mandar...»

Para la historia y para el «secreto del sumario» quedan las xardas pescadas por Solís y Fraga en el mar de La Toja, que alcanzaron grandes precios en los mercados políticos. La peculiaridad de las xardas de La Toja es que no se estropean con los vientos del continente, y dejan abierta, como una flor, la esperanza de la vía de acuerdo que presume el «continuarnos hablando».

Mientras tanto, el país tiene otras actualidades: Esta misma semana se celebrarán dos Consejos de Guerra, contra un periodista, y contra dos presuntos miembros de la ETA. Para septiembre quedan las cinco penas de muerte solicitadas para miembros del FRAP. Hoy, mientras tanto, la Comisión de Competencia Legislativa apreciará los motivos de urgencia del Decreto-Ley antiterrorista. Es la faz amarga de un verano insólito. Yo no sé si servirá de indicativo, pero también tiene su segunda cara: cuando, en un partido de fútbol, a los policías armados el público les ofrece bocadillos, cervezas y cigarrillos, se está produciendo un inapreciable pero noticioso, testimonio popular de adhesión, sin necesidad de que lo aireen los periódicos.

Porque, por lo demás, seguimos como estábamos. Mientras lo «SOC» sigue de moda y Emilio Gutiérrez Caba se proclama socialista sin carne, los socialistas militantes españoles se apresan a dirigirse telegramas a Mario Soares y a decirle que adelante, que los españoles también queremos estar en ese encuentro de «PEESES» y «PECES» de España, Francia, Portugal e Italia. De lo que se trata, como todo el contexto indica, y como trata FEDISA hacia otro lado, es de encontrar la vía por la que transitar sin riesgos hacia las fórmulas socialistas. Todo ello, y cuando se indique, y donde se señale, siempre y cuando los llamados socialistas españoles sean provistos de los documentos denominados pasaportes.

Puesto a animar la fiesta, el «Diario de Mallorca» se lo sabe todo. No ya que este otoño se produzca la sucesión, sino la fórmula, con Presidente «transitorio» militar y luego un personaje de centro-derecha al que sólo le faltó poner el nombre. Es maravillosa esta previsión de la noticia, sobre todo cuando el país sabe que Francisco Franco no conoce lo que piensa el Jefe del Estado. Yo, por supuesto, no me voy a privar de mi pequeña dosis de confusión para seguir ayudando a los ciudadanos españoles. Cuando la Ley Orgánica establece que Franco es Jefe Nacional del Movimiento con carácter vitalicio, añade: «Al cumplirse las previsiones sucesorias, pasará esa Jefatura Nacional al Jefe del Estado y, por delegación, al Presidente del Gobierno. Está claro que en 1967, el legislador identificaba «previsiones sucesorias» con «caso de muerte». Y eso está escrito en castellano, traducido del gallego, y no creo que nadie sepa si el legislador cambió de opinión.

FERNANDO ONEGA

UNIVERSIDAD A DISTANCIA

DIEZ CARRERAS CON UNAS 200 ASIGNATURAS DIFERENTES

EN EL CURSO QUE COMENZARA EN ENERO

Madrid, 25. (Pyresa). — Para el próximo curso académico, que comenzará en enero y será el cuarto desde su fundación, la Universidad Nacional de Educación a Distancia ha previsto impartir el primer ciclo de diez carreras, con unas 200 asignaturas diferentes, aparte de los cursos de promoción cultural y actualización de profesionales, según recoge la revista «Magisterio Español» del folleto explicativo que ha editado la U.N.E.D.

Se señala asimismo que los textos de esta Universidad serán asequibles al público en general y que, como meta también importante, será ampliado el tiempo de emisión de programas radiofónicos e iniciada la programación en Televisión Española, y hasta es

posible que se llegue a disponer de una emisora propia.

El próximo curso está previsto, además, continuar la política de creación de centros asociados y acentuar la presencia de la Universidad fuera de España, a través de centros y convenios de cooperación.

Entre las actividades desarrolladas por la U.N.E.D. en 1975 figuran sus emisiones radiofónicas de dos horas y media al día. La grabación de las primeras series de «cassettes» para más de 25 asignaturas y de los primeros 25 títulos de lecciones magistrales. También se completó la elaboración de las unidades didácticas de 150 asignaturas, escritas por 77 catedráticos de toda España.

MADRID

COCTEL «MOLOTOV» CONTRA EL COCHE DE UN PROMOTOR DE U. N. E.

Y AMENAZAS DE MUERTE A LA ESPOSA

MADRID, 25. (Pyresa). — «Lanzaron contra mi coche un «cóctel Molotov» fabricado con una lata de aceite llena de gasolina. No creo que se trate de un ataque a Unión Nacional Española, porque yo soy uno de los promotores, pero no el más importante», ha declarado a Pyresa Miguel Ángel Foruria Franco, promotor de la asociación política «Unión Nacional Española», con respecto al atentado perpetrado contra su automóvil a primeras horas de la madrugada de hoy, tras el cual y mientras Foruria se trasladaba a la Comisaría de Tetuán para presentar la denuncia pertinente, su esposa fue telefónicamente amenazada de muerte.

«Puede tratarse —añadió Foruria— de una acción motivada por alguna polémica concreta o por mi vertiente política de requeté. No sé la importancia a lo del coche, porque a esto se expone todo aquel que lleve adelante su vocación política; pero la amenaza de muerte a mi mujer me ha molestado un poco más. Le dijeron que ahora había sido el coche, pero que la próxima vez se ocuparían de matarla a ella. Mi mujer, que por otra parte está embarazada de cinco meses, se llevó un susto tremendo».

En otro momento, el señor Foruria manifestó: «Tengo mis sospechas sobre quien haya podido ser el autor de la acción, pero como no tengo pruebas considero que callarme y dejar que la policía haga sus diligencias es lo más prudente que puedo hacer en estos momentos».

SIN RELACION CON «UNE»

MADRID 25. (Pyresa). — «No conozco en absoluto las causas que puedan haber motivado el atentado contra Foruria. No sé exactamente a qué puede obedecer, pero desde luego no pienso que se trate de ninguna manera, de una amenaza indirecta o directa contra la asociación. En cualquier caso, estos hechos me parecen lamentables», ha declarado a Pyresa Antonio García Palmero, presidente de la asociación política «Unión Nacional Española», con respecto a la noticia del «cóctel Molotov» lanzado anoche contra el automóvil propiedad de Miguel Ángel Foruria Franco, promotor de UNE, atentado al que siguió una amenaza telefónica de muerte contra su esposa.

DESPUES DE SU «ESPANTA»

DEL DIA 9 EN MOTRIL

PACO DE LUCIA ACTUA A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

MOTRIL (Granada), 25. (Pyresa). — El concertista de guitarra Paco de Lucía, que faltó a su presentación en los Festivales de España de Motril el pasado día 9, actuó desinteresadamente el sábado último, ofreciendo su recital como desagravio al público motrilero y destinándose la recaudación íntegra a beneficio de la asamblea comarcal de la Cruz Roja española.

Aunque en esta ocasión el recinto instalado al aire libre en el Parque Público Municipal no registró el lleno que la noche señalada para su primera actuación, el concertista alcanzó un éxito evidente y se vio obligado a repetir alguna de sus interpretaciones. Después de su actuación manifestó su contento por la reacción favorable del público y por que su recital hubiera logrado unos objetivos importantes de servicio a los demás.

el tiempo

Cielo nuboso y calor moderado

MADRID, 25. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón central en el Golfo de Vizcaya que se extiende hacia la península Ibérica, donde soplarán vientos de componente este. Con esta situación deben soplar mañana bancos de niebla en Galicia, Cantábrico, mitad septentrional de la cuenca del Duero y media y alta del Ebro. En el resto de la península predominará el buen tiempo, despejado y caluroso. En Baleares el cielo permanecerá nuboso y en Canarias buen tiempo, despejado, con vientos de componente este, temperatura alta y visibilidad reducida por el polvo en suspensión. Las temperaturas seguirán en alza recientemente iniciada, salvo en Cataluña y Baleares, donde se sostendrán moderadas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	mínima	máxima		mínima	máxima
Oslo	9	22	París	9	22
Estocolmo	11	22	Berlín	13	16
Londres	11	24	Hamburgo	8	22
Amsterdám	13	20	Bonn	13	21
Berna	10	17	Roma	14	21
Bruselas	11	20	Lisboa	19	36
Copenhague	10	19			

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Flujo del norte con inestabilidad. Vientos de componente norte racheados. Marejada y zonas de marejada fuerte al norte de las islas.

OBSERVACIONES

Máxima: 23,2 grados a las 16 horas.
Mínima: 12,4 grados a las 4 horas.
Humedad: 49 %
Insolación: 9 horas.

PROCESADOS POR DELITO CONTRA LA LIBERTAD DE LA IGLESIA

FERRUMPIERO UNA HOMILIA

TARRAGONA, 25. (Pyresa). — El Juzgado de Instrucción número 2 de Reus ha dictado auto de procesamiento contra dos personas, que el pasado día 25 de junio interrumpieron la homilía del párroco de Capsanes manifestando su desaprobación verbal por el contenido de la misma y acusándole de hacer política. La acusación contra los dos fieles se basa en la posibilidad de haber incurrido en delito contra la libertad religiosa, vulnerando el artículo 107 del Código Penal.

Por otra parte, parece ser que el cura párroco de Masrol ha recibido un anónimo donde se le amenaza de posibles agresiones, al tiempo que se le dirigen varios insultos personales.

«ROYALTIES»

DEFICIT DE CIENTO ONCE MILLONES DE DOLARES EN LOS CINCO PRIMEROS MESES DEL AÑO

Madrid, 15. (Cifra). — El déficit registrado en el balance de intercambios exteriores de asistencia técnica y «royalties» alcanzó, en los cinco primeros meses del año, un total de 111 millones de dólares, cifra que supera ligeramente al saldo deficitario del mismo período de un año antes, que fue de 108 millones.

Hay que destacar, sin embargo, que en el mes de mayo de 1975 el saldo —deficitario para España— fue de 17,5 millones de pesetas, en tanto que en el mismo mes de un año antes se había contabilizado un déficit de 17,6 millones.

En enero-mayo de 1975 España pagó por asistencia técnica y «royalties» un total de 129,4 millones de dólares, en tanto que los ingresos por el mismo concepto sólo alcanzaron los 18,4 millones.

En enero-mayo de 1974, los pagos al exterior por asistencia técnica y «royalties» ascendieron a 123,1 millones, en tanto que los ingresos fueron de 15 millones. La cobertura en este tipo de intercambios fue del 14,2 por ciento para el período analizado de 1975, en tanto que un año antes había sido del 12,2 lo que denota, dentro de la pesimista situación, una pequeña mejora.

ESTA MAÑANA, EN BARCELONA

CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL PERIODISTA HUERTAS CLAVERIA

ACUSADO DE INJURIAS AL EJERCITO

Barcelona, 25. (Cifra). — Para las diez de la mañana de mañana, martes, día 26, está prevista la celebración, en el Gobierno Militar de Barcelona, del Consejo de Guerra ordinario contra el periodista barcelonés José María Huertas Clavería, por el supuesto delito de injurias al Ejército, a través de lo escrito en un reportaje titulado «Vida erótica nocturna», publicado en el diario «Tele Expres».

El Fiscal Militar ha pedido en sus conclusiones provisionales una

pena de tres años de reclusión, mientras la defensa, que asume el letrado barcelonés Octavio Pérez Vitoria, solicita la libre absolución.

Huertas Clavería, que ingresó en prisión a raíz de su procesamiento por este supuesto delito de injurias, fue posteriormente sometido a otro procesamiento por la autoridad militar, por supuesta relación con miembros de la ETA como consecuencia de unas declaraciones efectuadas por el también detenido Pérez Beotegui «Wilson».

NACIONAL

GRANADA

CONTINUA EL INCENDIO EN LA SIERRA DE CAZULA

DECLARADO EL MIERCOLES

GRANADA, 25. (Cifra). — Alrededor de 8.000 hectáreas de terreno han sido afectadas ya por las llamas del incendio forestal de la Sierra de Cazula, uno de los parajes más bellos de la provincia granadina, sin que hasta el momento los intensos trabajos de extinción hayan dado el resultado positivo apetecido.

Hasta el momento, sólo se ha conseguido atajarlo en la zona granadina de Los Guájares, pero continúa afectando a los términos municipales de Lentejil, Albuñuelas, Formes, Jayena y Motivar, entre otros, y se ha extendido hacia la provincia de Málaga, afectando ya a algunas zonas del término municipal de Nerja.

El humo, dada la extensión e intensidad del fuego, forma auténticas nubes que hace aparecer el día como nublado, extendiéndose este nublado «artificial» hasta las localidades de la Herradura y Almuñecar en la zona de la Costa del Sol granadina. El panorama que puede contemplarse en las cercanías del incendio es auténticamente desolador ante las impresionantes proporciones de la catástrofe.

En los trabajos de extinción continúan colaborando fuerzas del Ejército de guarnición en Granada, fuerzas de la Guardia Civil, equipos contra incendios, personal de I.C.O.N.A. y numerosos vecinos y voluntarios, así como tres aviones de los servicios contra in-

ciendios de I.C.O.N.A., que lanzan inmensas cantidades de agua sobre el sector de manera ininterrumpida.

De momento, hay que lamentar ya un herido. Se trata del guardia civil don Miguel Clavero, de guarnición en la localidad de Capileira, que sufrió diversas lesiones durante los trabajos de extinción aunque, por fortuna, carentes de gravedad.

Al parecer, aunque nada se haya dicho de una manera oficial, existen fundadas sospechas de que este importantísimo siniestro ha sido provocado.

TARRAGONA

ESTUDIANTE FRANCÉS MUERTO DE 11 PUÑALADAS

FUE AGREDIDO MIENTRAS DORMÍA JUNTO A SU COCHE

TARRAGONA, 25. (Pyresa). — El estudiante francés Jean Ailland, de 23 años de edad, natural de Satal (Argelia) y vecino de Pau (Francia), resultó muerto de once puñaladas, que le fueron asestadas mientras dormía en un coche, en un descampado situado en el término de Ametlla de Mar.

El joven viajaba en un turismo matrícula francesa y parece ser que para descansar eligió el citado descampado. Aparcó el coche a unos cinco metros de distancia, acondicionó el saco de dormir y se metió en su interior para descansar. No se descarta la posibilidad de que mientras dormía, el autor o autores del homicidio, le propinasen una primera puñalada, por cuanto el citado saco tenía un agujero y en su interior se encontraron diversas manchas de sangre.

Efectuado el levantamiento del cadáver por la autoridad judicial y tras practicarle la autopsia, se comprobó que en realidad fueron once las puñaladas recibidas, algunas de ellas mortal de necesidad, puesto que le fue observada una a la altura del corazón. En el lugar del asesinato se encontraron diversas prendas de vestir y objetos

varios y no se descarta la posibilidad de que el hecho tuviera como móvil el robo, ya que no se encontró dinero por parte alguna. Sin embargo, el coche estaba completamente cerrado y tras ser forzado por la fuerza pública, encontraron en su interior diversas prendas de vestir, así como un bolso que contenía varios mapas de carreteras de Francia y España, y algunas cartas de sus padres, que eran de presentación para personalidades españolas. Parece ser que el joven estudiante era hijo de un general del Ejército del Aire francés.

Se espera para mañana por la tarde la llegada al aeropuerto de Reus de un avión militar francés para trasladar el cadáver al vecino país. Por otra parte, la Guardia Civil activa las gestiones para esclarecer totalmente los hechos y dar con el paradero del autor o autores de este homicidio, que al parecer se cometió a primeras horas de la mañana del domingo.

Según una inspección ocular en el lugar de los hechos parece ser que tras recibir la primera puñalada, la víctima intentó defenderse, por cuanto en un radio de acción de tres metros han sido observadas manchas de sangre.

BARCELONA

SUSPENSIÓN DE PAGOS DE «PARKINGS MAFERSL»

PERTENECIENTE A UN GRUPO DE EMPRESAS

BARCELONA, 25. (Cifra). — La empresa «Parkings Mafersl» radicada en Barcelona, ha presentado suspensión de pagos, según informa la «Hoja del Lunes» de la Ciudad Condal. Esta suspensión es la segunda en importancia de las que se han producido en Barcelona durante este año.

La empresa, tiene un activo de 908 millones y una masa deudora de 492 millones. Los principales acreedores son «Financiera Balmes», con 29 millones; «Caja Hispana de Previsión» con 23; «Construcciones Pedrosa» con 18; «Caja de Ahorros y Monte de Piedad», con 5; «Miguel Jurado Medina», con 4,5; «B Picornell Forret», con 4,2 y «Francisco Galcerán» con 4.

«Parkings Mafersl» recurrió a los capitales ajenos para financiar la construcción de unos inmuebles mientras ges-

tionaba su venta. Algún acreedor ha instado procedimiento ejecutivo contra la empresa, lo que ha motivado la suspensión de pagos.

«Parkings Mafersl» pertenece al grupo de empresas o «holding» Mafersl (Máquinas Automáticas Financiadas para su Explotación Registrada, S.L.), constituida a mediados de 1972, siendo sus componentes Fernando Parra Díaz y Luis Pomares Orta, su cuñado, junto con otros. «Parkings Mafersl», concretamente, se constituyó en marzo de 1973, con un capital de 25 millones, y Fernando Parra al frente del Consejo.

Al mismo grupo pertenecen «Mobi Mafersl», constituida el pasado otoño con cinco millones de capital; «Publ Mafersl», agencia general de publicidad con un millón; «Grefinsa», sociedad de cartera, con 15 millones, y «Plásticas Simo», que opera en plásticos resinas y trafilado de cobre, con 15 millones.

25 KILOS DE MARIHUANA APREHENDIDOS EN BARAJAS

CINCUENTA Y SEIS KILOS DE HACHIS, EN ALGECIRAS

Madrid, 25. (Pyresa). — Veinticinco kilogramos de marihuana han sido descubiertos esta mañana por el Servicio de Aduanas del aeropuerto de Barajas en Madrid, al registrar dos maletas en las que iba oculta la droga.

Dichas maletas pertenecían a dos súbditos colombianos que viajaban en vuelo regular de Iberia procedente de Quito, Bogotá y Caracas. Ambos junto con la mercancía han sido puestos a disposición del Tribunal de Contrabando.

56 KILOS DE HACHIS

Algeciras, 25. (Pyresa). — Cincuenta y seis kilos 400 gramos de hachis han sido aprehendidos por los agentes de la Guardia Civil en la Aduana del puerto de Algeciras. La droga iba oculta en un cable tejido del vehículo matrícula HFJ-051 que conducía el súbdito norteamericano William Ustick, de 35 años de edad y comerciante de profesión.

El coche en cuestión estaba formado por una cámara, compuesta de una chapa metálica y un piso de formica, todo ello recubierto a

REUNION DEL CONSEJO DE FEDISA

ORGANIZAR UNA SOCIEDAD PLENAMENTE DEMOCRATICA

CON ABSOLUTAS GARANTIAS DE SEGURIDAD DE LA VIDA NACIONAL

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 25. (Cifra). — Al término de la reunión que el Consejo de Admón. de «FEDISA» celebró a lo largo de toda la jornada de hoy en Santiago de Compostela, fue facilitado a los medios informativos el siguiente comunicado:

«Reunidos José Luis Alvarez,

José María de Arelliza, Pío Cabanillas, Leopoldo Calvo Sotelo, Manuel Escudero Rueda, Francisco Fernández Ordóñez, Manuel Fraga Iribarne, Marcelino Oreja, Juan José Rosón y José Ruiz Navarro, que fueron designados para formar el Consejo de Administración de «Federación de Estudios Independientes, S. A.» procedieron a un amplio cambio de impresiones sobre la actual situación española y llegaron a un pleno acuerdo sobre sus rasgos esenciales. A la vista de esa situación se confirmaron los asistentes en su convicción de que debe conseguirse por el camino de la reforma profunda y urgente, el paso de un sistema autoritario a otro democrático, y fomentar todo tipo de estudios que permitan alcanzar ese objetivo.

«También se coincidió en la conveniencia de que el cambio político debe tener más en cuenta la construcción del futuro que el juicio del pasado, con la finalidad primordial de organizar una sociedad plenamente democrática con todas las características que esto lleva consigo, sin que para ello sea preciso revisar simultáneamente todas las instituciones existentes, y procurando que este proceso se lleve a cabo con absolutas garantías de se-

guridad en todos los órdenes de la vida nacional. Estos acuerdos se consideraban indispensables para la elección de los temas que «FEDISA» debe estudiar en un futuro inmediato.

EL CONSUMO FARMACEUTICO

Ha aumentado considerablemente

MADRID, 25. (Pyresa). — El consumo farmacéutico privado a precio de venta al público pasó de 19.681 millones de pesetas en 1967 a 23.283 millones en 1973, lo que supone un incremento total del 18,30 por 100. Por otra parte, el consumo de la Seguridad Social al precio de venta al público, deducidos los descuentos de farmacias, laboratorios y almacenes, fue de 9.971 millones de pesetas en 1967, aumentando a 46.654 millones de pesetas en 1973, lo que supuso un crecimiento del 367 por 100, según recoge la revista «Desarrollo» del trabajo realizado a cabo por don Federico Mayoral Domingo, titulado «La Seguridad social y el consumo farmacéutico».

NO HABRA ENTREVISTA CORTINA - KISSINGER

Madrid, 25. (Pyresa). — «Oficialmente no sabemos nada de esa supuesta entrevista entre Cortina Mauri y Kissinger en Torrejón de Ardoz», han dicho a un redactor de Pyresa en medios bien informados del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La pregunta surgió tras una información, difundida por ciertos medios de difusión, en la que se daba como muy probable dicha entrevista, al regresar Kissinger de su actual visita por los países de Oriente Medio, y aprovechando una escala técnica que haría en nuestro país.

En medios de la Embajada norteamericana en Madrid, han dicho asimismo a Pyresa que no tienen conocimiento de que se vaya a realizar tal entrevista y que, por supuesto, desconocen siquiera la posibilidad de una escala técnica del señor Kissinger en Torrejón de Ardoz.

MEJICO

UN MATRIMONIO, SUS SEIS HIJOS Y UN PARIENTE PIERDEN LA VIDA EN LA CARRETERA

OTROS SEIS MENORES HERIDOS GRAVES

MEJICO, 25. (Efe). — Un matrimonio, sus seis hijos y un pariente murieron ayer, en un accidente de circulación ocurrido en la carretera Reyes-Apasco, en el Estado de Méjico. Otros seis menores que viajaban en el mismo vehículo están heridos graves.

El grupo viajaba en un furgón, que, por causas desconocidas, chocó de frente contra un camión. TRES SACERDOTES

MURIERON EN ACCIDENTE

BARI (Italia), 25. (Efe). — Tres sacerdotes procedentes de Nápoles, murieron hoy al chocar el automóvil en que viajaban con otro vehículo que circulaba en sentido contrario, cuyo único ocupante resultó ileso.

167 MUERTOS EN EL «FERRAGOSTO» Y

4.306 HERIDOS

ROMA, 25. (Efe). — Ciento sesenta y siete personas perdieron la vida durante el período de la «gran semana de vacaciones» de «Ferragosto», en las carreteras italia-

Trín, 25. (Pyresa). — Se ha celebrado en Sare ante más de 1.000 espectadores en su mayoría turistas el 14 Cross Internacional de los Contrabandistas. Tomaron la salida 22 corredores o «paqueteros» que recorrieron las sendas del contrabando franco-español a lo largo de nueve kilómetros, cargados con un saco de 10 kilogramos de peso.

Se proclamó campeón el francés Gaby Eohart en 40 minutos 31 segundos y entre los participantes se encontraba un famoso contrabandista de los años 50 y 60.

CON PAISAJES VASCOS Y TEMAS MARINEROS

MILLONARIO DE LA PINTURA

FUENTERRABIA, 25. (Pyresa). — Más de un millón de ventas en una semana ha logrado el pintor Bienabe Artia, que expone sus cuadros en la galería de arte Penélope de Fuenterrabia.

Su pintura destaca sobre todo en la interpretación de los paisajes vascos y temas marineros.

LIBERTAD PARA DOS DETENIDOS

PRESUNTOS COLABORADORES DE MIEMBROS DEL U. P. G.

Santiago de Compostela, 25. (Cifra). — Dos personas detenidas el pasado jueves en Santiago de Compostela, Asunción Muñiz y Gonzalo Pacios, como presuntos colaboradores de personas relacionadas con la ilegal U. P. G. (Unión del Pueblo Gallego) fueron puestos en libertad.

Ambos había sido trasladados a la Comisaría de Policía de Vigo, donde pasaron al Juzgado de Instrucción, que decretó su libertad.

Por otra parte se ha sabido de fuentes generalmente bien informadas que el abogado compostelano Manuel Rodríguez Pérez ha sido encargado de la defensa de María Luisa Vázquez Barquero, maestra nacional y de su esposo Manuel Fernández Rodríguez, detenidos el pasado día 18 en Santiago de Compostela.

Sucesos en las islas

UN JOVEN MUERTO Y UNA MUCHACHA GRAVISIMA EN TREMENDO CHOQUE DE TURISMO Y AUTOBUS

ESTE, CON TODOS SUS PASAJEROS ESTUVO A PUNTO DE CAER AL CAUCE DEL «TORRENTE GROS», EN EL COLL

Cierto que el luctuoso accidente registrado sobre las nueve de la noche del pasado domingo sobre el puente del «Torrente Gros», en la carretera de Palma a El Arenal, inmediaciones del Coll den Rebassa fue debido a un fallo humano. Pero no es menos cierto que de haberse acondicionado ese tramo cual obliga la intensa circulación que por él discurre, no ya éste sino esos otros tantos accidentes de consecuencias mortales allí registrados se hubieran evitado. Porque mientras la carretera ha observado algunas obras de ensanchamiento, el puente sigue siendo el mismo de hace tantísimos años, con una calzada angosta, en cambio de rasante pronunciado y, por si no fueran bastante, con semicueva.

El domingo no hubo escapatoria para ninguno de los vehículos implicados —un turismo y un autobús— ante la inminente colisión. Y por ese lógico intento de evitar lo ya imposible, a punto estuvimos de lamentar hoy mayor catástrofe, pues el autobús al derribar el pretil del puente quedó basculando sobre el vacío, con todo el pasaje que transportaba. Pudo haber caído al cauce del torrente a cosa de tres metros del nivel de la carretera.

El choque fue entre el turismo matrícula PM-0.011.F que conducía el joven don José Luis Monserrat Mas, de 23 años de edad, soltero, a quien acompañaba Antonia Riusech Gai-

cia, de 16 años de edad, estudiante, ambos vecinos de nuestra ciudad, y el autobús de «SALMA», matrícula PM-5.433-G.

El turismo circulaba en dirección al Molinar y entró en el puente, según manifestaciones de testigos, a fuerte velocidad al tiempo que maniobró para adelantarse a otros vehículos. De pronto se encontró de frente con el autobús y pese a los esfuerzos realizados por ambos conductores para eludir la colisión, esta se produjo de frente con tremenda fuerza.

Empotrado el turismo en el autobús éste aún recorrió unos metros adelante. Así derribaron más de quince metros de pretil y el vehículo pesado quedó con gran parte del lateral derecho sobre el vacío, al igual que el lateral izquierdo del turismo. En peligrosísima posición por la amenaza de posible caída al cauce del torrente.

Los pasajeros del autobús pudieron abandonarlo, sanos y salvos ya que no sufrieron la menor lesión, por las salidas de emergencia. Estos y otras personas acudieron de inmediato a auxiliar a la pareja ocupante del turismo. Malheridos se mostraban los dos.

Pudo rescatarse en seguida al conductor y trasladarlo seguidamente a la Residencia de Son Dureta. No pudo hacerse lo mismo con la muchacha, que presentaba gravísimas heridas. Los pies quedaron aprisionados por el revoltijo de



En tan difícil y peligrosa situación como se deja ver en la foto, basculando sobre el vacío, quedaron el turismo y el autobús. Unos centímetros más y se hubiera producida la caída al torrente con sus respectivos ocupantes.

hierro y plancha del coche sobre el que pesaba la parte delantera del autobús.

Pronto se reunieron allí más de quinientas personas vivamente impresionadas por la situación en que se encontraba la muchacha. Las fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, equipos de atestados y motoristas, así como sanitarios de la Cruz Roja que igualmente hicieron acto de presencia en el acto, como personal sanitario del Servicio Médico, se vieron prácticamente impotentes para contener al gentío que intentaba, inútilmente, separar el turismo para liberar a la joven. Gesto digno de destacar el de un médico —cuya identidad se negó a facilitarnos— que se introdujo en el turismo y permaneció junto a la accidentada prestándole toda clase de auxilios hasta que al cabo de más de dos horas pudo ser rescatada y trasladada a Son Dureta.

Se corría el peligro de mover el turismo, de que volcara el autobús y en esta presumible caída arrastrara consigo al turismo.

Sobre las once de la noche y pese a los esfuerzos de la ciencia médica, dejaba de existir el joven don José Luis Monserrat. Su acompañante, Antonia Riusech quedaba allí ingresada, calificándose su estado de pronóstico gravísimo.



Un aspecto de la parte delantera del turismo empotrado en el autobús. Entre el revoltijo de hierros quedaron aprisionados los pies de Antonia Riusech, lo que impidió rescatarla en el primer momento, mostrándose gravísimamente herida.

Teletipo deportivo

JUEGOS DEL MEDITERRANEO

«PASEO» ESPAÑOL

EN TENIS

ARGEL, 25. (Del enviado especial de Pyresa, Julián López Iglesias). — Pues estos juegos han empezado a rodar, y aunque aún les queda mucha cuerda, y por lo tanto muchas emociones deportivas, ya hay cosas que contar. Por ejemplo, ese fácil paseo que los tenistas españoles han hecho a través de sus primeros encuentros. No es que sea noticia porque se esperaba, pero ahí queda:

—Cambra aplastó a Ben Ferhat con 6-1 y 6-0.

—Miguel Mir ganó también al argelino Younes, pero con más dificultades. No obstante el resultado fue de 6-3 y 6-4.

—Jiménez hizo «completo» ante el tunecino Boughnimi, a quien le colocó 6-0 y 6-0.

—Cambra, en su segundo partido del día, conseguía otra victoria; esta vez sobre el maltés Delicata: 6-2 y 6-0.

—Para Torralbo fue más rival el italiano Vatuone, aunque consiguió vencerle por 6-4 y 6-3.

—Miguel Mir repetía también juego y victoria, ahora sobre el también italiano Fanucci. Ha sido el único que ha necesitado tres sets para resolver: 6-3, 3-6 y 6-1.

Hay se juegan los cuartos de final, donde ya la cosa será algo más dura porque lo del domingo sólo puede calificarse como entrenamiento.

PRIMERAS MEDALLAS

EN HALTEROFILIA

Y GIMNASIA

Las competiciones de gimnasia y levantamiento de pesos y halteras son largas, larguísimas; para el no aficionado, pesadísimo. Pero ya han empezado algunas de sus especialidades y no puede decirse, precisamente que haya sido con mal para las representaciones españolas.

En halterofilia y dentro de la modalidad de levantamiento en «arrancada» el peso gallo español Joaquín Valle ha conseguido la medalla de plata al elevar 97.5 kgs. marca exactamente igual que la del francés Stresser, medalla de oro. El español queda segundo por tener más peso corporal que el primero.

Por lo que respecta a gimnasia, empezó la competición con las modalidades de equipos tanto para hombres como pa-

ra mujeres. El equipo español masculino hizo un buen papel en el suelo y en las anillas, pero el potro con arcos causó problemas, pese a lo cual consiguió el tercer puesto y una medalla de bronce superando a Yugoslavia liberamente. La medalla de oro ha sido para Francia y la de plata para Italia.

Las mujeres lo hicieron aún mejor aunque fallasen en la barra de equilibrio. Consiguieron una excelente puntuación, por detrás de Italia.

LA «VOLTA», TELEVISADA

EN DIRECTO

BARCELONA, 25. (Pyresa). — Según ha informado Quirze Martí, presidente de la sección ciclista de la Unión Deportiva de Sans, organizadora de la vuelta ciclista a Cataluña, en la presente edición serán televisadas en directo dos etapas. La primera entre Santa Coloma de Gramanet y Barcelona y la última Martorell - Tarrasa.

ACCIDENTE MORTAL

DE UN MONTAÑERO

IRUN, 25. (Pyresa). — Un montañero de 27 años de edad ha fallecido en el acto al despeñarse desde una altura de 150 metros escalando la montaña navarra de Larun por su parte francesa.

La gendarmería de montaña de Oloren, con ayuda de un helicóptero civil ha podido rescatar el cuerpo de la víctima, Patrick Demárez.

FUTBOL

POSIBLE FICHAJE

DE CHURRUCA

Bilbao, 25. (All). — Si el Gijón llega a un acuerdo con el Boca Juniors respecto al traspaso al equipo español del extremo izquierdo Ferrero, el guipuzcoano Churruga, actualmente en las filas asturianas, puede ser fichado por el Athletic de Bilbao, según una información que publica hoy la «Hoja del Lunes» de Bilbao.

«De fuentes oficiosas —dice el semanario—, hemos podido informarnos que los directivos del Athletic siguen interesados por el guipuzcoano Churruga y que ha habido conversaciones».

Desde hace algunas temporadas, el equipo bilbaíno viene gestionando el traspaso del mencionado jugador, extremo internacional.

ELISA CABELLO,

MEDALLA DE PLATA

ARGEL, 25. (Pyresa). — La española, Elisa Cabello ha conseguido medalla de plata en la prueba de gimnasia femenina clásica individual con una puntuación de 71,30. Primero fue Rita de Italia, con 72, y tercera Valentina, también de Italia, con 71,20.

DOBERMANN,
cachorros varios
campeones en pedigree
734 85 72

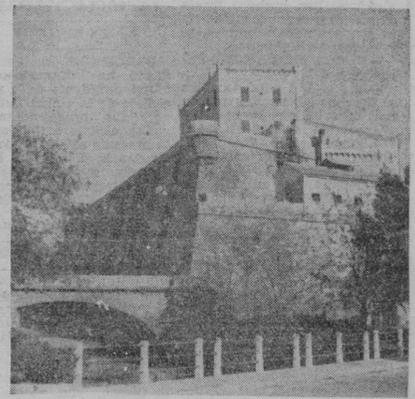
Vea el lado bueno de la Publicidad

Activa el comercio
Reduce los precios
Orienta las compras

plaza mayor

HA FET SAO

Por GAFIM



—Aquestes algos han caigut quan tocava, o sigui dins s'ocava de Sant Bernat.
—Sa Monja 'ncen i es Frere l'apaga. Engany es temps ha fet bona. Qué, saps si ha fet saó?
—N'ha feta. Però pes arbes no basta. Saps que hi havia de set. Jo crec que encara plourà més.
—Tenia raó En Mariano Medina: "Este ha sido un verano normal", va dir. Bono, parlant de tu... Quan entres?
—Este disposat a entrar "en el diario fragor del combate".
—No te senties millor en aquell plaicet raó de Menorca?
—Es clar que sí. Però ara, amb ses algos, s'ha acabat sa canícula, per tant, ses vacances. Sa tràmica actualitat mos reclama imperiosament...
—No siguis cotapes...
—Es sa veritat Tenguent tan aprop s'assumpte de sa declaració de zona verde pes Baluart de San Pere i altres coses no menys importants, has de comprendre que no és normal que mos dediquem a contar es nostros viatges per "morrocotudos" que siguin...
—No té traducción en mallorquí sa paraula "morrocotudos"...
—Sapós que sí. Però, en

ción que organiza el COACE sobre el polémico barrio y barrio. Luis Pascual y yo, digo, fuimos los dos únicos concejales que nos opusimos a la consideración como un bloque del solar cuando su venta, por parte del Ramo de Guerra, a un particular...

—Es que el Ayuntamiento tenía jurisdicción sobre el solar?

—Claro que la tenía, y sigue teniéndola. Pero en el caso concreto al que me refiero se trataba del obligado trámite del informe municipal a efectos de ordenanzas de la edificación para aquellos terrenos. Los dos concejales nombrados tuvimos que librar una batalla (estando, paradójicamente, de acuerdo con nosotros la mayoría de compañeros, pero sólo en el fondo, claro) para, después de muchos estragos y aflojas, conseguir dejar libres a disposición del público un mirador y un pasaje de equis metros de anchura (no recuerdo la distancia exacta ahora) que diese la vuelta al recinto junto a la barbeta o parapeto de la muralla. De esta manera, los ciudadanos no se perderían el uso de aquel mirador y consiguientemente disfrute de una de las más bellas vistas de toda la bahía de Palma. Yo hice mi servicio militar como artillero de Montaña en el Cuartel de San Pedro y puedo garantizar que las generalment aburridas horas de servicio, pasadas en lo alto del castillo, no lo fueron apenas para mí, contemplando el fantástico panorama que ofrece (o que ofrecía entonces, en 1935) el puerto y sus inmediatos alrededores...
—Pero ahora, el Ayuntamiento no se contenta con un mirador y un pasaje. Es mucho más ambicioso...
—Excuse decirle mi alegría, que estoy seguro comparte Luis Pascual, lo mismo que todos los palmeños, al pensar que el público podrá disfrutar de la totalidad del baluarte como lugar de descanso y expansión... Nosotros que nos pesaven haver totat amb un dit en el cel i a força de forces i de jugar-nos sa cara...
—A ver si ahora meten allí también aparcamientos...
—No lo creo. ¿Lo crees tu? —Tampoco.

DARSENAL PETROLERA
—Otro asunto importante es el de la dársena para descargas del petróleo que proyecta construir junto a la Ciudad Jardín...
—Como si cerca de Palma nos sobrasen las playas... Respecto a este problema me remitiré a lo que dije hace algo más de un año cuando se habló por primera vez del proyecto al menos públicamente: Total oposición.
—Entonces ya me dirás tu donde instalar la dársena que, por lo visto, se necesita con urgencia. Porque estoy de acuerdo que una instalación de este género va contra el turismo. Pero tengamos en cuenta que sin gasolina, tampoco hay turismo...
—No cambio de parecer. Ya lo sabes: Total oposición.
—Pero, por lo menos, razonemos un poco...
—Me opongó rotundamente a la dársena.
—Pero atiende... Sólo un minuto.
—Nada de razonar. Si lo intentamos nos va a salir otra vez un ex-seminarista hidrófobo para decirnos que, por mi juventud falangista y por pertenecer a un diario de la cadena de Movimiento, soy partidario de la destrucción de las playas. ¡Lo dicho fuera la dársena!

La nueva gran dama de la canción

LUCHA VILLA, LMA Y VOZ DE MEICO

«EL FOLKLORE, ES ALGO QUE NUNCA PUEDE DESTRUIRSE. SON LAS RAICES DEL PUEBLO»



Por segunda vez, llegó a España Lucha Villa, la gran dama de la canción mejicana, que ya obtuviera un enorme triunfo el pasado año, de paso hacia el Festival Internacional de cine de San Sebastián, donde se presentaba su película "Presagio". Porque Lucha Villa, además de cantar, es una estupenda actriz de cine.
—¿Qué ha venido a hacer a España Lucha Villa en esta nueva visita?

—Lo mismo que en la anterior ocasión: a cantar y hacer cine, hasta que me oigan y hasta que me tomen en cuenta como cantante.
Sin duda alguna, se le ha tomado en cuenta como cantante, a esta extraordinaria intérprete mejicana, nacida en Chihuahua, madre de dos hijos, que desde hace poco más de quince años se dedica a la canción. Quizá, uno de sus más fuertes éxitos haya sido la canción de José Alfredo Jiménez, "El rey, que presenté en nuestro país.
—¿O no, Lucha?
—No ha sido el éxito, mi o no fuesa modestamente. Desgraciadamente, yo la estrené aquí el pasado año y, afortunadamente para los demás, todo el mundo la utilizó, menos yo. No se si fue porque se lanzó a destiempo, o porque la grabaron artistas españoles o extranjeros; no importa, pero ¡de decir que todo el mundo ganó con "El rey", menos yo.

—¿Por qué autor mejicano sientes mayor admiración?
—Un cincuenta o un sesenta por ciento del material que le chuyo en mi repertorio, es de José Alfredo Jiménez, pero he grabado canciones de todos los autores, buenos y malos, famosos y no famosos, porque así es este negocio; pero, en sí, de José Alfredo Jiménez es de quien más canciones he cantado. Puede considerarse como mi favorito.
—¿Cuántas canciones interpretas en cada actuación?
—Alrededor de veinte, o hasta que se cansé el público o me cansé yo y no pueda más. Durante el tiempo que vas a estar en nuestro país, ¿existe algún proyecto para hacer alguna película?
—No, puesto que nunca he tenido conexión con la gente de cine de aquí, aunque el Festival de San Sebastián, con motivo de la proyección de una película mía.
—Pero, si tuvieras que hacer una película aquí, ¿a quién te gustaría tener como pareja?
—A Juan Manuel Serrat o a Camilo Sesto. Son dos de los artistas más guapos que tienen ustedes.
Con voz templada y melodiosa, Lucha Villa ha comenzado su periplo por nuestro país. Sus canciones, cobrarán de ahora en adelante nueva

—¿Desde el pasado año hasta ahora, ¿has vuelto a hacer cine?
—Después de "Presagio", he hecho una película musical con Marco Antonio Muñiz, titulada "Tiempo", y que será estrenada en breve.
—¿Qué te interesa más, el cine o cantar?
—Las dos cosas, pues mi carrera ha estado muy emparejada.
—¿Te consideras la primera cantante mejicana en la actualidad?
—No. A mí me va muy bien. Me va, como si fuera muy buena. Pero pienso que no hay que ser la más importante o la mejor cantante de un país, para que le vaya a uno bien.
COMPETENCIA
Uno de los cantantes mejicanos de mayor actualidad y popularidad es Vicente Fernández.



LUCHA VILLA EN PLENA ACTUACION. — (Foto Pyresa)

NYDIA TOBON, UNA MUJER MISTERIOSA EN EL CASO DEL TERRORISTA CARLOS-CHACAL

PARECE SER UNA DE LAS INTIMAS AMIGAS DEL HOMBRE MAS BUSCADO DEL MOMENTO



Nydia Tobon tiene, como decíamos, 38 años, y es madre de un joven que acaba de cumplir 18. Parece ser que Nydia, de ideas izquierdistas e interesada en el Movimiento de Liberación Femenino, llevaba una doble vida en Londres. Junto a la española Ángela Otalúa de 21 años, Nydia trabajó varias veces en el Consulado colombiano, situado en Park Lane, y en muchas ocasiones viajó exhaustivamente por Inglaterra en compañía de la señora Grovo.
Nydia Tobon tiene, como decíamos, 38 años, y es madre de un joven que acaba de cumplir 18. Parece ser que Nydia, de ideas izquierdistas e interesada en el Movimiento de Liberación Femenino, llevaba una doble vida en Londres. Junto a la española Ángela Otalúa de 21 años, Nydia trabajó varias veces en el Consulado colombiano, situado en Park Lane, y en muchas ocasiones viajó exhaustivamente por Inglaterra en compañía de la señora Grovo.
FIEB-EFE NATIONAL ENQUIRER

hace años 100

DIAS 26 DE AGOSTO DE 1875

Leemos en "El Diario de Palma":

* Ha llegado a esta capital una compañía gimnasta, compuesta del llamado "terrible Hércules americano" y los artistas voladores conocidos con el nombre de "Aeronautas". El domingo próximo darán función.

* Han llegado a esta ciudad los señores don Fernando Weyler, Secretario de la Dirección General de Sanidad Militar y don Nicolás Cotoner, oficial de Infantería. Este último viene para restablecerse de la herida que recibió en la guerra.

* Dice "El Iris" que el edificio del convento de San Francisco va a ser cedido por el Gobierno de S. M. a la Diputación Provincial y al Ayuntamiento, con la condición de que sea reparado cual se corresponde y se destine a establecimientos de instrucción pública. Mucho celebráramos que se llevase pronto a efectos esta cesión. El estado en que actualmente se halla aquel edificio afea notablemente la ciudad y pone en peligro la seguridad pública. En San Francisco hay local suficiente para la Escuela Normal de Maestros y su Escuela Práctica agregada y el Museo de pinturas, y además podría establecerse en dicho edificio un museo arqueológico y destinarse salas para la Comisión Provincial de Monumentos históricos artísticos y las Academias de Ciencias y Letras y de Medicina, de modo que todos los establecimientos y Corporaciones provinciales de Instrucción pública estarían establecidos en tres edificios públicos, que son Montesión, Estudio General y San Francisco.

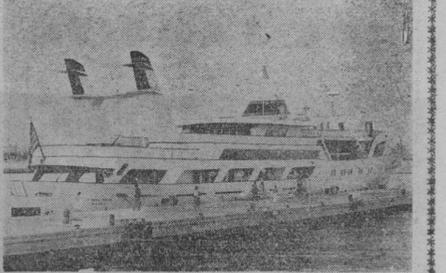
* Se ha publicado el siguiente Bando. Don Miguel de la Vega Inclán, Teniente General de los Ejércitos nacionales y Capitán General de las Baleares. En uso de las facultades extraordinarias de que me hallo revestido, ordeno y mando. — Artículo primero. En el preciso término de 8 días a contar desde la publicación de este Bando se entregarán en los parques militares de esta capital, Mahón e Ibiza todas las armas de fuego que bajo cualquier concepto obren en poder de particulares, almacenes o depósitos de venta. — Artículo segundo. Del mismo modo se entregarán las armas blancas, entendiendo por tales las espadas, lanzas, sables y machetes. — Artículo tercero. Quedan sin efecto las licencias de uso de armas y de caza. Etc. ESEA

mente esta ejemplar que se llama Concha Rodríguez. Nada de patronímicos tan en uso en estos casos. Concha por la pila y Rodríguez por su papá. Ahí queda eso.
Es como la esperanza de que el verano así no se ha agotado.
PABLO LLULL

por esas 4 calles

«LA BELLE SIMONE»

Esta maravilla que cualquiera puede ver y admirar desde el mismo Paseo Marítimo es "La Belle Simone", uno de los yates más suntuosos, más completos y más caros del mundo. Hay una historia de amor en el nacimiento de este barco: se construyó como regalo de un admirador a Simone, una belleza de la Costa Azul. Pero —dicen— hubo rompiamiento y el regalo no llegó a manos de la mujer que da nombre al yate. Actualmente es propiedad de la "I. T. T.", la compañía que controla las co-



municaciones telefónicas en Estados Unidos. Y ahora está en Palma con sus 1.436 toneladas de registro bruto.
"La Belle Simone" es uno de estos yates que se disputan los clubes náuticos del mundo, porque da prestigio y categoría, porque pone su sello de máximo lujo.
Fijense en su porte, vale la pena, cuando pasen por el Paseo Marítimo a la altura del Club de Mar.

EL «TEATRO RIALTO»

Ha de llegar el invierno, aunque nos pese. Y vendrán días buenos también y acontecimientos, cosas de las que poder hablar, que ahora son imposibles en verano. Tenremos teatro gira vez, por ejemplo, cuando llegue el invierno... Y es de esperar que la temporada resulte más brillante que la anterior, bastante triste a decir verdad.

Empeñado en animar el ambiente teatral en la medida de sus fuerzas, está el empresario Rafael Salas, sin escenario donde contratar desde que se cerró —¡ay!— el Teatro Principal. Dispuesto a tener un teatro donde lo que cueste se lo va a inventar nada menos que en el Salón Rialto, al lado del Borne, más céntrico imposible. Ya han empezado los trabajos de puesta a punto, el otro lado de la pantalla, sin interrumpir las proyecciones cinematográficas. Por lo visto, el "Rialto", cuando su lejana inauguración, fue proyectado como teatro. Sólo necesita limpiarlo y dotarlo de luz y telón.

Rafael Salas, ilusionado como hace años no le velamos (lleva sangre de empresario teatral en sus venas) nos ha prometido que la inauguración será a mediados de noviembre. Una fecha divina para ir al teatro...

LAS CHICAS DEL VERANO

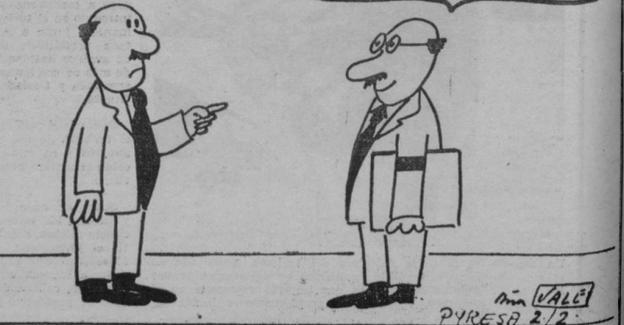
Ha refrescado, sí, pero no tanto como para agotar el repertorio de chicas veraniegas. Ahí está para demostrarlo rotunda-



mente esta ejemplar que se llama Concha Rodríguez. Nada de patronímicos tan en uso en estos casos. Concha por la pila y Rodríguez por su papá. Ahí queda eso.
Es como la esperanza de que el verano así no se ha agotado.

EL COLOR DEL DIA

¿USTED SE CONSIDERA UN VARON DOMADO?
¿MAS QUE DOMADO REDOMADO. SOY VIUDO EN SEGUNDAS NUNCIAS!



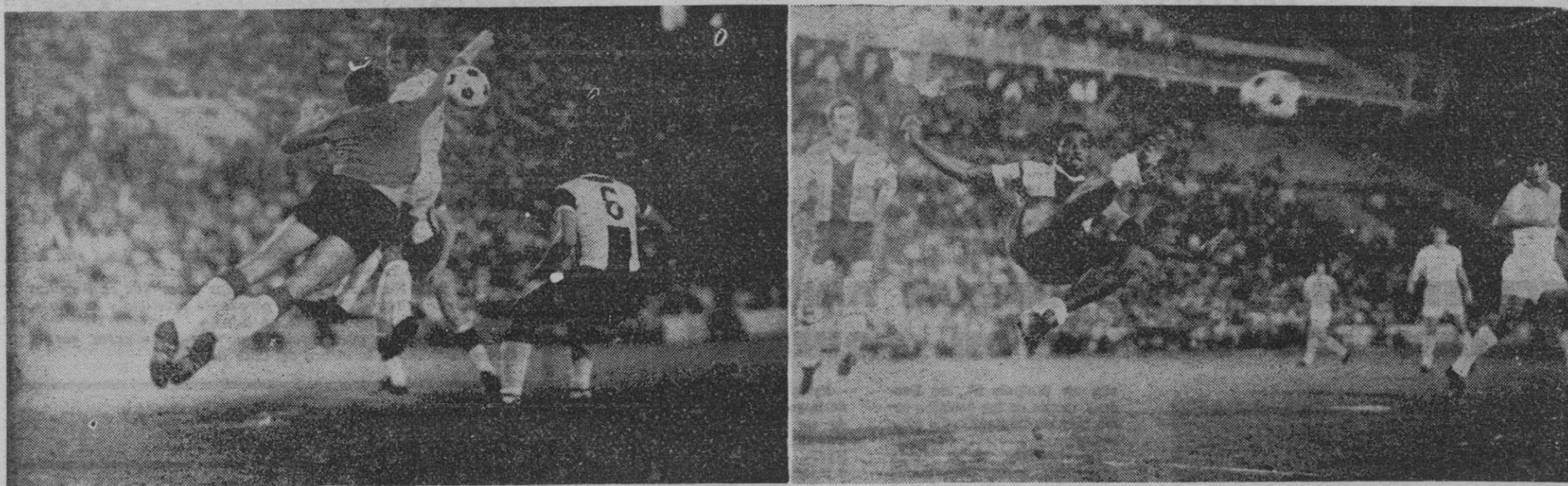
Vea el lado bueno de la Publicidad

Activa el comercio. Reducen los precios. Ofrecen las compras.

EMOCION INENARRABLE

TRAS 120 MINUTOS DE JUEGO Y EN EL ULTIMO PENALTI DE LA TANDA, GANO EL REAL MADRID...

...EL SEPTIMO «CIUDAD DE PALMA» ANTE UN ESPAÑOL QUE TAMBIEN FUE MERECEDOR DEL TRIUNFO



Borja, se anticipa a Amancio, mientras Ortiz-Aquino permanece a la expectativa. Una bolea de Jeremías, que estuvo a punto de sorprender a Miguel Angel. — Fotos de JUANET

ESTADIO

«Luis Sitjar». Magnífica entrada. El partido fue televisado en directo, lo que impidió el lleno. También fue radiado por emisoras de Madrid y Barcelona e informaron las locales. Terreno de juego aceptable y buena temperatura al principio. Luego, viento fresco y algunas gotitas de lluvia.

ALINEACIONES

REAL MADRID: Miguel Angel; Del Bosque, Sol, Camacho; Pirri, Velázquez; Amancio, Breitner, Santillana, Netzer y Guerini. Ya en la prórroga, Rubián y Roberto Martínez sustituyeron, respectivamente, a Santillana y Guerini.
D. C. D. ESPAÑOL: Borja; Ramos, Ferrer, Verdugo; Osorio, Ortiz Aquino; Cuesta, Solsona, Amiano, Jeremías y José María.
Minuto 68 y José Manuel sustituye a Manolín Cuesta. Por lesión de Amiano, en la prórroga, entró Marañón.

EQUIPO ARBITRAL

Como juez principal estuvo el colegiado francés señor Robert Wurtz, auxiliado en las bandas por los del Colegio Balear, señores Gosálvez y J. Serra. La labor del señor Wurtz fue destacadísima. Supo estar siempre pendiente de todos los detalles del juego, y con sus gestos daba a conocer a los jugadores el motivo de la infracción. Un par de errores, sin importancia, no pueden empañar su brillante labor. Con toda justicia amonestó a Solsona tras sustituir a Velázquez cuando éste se iba al marco de Borja. Mostró el colegiado francés una envidiable preparación física, algo que deben imitar nuestros árbitros. Este, y otros detalles.

COMENTARIO

¡Broche de oro! Así puede calificarse a la finalísima del Trofeo Ciudad de Palma, ganada por el Real Madrid, después de 120 minutos de juego y de una tanda de penaltis. Fue precisamente en el último lanzamiento —de Urús

Aquino— cuando se decidió todo al fallar el españolista, que tiró alto.

La emoción que había durado dos horas, culminó con las altas máximas. Lo único que le faltó al encuentro, fueron goles. Pero sobran situaciones para marcarlos. Hacia años que no se presenciaba en la isla un partido de fútbol tan espectacular. Los dos equipos se preocuparon de jugar —sin la menor violencia ni siquiera malas intenciones— comenzando con mucha rapidez. La pelota pasaba de una zona a otra. Los defensas (las dos tácticas, los dos sistemas, eran casi idénticos) se erigían en delanteros; los delanteros en defensores y los volantes se situaban en las demarcaciones que más convenía.

Del Bosque, arrancaba desde atrás y culminaba sus acciones ensayando el remate a puerta, por alto y por bajo. Breitner y Netzer intentaban dominar la zona de creación. Pirri, como es norma en el fútbol español, se situaba a todos lados. Amancio, permutando el puesto del "7" con el del "11", desenvolviéndose también por el centro, buscando, con su dribling, el pase clave, que casi nunca fructificaba ya que los

españolistas hacían un marcaje perfecto, aparte que José María jugaba en vertical y con mucha horizontalidad, formando una línea de contención con Verdugo-Ortiz Aquino-Ferrer y Ramos, mientras que se intentaban más las penetraciones por la banda derecha (sin fútbol clásico de extremos) donde se situaron casi siempre Manolín Cuesta, Solsona y Jeremías, sin duda el más flojo de todos.

Las jugadas con marchamo de gol se sucedían. El primer tiro peligroso fue de Osorio, repeliendo el laquero. Tras una fase muy igualada se acentúa, en los minutos finales de la primera mitad la presión madridista. Del Bosque, en una galopada, pasa a Breitner, que tira con el portero batido y salva Ramos desde la misma línea de meta. En el minuto 41, Jeremías salva otro gol y en el 44, Santillana, con Borja desplazado, tira mal.

Detalle significativo, es que la primera falta, fue señalada en el minuto 39. Esto es una

nota que confirma que no hubo brusquedades.

En la segunda mitad, en el minuto seis, José María origina un barullo y está a punto de marcar. Luego, Santillana, en un disparo a la media vuelta, obliga al portero a desviar a corner. La pelota no quiere entrar en ninguna de las dos porterías. Pudieron apreciarlo los espectadores del "Luis Sitjar" y millones de españoles a través de la "tele".

Cuando está a punto de concluir el tiempo reglamentario el Madrid hilvana una jugada mortal, pero salva la defensa de manera muy apurada.

Y comenzó la prórroga. José Manuel sabía sustituido a Manolín Cuesta en las filas catalanas. Luego, Guerini era reemplazado por Roberto Martínez.

Al cuarto de hora Amancio, hábil, peina la pelota por encima de Borja, pero Ferrer salva de cabeza.

Sigue una oportunidad de Santillana. No decae el ritmo, pese al tremendo esfuerzo. Nadie ejerce dominio. La pelota ronda por las

dos áreas. Santillana tiene otra oportunidad, y luego es de Marañón, que tira, pero repele un poste.

Y a punto de finalizar los 120 minutos, Rubián sustituye a Santillana.

Tal como se había desarrollado el encuentro, el empate era justo, excepto que debía ser con goles, que es lo único que falló. Los espectadores iban a ser compensados con los penaltis.

Lanzaron primero Amancio y Ferrer: 1-1.

Luego, Pirri y Marañón: 2-2.

Del Bosque tiró fuera y Miguel Angel adivinó la intención de Verdugo. (Santamaría no pensó que ambos habían jugado en el equipo blanco). Seguía, pues, 2-2.

Breitner y José María alcanzan el 3-3.

Tiró Netzer: 4-3.

Y falló Ortiz Aquino, que lanzó alto.

¡Todo quedaba consumado! Nervios en los graderíos, en el terreno de juego y fin a una larga velada que, a muchos, debió parecerles más corta que otros partidos normales.

Fin a la edición cumbre del «Ciudad de Palma», que ha servido para consolidarle de manera definitiva como uno de los «tres grandes» de España. Ahí queda el cartel. Ahí está, en el recuerdo, esta finalísima. Sin olvidar el gentío que ha acudido, el éxito que ha representado televisarlo a toda España, teniendo en cuenta que era el primer partido del doble campeón en el país.

Podría escribirse mucho. Pero son las dos y pico de la mañana y debe cerrarse la edición.

Quedan unos ecos de los que nos ocuparemos.

LORENZO RIPOLL



R. C. D. ESPAÑOL, SEGUNDO CLASIFICADO

TRAS VENCER AL POBLENSE, 2-1

EL CONSTANCIA, SE CLASIFICO TERCERO

C. D. CONSTANCIA: Gost; Prados, Bezares, Puig; Vicens (Parera), Parma; Mir, Figuerola, Santi, Corró (Cela) y Vaquer.

U. D. POBLENSE: Mezquida (Nicolau); Pons II, Gandolfo, Crespi; Oliver, Solivellas; Durán, Segú, Esteba, Munar (Chango) y Serra-Ferrer.

Arbitró el señor Bauzá, bien en líneas generales, salvo el gol concedido al Poblense y que supuso el 1-0, cuando al centrar Serra-Ferrer éste se encontraba en fuera de juego.

GOLES

Minuto 24 y el Poblense se adelanta en el marcador tras esa jugada ya comentada y materializada por Segú.

El empate llegó un minuto más tarde. Un gran gol de Santi.

Ya en el minuto 34 de la segunda parte, Parera, a quien le quedó el balón "muerto", batió a Nicolau.

En partido, en líneas generales fue bastante interesante y el Constancia fue justo vencedor por su mayor peligrosidad y mejor juego, en líneas generales, a lo largo de los 90 minutos.

LOS TECNICOS

SANTAMARIA: «Partido muy disputado, con buen fútbol»

MILJANIC: «Durante la primera parte tuvimos muchas oportunidades»



Jeremías, ha pasado sin pena ni gloria. Estuvo muy bien marcado y sus compañeros apenas le daban juego. — Foto JUANET

Tarde, casi las dos de la madrugada, cuando empezamos las entrevistas con los entrenadores. Llegan casi al mismo tiempo, Emilio Santamaría y Miljan Miljanic, siendo el técnico del Español el primero que contesta a nuestras preguntas.

SANTAMARIA

—¿Qué le ha parecido el encuentro?
—Un partido muy disputado con buen fútbol, y en el que ambos equipos tuvieron ocasiones de marcar. Nosotros, en la prórroga, estuvimos más ofensivos que nuestro rival; pudimos haber conseguido algún gol, no llegó y en la tanda de penaltis tuvimos la desgracia de fallar. No nos hemos llevado el Trofeo pero en lo que se refiere a juego, forma física y técnica me ha gustado bastante, por lo menos en lo que se refiere al Español.
—¿Contento, pues, de los suyos?
—Sí, porque se ha buscado el gol. También se han cerrado bien las líneas cuando era necesario. En general, ha sido bastante bueno.
—¿Y el Madrid?
—Lo veo como un equipo contrario y debo decir que me gustó mucho. Siempre me ha gustado el juego en este equipo.
—¿No estaban Vds. más rotundos?
—A estas alturas nos encontramos todos los equipos poco más o menos igual, llevamos el mismo tiempo de entrenamiento y las diferencias son pocas.
—¿Fueron superiores las defensas a los delanteros?
—Quiero decir que se han desenvuelto muy bien las líneas defensivas porque ocasiones de go-

les hubieron varias en las dos porterías.
—¿Salió Del Bosque de lateral porque Vdes. juegan sin extremos?
—Bueno, el Español no es que juegue sin extremos, juega con los jugadores que tiene, empleando el sistema o la forma de jugar, con los jugadores que realmente disponemos. Además, hoy en día no hay extremos en ningún equipo, ya que se juega en un constante correr y el que domina la pelota es el que tiene las grandes posibilidades de ganar un partido.
—¿Esperaba más o menos del Madrid?
—Le vi muy bien contra el Dynamo, lo he visto muy bien hoy y esperaba mucho del Madrid. Nosotros hemos podido estar de igual a igual en el partido así como en la prórroga pienso que hemos hecho un esfuerzo muy estimable.
—¿El haber dominado en la prórroga se debe a mejor forma física?
—No más que nada porque unos jugadores se han cansado más que otros, porque ahora ninguno de los equipos españoles se encuentran en plenitud de forma. Acaso cuando empiece la Liga se esté más o menos a tono. De momento nos falta a todos bastante preparación.
—¿Se cumple a satisfacción de usted la preparación del Español?
—Con la excepción de esas desgraciadas lesiones que hemos tenido en los torneos, se están llevando bastante bien las cosas, pero con pocos jugadores, porque en estos momentos contamos con cuatro de campo y tres porteros.
—¿Qué será la Liga para el Español?
—Creo que más o menos, será como la del pasado año, bastante difícil, quizás se desprendan algunos equipos, pero al final pienso que habrá bastante igualdad.

Los equipos se han reforzado bastante bien.
—¿Ha bajado el rendimiento de Solsona en relación al primer tiempo?
—No, Solsona ha hecho un partido muy aceptable, es una pieza dentro de nuestro equipo. Lo que ocurre es que enfrente tiene a jugadores que le conocen su juego. Son jugadores de gran calidad. Solsona ha cumplido, ha perdido tres o cuatro pelotas, debido a ese agotamiento intenso, pero esto durante unos minutos porque después se ha rehecho.
Al despedirse Santamaría, y antes de tomar su puesto Miljanic se estrechan en un fuerte abrazo.
MILJANIC

Comenzó diciendo:
—Muchas gracias por la cooperación muy correcta y una crítica muy deportiva. Tengo obligación de decirles que al público que vino esta noche y durante el torneo, debo explicarles tres cosas: Nuestro equipo puede jugar mucho mejor pero las condiciones de este campo no son para jugar un partido de fútbol sino que necesita horas. No es toda la culpa del campo porque durante tres días jugamos seis partidos. Necesitamos un balón para este campo y muchos jugadores fallaron, porque con el campo, balón y tormenta fueron inconvenientes para la gran final. Quiero decir que nuestro equipo terminó la temporada jugando una final con prórroga, con penaltis, y empieza la nueva temporada con una victoria muy importante para nosotros ya que hubo una final con mucho dramatismo por las mismas razones de prórroga y serie de penaltis.
—¿Qué le ha parecido el Español?

—Nuestro contrario jugó muy bien, con muchos jugadores atrás y en el medio campo, teniendo al final nosotros suerte porque no perdimos el trofeo. Durante la primera parte tuvimos muchísimas oportunidades, no fueron aprovechadas y cuando esto ocurre lo lógico es perder.
—¿Y el Madrid?
—Estoy muy contento porque han aguantado bien los 120 minutos de juego, no quise camoiar porque deseaba ver qué potencia tenía cada uno. Se trata de un torneo muy importante teniendo los jugadores muchas ganas de conseguirlo. Por lo tanto, debo estar contento porque al participar el Real Madrid por primera vez, ha conseguido triunfar.
—Ayer vio el partido de consolación solo y tomando notas...
—Tomaba notas pero de momento mi preocupación es ver los defectos de mis jugadores. Nos falta tiempo para llegar al punto idóneo; faltaba realizar y por tanto marcar goles, pero aún tenemos tiempo y partidos entonces, con serenidad de trabajo llegaremos a mejorar cada día hasta el punto de que será notable.
—¿Desearía tener a Solsona en el Madrid?
—Se trata de un jugador de gran categoría, tanto técnica como tácticamente, muy completo y joven, como entrenador me gustan los buenos jugadores, pero de momento está esto olvidado porque tiene su equipo.
—¿Serán Escrivano o Blanco jugadores de este tipo?
—El entrenador debe preparar nuevos jugadores, y yo tengo el vicio de preparar jugadores jóvenes. Dentro de poco tiempo pueden sernos útiles (uno tiene 18 años y el otro 16), hay que esperar.
—¿Le teme al Dynamo?
—Se trata de un equipo de categoría, ha jugado aquí y por lo tanto también nos conoce. Este partido antes de la Copa de Europa nos ha emparejado, podían haber jugado este partido, pero tanto ellos como nosotros y por



Jugadas como esta —captadas por la cámara de JUANET— abundaron a lo largo del partido. Pero la pelota no quería entrar.

la importancia e interés del Trofeo Ciudad de Palma, no podíamos negarnos.
—Me dijo el entrenador rumano que el que venza en Bucarest se llevará la eliminatoria.
—Yo digo que el que marque más goles entre los dos partidos será el vencedor.
—¿Sacó a Del Bosque porque el Español juega sin extremos?
—Sí señor, usted tiene razón. Como el Español jugaba prácticamente con un delantero y mu-

chos medio-campistas, nosotros contamos con grandes y buenos jugadores que puedo utilizarlos en los lugares que sean necesarios y de acuerdo con el rival que tenga el equipo enfrente.
—¿Qué le ha parecido el árbitro?
—Todos saben que es francés y muy popular en Brasil tanto como Pelé. Corre más que el balón y más que los jugadores, es muy espectacular arbitrando pero hay que decir

que se trata de un auténtico árbitro, muy correcto, ya pitó contra nosotros en París cuando perdimos 3-1. Estimo que ha pitado bastante bien en este partido.

— o —

El diálogo fue bastante más extenso e interesante pero el tiempo apremia. Buenas noches. ¡¡¡Perdón, buenos días!!!

TITO LLORENTE

SAQUELE DUROS A SU PESETA
Baleares CAMPAÑA PROMOCION PUBLICITARIA
ULTIMA HORA
CUATRO OJOS VEN SU ECONOMICO LAS CUATRO PESETAS MEJOR EMPLEADAS
DOBLE SU ECONOMICO Y SAQUELE UN DURO A SU PESETA
UN ECONOMICO EN DOS PERIODICOS POR EL PRECIO DE UNO
BALEARES Y ULTIMA HORA LE OFRECEN LA OPORTUNIDAD DOBLE PARA QUE SU ECONOMICO SEA REALMENTE UN ECONOMICO!
PROMOCIONANDO ECONOMIA A BASE DE ECONOMICOS
APROVECHE LA PROMOCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS DE BALEARES Y ULTIMA HORA
POR EL PRECIO DE UNO MAS 1 PESETA, USTED TIENE UN DOBLE PUBLICO PARA SU ECONOMICO POR PALABRAS.
VAYA A BALEARES O ULTIMA HORA Y PONGA UN DOBLE DOBLE ECONOMICO POR PALABRAS.

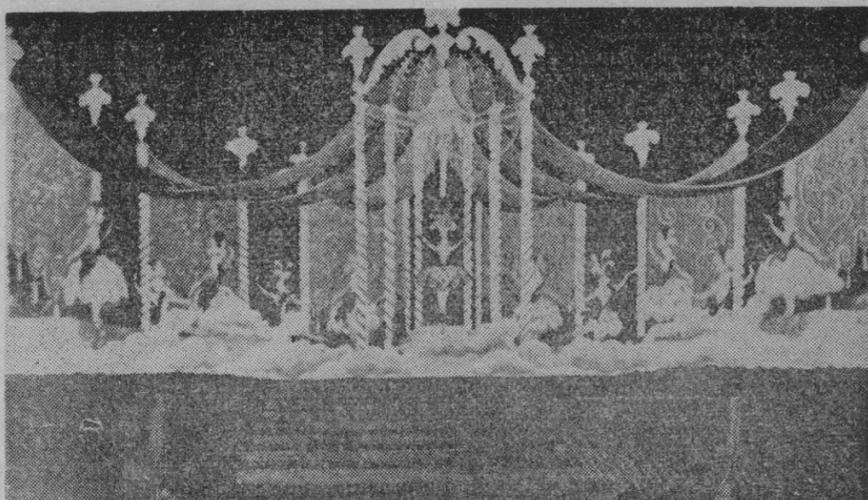
UN JOVEN OCTOGENARIO

ERTE: DECORADOR Y DANDY PARISIENSE

EL HOMBRE QUE VISTIO A LAS MAS HERMOSAS MUJERES DE LA «BELLE EPOQUE» NO ENCONTRO EN MATA HARI NADA QUE LE LLAMARA LA ATENCION

FUE PRECURSOR DE LA MODA «UNISEX», QUE PRECONIZO YA EN 1929

POR FRANCOISE MEDGYESI



Decorado para "Castor y Polux", de Ramasu, realizado por Erté para los Festivales de Lyon.— (Foto: EFE — FIEL.)

Erté llega de Madrid, donde acaba de inaugurar una exposición de sus últimos cuadros, y coge inmediatamente el avión para Basilea, donde le espera un homenaje. En septiembre inaugurará en Nueva York una exposición retrospectiva de toda su obra, pero antes pasará unos días en Milán, donde sus dibujos entusiasman.

Derecho como una vela, ágil y con excelente vista, Erté, «joven de 84 años», no está nunca inactivo. Le reclaman de las cinco partes del mundo. Mientras da un último toque a sus Memorias —las Memorias de un decorador, y de un dandy parisense—, Romain de Tirtoff —es su verdadero nombre— dibuja, en estos momentos, los decorados y trajes de la nueva revista que el coreógrafo Roland Petit prepara para el «Casino de París», de la que su mujer, Zizi Jeanmaire, será la estrella, y que se estrenará el próximo mes de diciembre.

Cuando llegue esa fecha, ya habrá esbozado los decorados y vestidos de «Madame Butterfly», ballet que la compañía de Ronald Petit estrenará a fines de este verano en Tokio, y acaba de terminar los de «Scherezade», espectáculo coreográfico de Georges Skibin, realizado en Reims, a petición del actor y director teatral Robert Hossein.

Lleno de entusiasmo y de proyectos, este señor «un poco rebuscado», que lleva colgado del cuello los impertinentes de su madre, luce una corbata de plumas de colibrí y calza mocasines de prelado con gruesas hebillas de oro, evoca sus recuerdos de París, 60 años atrás.

EL MODISTA DE MATA HARI

Nació hace 83 años en San Petersburgo, donde mi padre era almirante. Mis antepasados trinitarios habían luchado contra Iván el Terrible antes de irse a vivir a la capital de los Zares, en 1705, y su vocación naval

había empezado con Pedro el Grande. Naturalmente yo hubiese debido ingresar en la Escuela Naval, pero mi único deseo era pintar... Una mañana de 1912, llegué a París, con mi título de bachiller en el bolsillo y me matriculé en la Academia Jullian. Pero no estuve más que una semana... Soy incapaz de trazar una línea recta si no estoy solo... En cuanto se acabaron mis ahorros, fui a ver al famoso modista Paul Poiret que, inmediatamente, me contrató. Entonces vestí a las mujeres más bellas de París... y a Mata Hari, que representaba «Le Miraret» en teatro de boulevard.

Me han preguntado muchas veces si la famosa espía era realmente bella. Yo no le encontré nada que llamara la atención. Mucho más me gustaba vestir a Mistinguett en sus primeros tiempos.

Siempre me ha encantado vestir a las mujeres. Mi primer traje de noche lo dibujé para mi madre, a los cuatro o cinco años. Ella me dijo que había tenido un formidable éxito en el Palacio Imperial.

Llegado muy pronto a la celebridad y autor de los decorados de las revistas y de las obras de más éxito entre ambas guerras, pronto recibe tentadoras ofertas de los Estados Unidos. Veinte años dibujando para el «Harper's Bazaar» y un contrato con la «Metro», donde, entre otros, realiza los vestidos que Ramón Novarro lucirá en «Ben Hur».

Los norteamericanos se pelean por sus dibujos, sobre todo por los de la época 1925. «En Nueva York, durante mi última exposición las 175 obras, que ocupaban tres salas del «Metropolitan», fueron adquiridas en bloque por el museo mismo...», declara ruborizándose modestamente. Después de la guerra hace dos decorados de «Les mamelles de Tirésias», con música del francés Albert Roussel, de «Cosi fan tutte», de Mozart, y de varias

obras de Shakespeare. Sarah Bernhardt, la famosa trágica francesa de principios de siglo, declamaba los versos de «La princesse Rointaine» de Edmond Rostand, vestida con trajes diseñados por Erté. En la Scala de Milán, se encargó del decorado de «La Traviata». Ha decorado también algunas lujosas residencias, como el castillo de Hélele Martini, «La Emperatriz de las noches de París», que acaba de adquirir el «Folles-Bergère», realizando para una de las habitaciones un mobiliario hecho con cuernos de búfalo y pieles de foca brillantes como el acero. También ha diseñado el piso de Barbra Streisand, en Nueva York.

EN PLENA FORMA Pese a todas estas actividades, Erté está en plena forma. Es verdad que todas las mañanas, dedica hora y media a hacer gimnasia... con gran asombro de sus dos gatos siameses y de sus tórtolas arrulladoras. «Levanto pesas y, cuando estoy de vacaciones, nado en la costa de Mallorca... Así conocí una vez, dentro del agua, a la princesa Margarita de Inglaterra...».

Moscú reclama ahora también a Erté. «No he vuelto a Rusia desde 1912 y no conozco a nadie allí. Tampoco frecuento los medios de la emigración rusa de París... Sin embargo, fui amigo del príncipe Yusupof, el que mató a Rasputín...».

En espera de recibir los homenajes de la patria de sus antecesores, Erté se muestra orgulloso de haber sido el precursor de la moda «unisex», que preconiza desde 1929. «Siempre encontré monstruosos ver en las fiestas a mujeres adornadas como aves del paraíso, acompañadas de hombres vestidos como «maitres d'hôtel»... declara el «joven» octogenario exhibiendo su camisa de flores y su corbata de visón.

(Copyright Fiel—Servicios Especiales de EFE — France Presse).

ATENAS

EL CONSEJO DE MINISTROS DECIDE PROPONER LA CONMUTACION DE PENAS DE MUERTE CONTRA PAPADOPULOS Y LOS GENERALES PATTAKOS Y MAKAREZOS

ATENAS, 25. (Efe). — El Consejo de Ministros griego ha decidido proponer al Presidente de la República la conmutación de las penas de muerte pronunciadas contra George Papadopoulos, Stylianos Pattakos y Nicolas Makarezos.

MINUSVALIDO: En tu rehabilitación médica formación y empleo te orienta la Seguridad Social. Infórmate en el Gabinete del Servicio de Minusválidos de tu provincia. Jaime III, 135 - 1º. Telf. 21-08-67

MANOLO GALIANA SUEÑA CON INTERPRETAR «HAMLET»

«LOS CHICOS DE LA BANDA», EL IMPACTO DE LA TEMPORADA

LA VERSION QUE ESTRENARA EN MADRID ES LA MISMA QUE LA DE NUEVA YORK

Miro a Manolo Galiana y no puedo dejar de pensar en Dustin Hoffman. «El pequeño gran hombre» pudo haber sido Galiana. Y no solo por el parecido físico que veo entre los dos actores, sino porque su forma de interpretar también tiene mucho que ver.

Manolo Galiana, está ensayando intensamente «Los chicos de la Banda». Está metido en el personaje perfectamente identificado con la obra.

—Manolo, ¿acabaron los problemas de censura con la obra? —Parece que sí, al menos la vamos a estrenar el 3 de septiembre en el madrileño teatro Barceló.

—¿Crees que es tan importante la obra como para haber estado esperando cuatro años a que se le diera el visto bueno? —Desde luego que sí. Para mí tiene un texto perfecto. El autor, Mark Crowley, ha conseguido una comedia maravillosa.

—¿Interesante tu personaje? —Más que interesante es apasionante. Es un personaje intenso y dramático que llega a veces a obsesionarme.

—¿Se estrenará la obra con muchos cortes? —Con ninguno, solamente se han cambiado algunas frases que no varían para nada el significado del texto. El público verá la misma versión que se ha estrenado en Londres y Nueva York.

«Los chicos de la banda» va a causar impacto. Se hablará de la obra y se discutirá. Una pandilla de amigos —que están celebrando una fiesta de cumpleaños— encarnados por Galiana, Andrés Resino, Ramón Carrote, Damián Velasco, Joaquín Kremer, Ricardo Tundidor, Julio Gasete, David Carpenter y José Luis Pellicena— digo sus nombres por orden de aparición en escena, darán mucho que pensar y que hablar.

—¿Recuerdas que fué lo primero que hiciste? —En el año 1964 hice «La casa de los siete balcones», con Ame-

lia de la Torre. Y en seguida, creo que ese mismo año, hice «El último reloj», con Chicho, para TVE. Y también tuve la suerte de que la obra recibió premios en el extranjero.

LOS SUEÑOS DE GALIANA

Desde el 64 sin descanso, trabajando en obras que han sido casi siempre éxitos. Intercalando televisión, cine y teatro, recibiendo premios a la interpretación. Sin dejar un día de intentar la superación y de alimentar la esperanza.

—¿Qué personaje te hace soñar? —Parece un tópico, pero siempre voy a Shakespeare. Siempre sueño con Hamlet y con Ricardo III, son una obsesión para mí.

Añade a estos el «Calígula» y «El zoo de cristal».

—¿Quiere esto decir que prefiere interpretar teatro clásico? —Creo que no, porque soy muy feliz cuando interpreto el buen teatro moderno.

NO EXISTEN PROBLEMAS CON AMPARO BARO

Fué un mal entendido que se publicó en la Prensa. Amparo Baro sigue tan buena amiga de Manolo Galiana. Y nadie va a demandar a nadie. Lo que ocurrió es que «Los chicos de la banda» se va a estrenar antes de lo que se había pensado y la Baro y Galiana no han podido salir a provincias. Eso ha sido todo. Y unos cuantos contratos rescindidos.

—No se puede perder la oportunidad de interpretar esta comedia. Son obras que pasan por tu vida una vez, y tienes que aprovecharla porque son algo muy importante.

Manolo Galiana, que ha conocido el éxito total en el teatro, que ha sufrido con miedo que ha llorado ante un «bravo» o unos



aplausos en noche de estreno, mira ahora con serenidad y pasión el teatro.

—Manolo, ¿has sentido alguna vez un especial deseo de trabajar junto a una actriz determinada?

—Con Katherine Hepburn. Cuando la ví en «Locuras de verano», me pareció grandiosa.

LA TELEVISION Y EL ACTOR

—La televisión ayuda mucho al actor, ha venido a llenar esa necesidad de contacto con el público y ha proporcionado papeles al actor. Si el actor no tiene en sus manos personajes para interpretar, se convierte en nada.

—Por cierto, ¿los actores cobráis ya los ensayos? —Sí, gracias a Dios; a veces las pasábamos moradas.

Se tiene que ir. A volver a perderse dentro del personaje angustiado e intenso de «Los chicos de la banda». A vivir por tres horas los sentimientos y las fatigas de su personaje. (PYRES).

Catalina G. MADARIA

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MÍNIMO 10 PALABRAS)

GUIA DE SECCIONES

BOLSA INMOBILIARIA

1	HIPOTECAS	CHALETES	6
2	SOLARES Y TERRENOS	APARTAMENTOS	7
3	LOCALES Y DESPACHOS	PISOS Y CASAS	8
4	FINCAS	TRASPASOS	9
5	ALQUILERES		

BOLSA DEL MOTOR

10	MOTOCICLETAS	AUTOMOVILES	12
11	CAMIONES		

BOLSA DEL TRABAJO

13	DESEAN TRABAJO	OFRECEN TRABAJO	14
----	----------------	-----------------	----

OTRAS SECCIONES

15	HOSPEDAJES	COMPRAS	20
16	ENSEÑANZAS	VENTAS	21
17	MUSICA	PERDIDAS	22
18	RADIO TV	TRANSPORTES	23
19	NAUTICA	PERROS	24
	DIVERSOS		25

Bolsa Inmobiliaria
Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

SANTA PONSA OFERTAS ESPECIALES

INVERSIONISTAS. Local comercial con negocio de cafetería en plena explotación. Renta mensual 20.000 pesetas. Precio venta 2.500.000 pesetas.

FINCA RUSTICA a 3 kilómetros de la playa de Santa Ponsa. Poblada de algarrobos y almendros. Permiso concedido para construir pequeño chalet. Extensión 4 cuarteras. Precio con facilidades 3.000.000 pesetas.

SOLAR de 1.235 m². frente a la playa pequeña (Calo d'en Pallise). Precio y condiciones de pago negociables.

CHALET TERMINADO y amueblado. todo nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, cocina y garaje. Jardín terminado. Precio con facilidades 2.400.000 pesetas.

SOLAR de 1.085 m². en zona residencial de Santa Ponsa. Vallado de pared de bloques, garaje y aljibe construidos. permiso concedido para edificar chalet. Todo por 1.050.000 pesetas.

Star mallorca

Edificio Victoria-Santa Ponsa Tel.686137 Mallorca

DESCUENTO de letras con cesión de créditos, máxima reserva y rapidez. Teléfono 27367 (12)

VENDO ESCENA para local propio para instalar discoteca en el Paseo Marítimo. Informes: Teléfono 231309 (16)

SE VENDEN despachos Avenida Jaime III, 111. Informes en Portera. Garajes aparcamientos en Berengario Tornamira, 3. Informes: calle Cecilio Meteio 28. (21)

VENDO ESCENA para local propio para instalar discoteca en el Paseo Marítimo. Informes: Teléfono 231309 (16)

POR ENFERMEDAD vendo hostel 1 estrella (en Porto Cristo) con 64 plazas. Pesetas 4.800.000. Facilidades de pago. SAGARRA, A.P.I. Telf. 273494.

FINCA / MAS / IP

CENTRO COMERCIAL «LOS GERANIOS» EDIFICIO AMERICA. 2º D. TEL: 21 12 47

AVENIDA SAN FERNANDO frente Cine Lumiere, pisos de categoría. Sala comedor de 25 m., 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños completos, cocina con galería y terrazas. Total 900.000. Entrada 200.000 y grandes facilidades.

PZA. FLEMING, calle BALMES, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, cocina completa. Precio total. Desde 1.100.000. Entrada 300.000 y grandes facilidades.

PZA. PARIS, 1er. piso, gran terraza. De 3 dormitorios dobles, con armarios, sala comedor y cocina completa. Total 1.200.000. Grandes facilidades al 7 por 100.

PISO EN PASEO MARITIMO, espléndida panorámica, de 3 dormitorios y demás servicios. Ganga. Al contado 1.100.000 pesetas.

PZA. PEDRO GARAU pisos y áticos terminados de 3 y 4 dormitorios. Total 850.000 ptas. Entrada 250.000 y mensualidades.

ALQUILO pisos con y sin muebles, en varias zonas de Palma.

ALQUILO Y VENDO locales en varias zonas de Palma.

BUNOLA, vendo cuarteradas, con luz y agua. hermosas vistas, junto a carretera, frondosa arboleda. Entrada 250.000 y facilidades. Acepto cambiar por pisos en Palma.

DISPONIBLES para primeras hipotecas hasta cinco millones, ALEX. Alejandro Rosselló, 94. 460818. (11)

1

HIPOTECAS

RESOLVEMOS sus dificultades bancarias, descontando letras corto plazo. Teléfono 27367 (10)

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía. José Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. Tel. 216941. (18)

INTERESA capital buenas inversiones. Informes: calle José Anselmo Clavé, 42, primero. De 10 a 1. Teléfono 216941. (17)

2

SOLARES Y TERRENOS

VENDO a 4 kms, Palma, (cerca carretera vieja Sineu), solar de 457 m², cercado de pared, agua corriente, electricidad, con pequeña edificación, algunos pinos y árboles frutales. Precio: 800.000 ptas. Facilidades. Informes: OLIVER MATEU. Telf. 210640. (34)

EXTRAORDINARIA parcela en zona rústica-residencial Marina de Son Oleza, Vall demosa, 2.000 m², calles asfaltadas, electricidad, vistas al mar. Precio: 375.000 ptas. Informes: OLIVER MATEU. Telf. 210640. (28)

SOLARES en Son Roqueta de 500 y 1.000 m², electricidad, agua corriente, calles asfaltadas, orientación sur, almendros y pinos, área residencial. Precio: 1.600 ptas. m². Informes: OLIVER MATEU. Telf. 210640. (31)

SOLAR de 500 m², en Palmañaola, muy bien situado, mucho arbolado. Precio: 475 ptas. m². Informes: OLIVER MATEU. Teléfono 210640. (20)

MAGNIFICO solar en Costa de la Calma de 1.160 m², primera línea suave pendiente hacia el mar, inmejorable situación. Precio: 3.000 ptas. m². Informes: OLIVER MATEU. Teléfono 210640. (27)

VENTA parcelas urbanización El Toro, cerca Santa Ponsa. Tres parcelas primera línea mar, juntas-separadas. 800 m². por parcela, 1.000 ptas. m², negociables mañanas. Teléfono 234244. (26)

COSTA DEN BLANES buena posición, vista mar sin posibilidad de obstrucción. 1.650.000 ptas. Teléfono 210553. (14)

COSTA DEN BLANES solar de 850 m². precio ocasión. Telf. 213979. (10)

«OPORTUNIDAD UNICA»

VENDO SOLAR 800 m². DENTRO PUEBLO ESPORLAS. Situación y vista maravillosa, agua y electricidad. Precio al contado 1.200.000 ptas.

INFORMES AL TEL. 23.27.89.

VENDO SOLAR DE 2.000 m²

EN SON VIDA

MUY ECONOMICO. FACILIDADES.

Teléfono: 22 36 43. Sr. GIL.

VENDO SOLAR DE 3.700 m²

EN SON CALIU,

MUY ECONOMICO CON FACILIDADES DE PAGO.

Telf.: 22 61 82. Sr. GIL.

3

LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILO LOCAL. Chafán, dos puertas, Cerca Pueblo Español. Teléfono 234511. (10)

EN POLIGONO VICTORIA se alquila nave 340 m². Buena situación. Teléfono 233235. (12)

ALQUILO LOCAL: C/ Ite Lizasoain, 350 m². inmejorables condiciones. AGENCIA FERNANDEZ. Telf.: 215251 (13)

PARTICULAR alquila el mejor local comercial de Los Geránios, de 110 metros entre planta y sótano. Informes: Telf. 462200 y 212901. (21)

Después no diga que no le avisamos:

¡ABIERTA LA CONCESION DE 117 PUESTOS EN EL MERCADO AUXILIAR DE SAN FERNANDO!

Si usted quiere seguridad para los próximos 20 años, este mes tiene una posibilidad muy concreta: un puesto en un mercado situado en una zona que hoy clama por un mercado y que año a año necesitará más y más de él: Es Fortí.

Y, como idea nueva que es, también tiene instalaciones nuevas, Aparcamientos, montacargas, cámaras frigoríficas, espacio, etc.

Hay muy poco tiempo para decidirse, claro. Hay muchos candidatos para sólo 117 puestos. Pero después no diga que no se lo avisamos a tiempo.

Pescaderías: 250.000 pesetas cada puesto de pescadería. Concesión a 10 años, 3.600 pesetas mensuales. Concesión a 20 años, 6.000 pesetas mensuales.

Carnicerías: 300.000 pesetas cada puesto de carne. Concesión a 10 años, 3.600 pesetas mensuales. Concesión a 20 años, 6.000 pesetas mensuales.

Fruterías: 300.000 pesetas cada puesto de frutas. Concesión a 10 años, 3.600 pesetas mensuales. Concesión a 20 años, 6.000 pesetas mensuales.

Puesto de Comestibles: 300.000 pesetas cada puesto de Comestibles. Concesión a 10 años, 3.600 pesetas mensuales. Concesión a 20 años, 6.000 pesetas mensuales.

Bares: 900.000 pesetas cada bar. Concesión a 10 años, 6.000 pesetas mensuales. Concesión a 20 años, 10.000 pesetas mensuales.

Información: Inmobiliaria Balaguer, Avda. Jaime III-111-2º Tel. 214958. Palma de Mallorca.

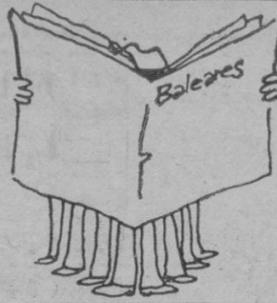
PARTICULAR dispone de varios despachos y oficinas desde 16 m². Decorados, con posibilidad teléfono, en Avda. Alejandro Rocasello, Alquileres desde 4.500 ptas. Informes: Teléfono 462200-212901 (29)

DESPACHO oficina centro comercial cuatro habitaciones exteriores corridas con dos entradas, Teléfono y ascensor. Informes Telf. 211421. (17)

VENDO bajos nuevos, piso azotea, 896 sin límite. Su permercado bien surtido, y bien equipado. Al contado 1.600.000. Telf. 271596. (20)

ALQUILO. Local de 600 m². en carretera Sóller, con 600 m². de sótano, también alquilo por separado. La planta doble tiene 60 metros fachada, dispone de despacho con teléfono, interiormente está decorado, o bien para oficinas, o bien para supermercado. 221689-235999. Preguntar señor Devis. (42)

ANUNCIOS



ECONOMICOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

3



ALQUILO. Local en calle Colliure de 100 m2, hacien do esquina. 221689-235999 (12)

VENDO. Magnífico local con vivienda en Magalluf, la vivienda frente al mar, el local da en zona comercial. 221689. (19)

VENDO. Local muy grande cerca de Gomila. Calvo So tolo, 221689. (10)

OCASION Tenis local (semi-sótano), forma esquina 1,100 m. a 4.000 ptas, m2 SAGARRA A.P.I. Teléfono: 273494.

VENDO local zona Fortí, 380 m2, 8 puertas entrada. Precio: 2.800.000 ptas. SAGARRA A.P.I. Teléfono: 273494.

ALQUILO locales y despachos diferentes zonas y precios. Velázquez, 28. Teléfono 212290 (mañanas). (13)

ALQUILO local 50 m2. Teléfono y fuerza motriz. Informes: Telf. 276818. (11)

ALQUILO despacho General Mola (enfrente Wolworth) 2 dependencias, teléfono, completamente renovado. Enseña Conserje. (13)

ALQUILO local zona Foros 40 m2, 4.500. Fortí, 30 m2 4.000. Otro 52 m2, 5.000. Archiducque Luis Salvador, 260 m2, 18.000; Francisco Fiol 150 m2, con teléfono 15.000. ALEIX, Alejandro Rosselló, 94. 460818. (16)

EN POLIGONO vendo nave de 721 m2, de construcción sobre solar de 1,014 m2. Informes: Teléfono: 214663. (17)

SOBRE SOLAR de 2.700 m2. vendo nave de 2.400 m2. de construcción. Informes: Telf. 214663. (15)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

CAFETERIA

Se VENDE edificio e instalaciones. Actualmente el negocio está a pleno rendimiento. Teléfonos: 21 77 46. Horas oficina.

DISPONGO LOCAL CALA MAYOR

Junto Aparthotel de unas 600 plazas. Me asociaría con persona competente y con pequeño capital para su explotación. Apto supermercado, botillería, restaurante, peluquería, tintorería, souvenirs, etc. Informes: Tel. 22 59 01. Sr. Oliver.

4



HUERTO trinitario, cerca Palma, instalaciones riego a presión, maquinaria etc 15.000,00 ptas Teléfono 210552 (13)

EN BUNYOLA vendo casa amueblada, Informar en Palma. Telf. 270864. (10)

ALARO, vendo finca media cuarterada, casa y cisterna, facilidades Teléfono 21694. (12)

VENDO finca rústica con mucha caza, Informes: Teléfono 216941 de 10 a 1. (13)

EN RUSTICAS y en diferentes zonas, tenemos chalets de dos y tres dormitorios con precios muy interesantes. Ref. RL-9. DARSER. Telf. 234944. (22)

BUNYOLA: 31 cuarteradas con casas señoriales y vivienda para posaderos. Piscina, mucha agua y electricidad. Terreno montañoso con vistas panorámicas de Palma. Carretera asfaltada, 11.000.000 ptas. Ref. RB-3. DARSER. Telf. 231849. (31)

INCA: 5 cuarteradas y media con casa más otra ceta. 2 cisternas y un pozo muy bien situado, al lado carretera, tierra buena, muchos árboles. Precio muy interesante. Ref. RI. 8. DARSER. Telf. 234944. (33)

CERCA Palma y oc. mar; vendo gran finca, media rústica, media regadío. A convenia de 20 a 60 cuarteradas. Inmejorable situación para parcelar. Con buena rentabilidad. Precio a convenir. Ref. RP-43. DARSER. Telf. 234944. (34)

A 5 KMS. De S'Aranjassa: 5 cuarteradas cercadas por red divididas en 8 tanques. Poblado de árboles. Casa payés y varias dependencias para animales. 3 cisternas y 1 estanque. Vistas panorámicas. Precio: 1.600.000 ptas. Ref. RL-7. DARSER. Telf. 231849. (37)

S'INDIOTERIA: 10.000 m2 con cuatro casas algo viejas con agua y electricidad. 5.000.000 ptas. Referencia: RL-4. DARSER. Teléfono 234944. (18)

ALGAIDA: 1 cuarterada con casita algo vieja, cisterna sin terminar. Al lado carretera. 240.000 ptas. Referencia: RA-55. DARSER. Telf. 237849. (20)

ZONA ESTE, Rústica de 130 cuarteradas. Mucha caza. Bellas vistas panorámicas, carretera asfaltada hasta la finca. Precio interesante. Ref. RL-10. DARSER. Telf. 234944. (23)

S'INDIOTERIA: 2.000 m2, al lado carretera. Posibilidad agua y luz, 250 pesetas m2. Ref. RL-5. DARSER. Telf. 231849. (16)

DOS KILOMETROS Son Ferrerol: dos cuarteradas almeandros, 1.000.000. DOLS. 256664. (10)

ALGAIDA: dos y media cuarteradas, pinar, algo retirado. 250.000. DOLS. 256664. (11)

ALGAIDA: 5.000 metros cultivo (detrás Ses Mayoies) 115.000. DOLS. 256664. (10)

ALGAIDA (Sa Comuna), un cuartón pinar, 80.000, muchas facilidades. DOLS. 256664. (11)

VALLDEMOSA: casa dos plantas con 5.000 metros terreno, pozo agua, cinco millones. DOLS. 256664. (13)

ALGAIDA (Son Rodó) un cuartón, pinar, cultivo, cerca carretera, 150.000. DOLS. 256664. (12)

MANACOR: ochenta cuarteradas, monte y cultivo. Casa payés 8.000.000. DOLS. 256664. (11)

CAMBIARIA pisos o locales comerciales por finca rústica. Informes: Señor No guerra, 221445. (12)

NECESITAMOS Toda clase de fincas rústicas, huertos y casas de campo. DARSER Inmobiliaria Tels.: 234944 - 234945

ALQUILO local zona Foros 40 m2, 4.500. Fortí, 30 m2 4.000. Otro 52 m2, 5.000. Archiducque Luis Salvador, 260 m2, 18.000; Francisco Fiol 150 m2, con teléfono 15.000. ALEIX, Alejandro Rosselló, 94. 460818. (16)

EN POLIGONO vendo nave de 721 m2, de construcción sobre solar de 1,014 m2. Informes: Teléfono: 214663. (17)

SOBRE SOLAR de 2.700 m2. vendo nave de 2.400 m2. de construcción. Informes: Telf. 214663. (15)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

ALQUILERO local de un 20 m2 en zona industrial y comercial. Contactadores industriales. Luz instalada. Informes: mananas Teléfono: 214663. (10)

LLUCHMAYOR chalet rústico dos dormitorios salón chimenea, cocina, baño, 2.000 m2, terreno, 575.000, facilidades. Telf. 293164. (16)

ALQUILO Pedro Garau piso cuatro dormitorios. Telf.: 463249. (10)

PARA 1 septiembre alquilamos 6 pisos amueblados completos a estrenar, con teléfono y TV, 1 dormitorio, traviesa Aragón, 6.000 ptas. SAGARRA A.P.I. Telf. 273494-244925

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO Pedro Garau piso cuatro dormitorios. Telf.: 463249. (10)

PARA 1 septiembre alquilamos 6 pisos amueblados completos a estrenar, con teléfono y TV, 1 dormitorio, traviesa Aragón, 6.000 ptas. SAGARRA A.P.I. Telf. 273494-244925

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

ALQUILO amueblados calle Patronato Obrero teléfono no incluido, apartamento 8.500, Furió 6.000, un + cover 1.200. Vie Roma 8.500. J. n. Munar, 900. ALEIX, Alejandro Rosselló 94. 460818. (22)

PARTICULAR. Alquila ático amueblado, nuevo. Plaza Pedro Garau, 6.500 ptas. Telf. 236732. (12)

ALQUILO en Paseo Mallorca, piso amueblado, calefacción, 3 dormitorios, 2 baños, terraza

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



6

CHALET

MAGALLUF. Chalet con 1.100 m² solar, cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, vistas, junto al mar 3.750.000. Facilidades. MINGUEGUI, 210267-217869. (21)

SON VIDA. Chalet en venta. MINGUEGUI, 210267-217869. (10)

ESTABLIMENTS. Jardín muy buen estado, casa, tres dormitorios, 950.000, facilidades. MINGUEGUI, 210267-217869. (13)

VENDO chalet amueblado. Can Pastilla. gran jardín. Telf. 212684. (10)



7

APARTAMENTOS

PORTALS NOUS. estudios y apartamentos junto playa con excelentes acabados, a estrenar. Precios desde 930.000 ptas. Facilidades 8 años. (Ref. 2) ANTONIO MARQUES, 211485. (23)

SAN AGUSTIN. apartamento 2 dormitorios dobles, recibidor, cocina amueblada, salón-comedor, terraza con buena vista mar, baño, garaje, piscina, calefacción central. Precio: 850.000 ptas. (Ref. 29) ANTONIO MARQUES, 211485. (28)

SON ARMADANS. apartamento 2 dormitorios, recibidor, cocina amueblada, salón-comedor de parquet galería. Precio: 1.250.000 ptas. Facilidades 10 años. (Ref. 11) ANTONIO MARQUES, 211485. (23)

APARTAMENTO de gran categoría en Palma Nova, al borde del mar, 3 dormitorios dobles con armarios, baño y aseo, cocina bien equipada, sala comedor con suelo parquet terraza 25 m², garaje, trastero, 2 ascensores, portería, amueblado y decoración de primera calidad. Precio: 2.400.000 ptas. Informes: OLIVER MATEU, Telf. 210640. (49)

APARTAMENTO alto de 1 dormitorio en Son Mateu. Cala Mayor, baño completo, sala-comedor, cocina, terraza, amueblado, ascensor y portería. Precio 650 mil ptas. Informes: OLIVER MATEU, Telf. 210640. (27)

APARTAMENTO en Cala Mayor de 2 dormitorios, baño completo, sala comedor con terraza, cocina equipada, calefacción central, buenas vistas, completamente amueblado, ascensor y portería. Precio: 1.200.000 ptas. Informes: OLIVER MATEU, Telf. 210640. (31)

VENDO magníficos apartamentos Cala Blava, primera línea fabulosa vista sobre bahía. Recibidor, gran sala comedor, 2 dormitorios, cocina completamente amueblada. Sanitario Roca, Suelo vitrificado. Aparcamiento propio. Madre Oregón Rajada directa al mar. Jardín para niños. Construcción primera calidad. Llave en mano. Facilidades escasas. Gastos generales, no hay portería ni ascensor. Tratamiento directo. Información: Señor Crespi 675181. (57)

EN PLAYA Cala Mayor vendiendo estudio, vista al mar. Entrada 50, facilidades. Informes: Sr. Renato Maestro Nicolau 26. Palma Nova, de 6 a 7 horas solamente. (26)

SE VENDEN apartamentos en Palma Nova, colindantes con Edificio Porto Nova. Informes: Avenida Juan March Ordinas, 5. Paíra. (18)

ALQUILO apartamentos amueblados en Edificio Torreomar. Telf.: 231309 y 214001.

SE VENDEN apartamentos duplex en playa de Alcudia. Edificio Coacha del Lago. Informes: Avenida Juan March Ordinas 5, Palma. (28)

VENDO. Apartamento de dos dormitorios en Costa Blancas con 100 m² de jardín particular, piscina, amueblado, teléfono, etc. 800.000 ptas. 221689-235999. (22)

VENDO. Apartamento de tres dormitorios en Cala Millor, primera línea mar terminado. Precio: Un millón 200 mil ptas., sin entrada, a 20.000 ptas. cada mes, 221689. (22)

ESTUDIO espacioso en Costa Blanca, Cocina, baño completo, gran terraza, maravillosas vistas. Completamente amueblado. Precio: 700.000 ptas. Ref. PT-201. DARSER, Teléfono 234944. (23)

SAN AGUSTIN. Apartamento de 3 dormitorios, baño, cocina, espaciosa terraza, Piscina. Precio: Un millón 100 mil. Facilidades. Referencia PT-200. DARSER, Telf. 231849. (19)

APARTAMENTOS Can Pastilla, terminados, 1 dormitorio, amplio baño, sala-comedor, terrazas. Precio: 980 mil, 999 mil y 1.375.000 ptas. CABA A. BENNASAR. Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Olí), 213692 215294. (28)

SAN AGUSTIN. tres dormitorios, terraza, piscina, salón amplio, 1.125.000. MINGUEGUI, 210267-217869. (12)

A 8 KMS. Palma, primera línea, dos dormitorios, vistas mar, piscina, facilidades. MINGUEGUI, 210267-217869. (18)

SANTA PONSA, uno y dos dormitorios, primera línea, con baño y aseo, vistas panorámicas, 950.000. MINGUEGUI, 210267-217869. (18)

VENDO piso en la Indioteria con tres dormitorios, por 720.000 ptas. Entrada única 150.000, resto intereses incluidos 5.000 mensuales. Agencia GRAU BENASSAR, calle San Miguel, 101. (26)

PISO sexto e. Paseo Marítimo, 4 dormitorios, 3 baños, amplia sala comedor con terraza espaciosa, aire acondicionado, parket, vistas magníficas, piscina, garaje. Precio: 4.500.000 pesetas. Informes: OLIVER MATEU, Telf. 210640. (31)

HONDEROS: 3 y 4 dormitorios. Fabulosos. Terminados. 1.060.000 y 1.450.000 ptas. 300.000 entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (18)

FORTI: Terminados 3 dormitorios, 995.000; 150.000 entrada. Resto 14 años MARQUES, 223719. (12)

FORTI: 4 dormitorios. Un millón 250 mil; 150.000 entrada. Resto 12 años MARQUES, 223719. (12)

ZONA BAR GUELL: 3 y 4 dormitorios. 950 y Un millón 50 mil ptas. 200.000 entrada 20% llaves. Resto 10 años MARQUES, 223719. (20)

ARAGON (Rafal) 3 y 4 dormitorios, 1.085.000 y Un millón 160 mil. Facilidades a convenir MARQUES, 223719. (14)

ARAGON (Rafal) 3 dormitorios. 800.000; 50.000 entrada. Resto 14 años MARQUES, 223719. (12)

PLAZA TOROS: 3 dormitorios. Terminados. 745.000 ptas. 150.000 entrada. Resto 10 años MARQUES, 223719. (14)

SON OLIVA: 3 y 4 dormitorios. Terminados. 715 y 800.000 ptas. 200.000 entrada única. Resto 13 años MARQUES, 223719. (19)

PLAZA PARIS: Próxima terminación. Piso piloto Oportunidad. 3 y 4 dormitorios. 900.000 y 1.150.000 ptas. 150 mil entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (25)

MAGALLUF, apartamento 2 dormitorios dobles, baño completo, terraza, totalmente amueblado, aire acondicionado, lavadora automática, 950.000, LINDE, 216814. (17)

CAN PASTILLA, cerca playa, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, rodeado terraza, buena situación. Un millón 500 mil. LINDE, 216814. (16)

CAN PASTILLA, construcción, apartamentos tipo chalet, 3 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, cocina amueblada, 2 terrazas, garaje, trastero y aseo, jardín, cerca playa. 2.000.000, LINDE, 216814. (27)

BARATOS: Vendo planta 4 estudios en zona Marivent a estrenar. Telf. 210270, de 5 a 7. (16)

OCASION, Cala Mayor, estudio amueblado, 50.000 ptas. entrada, resto 5.000 mensuales. MINGUEGUI, 210267-217869. (14)

CALA MAYOR, Estudios amueblados, con cocina independiente, 375.000. MINGUEGUI, 210267-217869. (11)

SAN AGUSTIN, tres dormitorios, terraza, piscina, salón amplio, 1.125.000. MINGUEGUI, 210267-217869. (12)

A 8 KMS. Palma, primera línea, dos dormitorios, vistas mar, piscina, facilidades. MINGUEGUI, 210267-217869. (18)

SANTA PONSA, uno y dos dormitorios, primera línea, con baño y aseo, vistas panorámicas, 950.000. MINGUEGUI, 210267-217869. (18)

VENDO piso en la Indioteria con tres dormitorios, por 720.000 ptas. Entrada única 150.000, resto intereses incluidos 5.000 mensuales. Agencia GRAU BENASSAR, calle San Miguel, 101. (26)

PISO sexto e. Paseo Marítimo, 4 dormitorios, 3 baños, amplia sala comedor con terraza espaciosa, aire acondicionado, parket, vistas magníficas, piscina, garaje. Precio: 4.500.000 pesetas. Informes: OLIVER MATEU, Telf. 210640. (31)

HONDEROS: 3 y 4 dormitorios. Fabulosos. Terminados. 1.060.000 y 1.450.000 ptas. 300.000 entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (18)

FORTI: Terminados 3 dormitorios, 995.000; 150.000 entrada. Resto 14 años MARQUES, 223719. (12)

FORTI: 4 dormitorios. Un millón 250 mil; 150.000 entrada. Resto 12 años MARQUES, 223719. (12)

ZONA BAR GUELL: 3 y 4 dormitorios. 950 y Un millón 50 mil ptas. 200.000 entrada 20% llaves. Resto 10 años MARQUES, 223719. (20)

ARAGON (Rafal) 3 y 4 dormitorios, 1.085.000 y Un millón 160 mil. Facilidades a convenir MARQUES, 223719. (14)

ARAGON (Rafal) 3 dormitorios. 800.000; 50.000 entrada. Resto 14 años MARQUES, 223719. (12)

PLAZA TOROS: 3 dormitorios. Terminados. 745.000 ptas. 150.000 entrada. Resto 10 años MARQUES, 223719. (14)

SON OLIVA: 3 y 4 dormitorios. Terminados. 715 y 800.000 ptas. 200.000 entrada única. Resto 13 años MARQUES, 223719. (19)

PLAZA PARIS: Próxima terminación. Piso piloto Oportunidad. 3 y 4 dormitorios. 900.000 y 1.150.000 ptas. 150 mil entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (25)

SON OLIVA: 3 y 4 dormitorios. Terminados. 715 y 800.000 ptas. 200.000 entrada única. Resto 13 años MARQUES, 223719. (19)

PLAZA PARIS: Próxima terminación. Piso piloto Oportunidad. 3 y 4 dormitorios. 900.000 y 1.150.000 ptas. 150 mil entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (25)

FORTI: Atico, 2 dormitorios 895.000, OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 5, 2º, 221347. (12)

JUAN ALCOVER: primer piso, terraza, cuatro dormitorios, baño, aseo. Un millón 550 mil. OLIVER OLIVER, 221349. (13)

PLAZA PARIS: cuatro dormitorios, baño, aseo. Un millón 350 mil. OLIVER OLIVER, 221349. (10)

FORTI: excelente situación, cuatro dormitorios. Un millón 350 mil. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 5, 2º, 221347. (13)

31 DICIEMBRE: cinco dormitorios, dos baños, Dos millones. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 5, segundo. 221349. (13)

PISOS todas zonas y precios. Consultenlos. OLIVER OLIVER, 221347-221349. (10)

ATICOS Y DUPLEX: acabados y en construcción. Pedro Garau. Plaza Columnas, Juan Alcover, Plaza Paris, Doctor Fleming, Honderos, Plaza Toros, Teis, General Riera, Camp Redó, etc... CONSULTE. NOS SIN NINGUN COM PROMISO. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 5, segundo. 221347. (38)

BLANQUERNA: acabado, tres dormitorios, baño, aseo. 1.000.000. Entrada única 200.000. OLIVER OLIVER, 221347. (13)

FORTI: acabado, cuatro dormitorios. Superficie 138 m², 1.100.000. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 5, segundo. 221349. (14)

FORTI: tres dormitorios, buena situación. Superficie 9 m². 825.000. OLIVER OLIVER, Plaza Olivar, 5, segundo. 221347. (15)

VENDO piso en la Indioteria con tres dormitorios, por 720.000 ptas. Entrada única 150.000, resto intereses incluidos 5.000 mensuales. Agencia GRAU BENASSAR, calle San Miguel, 101. (26)

PISO sexto e. Paseo Marítimo, 4 dormitorios, 3 baños, amplia sala comedor con terraza espaciosa, aire acondicionado, parket, vistas magníficas, piscina, garaje. Precio: 4.500.000 pesetas. Informes: OLIVER MATEU, Telf. 210640. (31)

HONDEROS: 3 y 4 dormitorios. Fabulosos. Terminados. 1.060.000 y 1.450.000 ptas. 300.000 entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (18)

FORTI: Terminados 3 dormitorios, 995.000; 150.000 entrada. Resto 14 años MARQUES, 223719. (12)

FORTI: 4 dormitorios. Un millón 250 mil; 150.000 entrada. Resto 12 años MARQUES, 223719. (12)

ZONA BAR GUELL: 3 y 4 dormitorios. 950 y Un millón 50 mil ptas. 200.000 entrada 20% llaves. Resto 10 años MARQUES, 223719. (20)

ARAGON (Rafal) 3 y 4 dormitorios, 1.085.000 y Un millón 160 mil. Facilidades a convenir MARQUES, 223719. (14)

ARAGON (Rafal) 3 dormitorios. 800.000; 50.000 entrada. Resto 14 años MARQUES, 223719. (12)

PLAZA TOROS: 3 dormitorios. Terminados. 745.000 ptas. 150.000 entrada. Resto 10 años MARQUES, 223719. (14)

SON OLIVA: 3 y 4 dormitorios. Terminados. 715 y 800.000 ptas. 200.000 entrada única. Resto 13 años MARQUES, 223719. (19)

PLAZA PARIS: Próxima terminación. Piso piloto Oportunidad. 3 y 4 dormitorios. 900.000 y 1.150.000 ptas. 150 mil entrada. Resto 13 años MARQUES, 223719. (25)

SON OLIVA: 3 y 4 dormitorios. Terminados. 715 y 800.000 ptas. 200.000 entrada única. Resto 13 años MARQUES, 223719. (19)

Calle ARAGON: Primer piso terraza, 160 m². Amueblado y decorado. No lejos Avenidas, 1.800.000 ptas. Facilidades. MARQUÉ S. 223719. (17)

Calle SANTIAGO P. y Cajal piso 130 m², 3 dormitorios dobles, comedor, dos baños, etc. 2.000.000 ptas., facilidades 5 años. ALBERTI, Velázquez 38. Teléfono: 222293. (24)

ZONA FORTI: Pisos tres dormitorios, salón comedor, etc. 775.000 ptas. 150 mil firma resto 7.000 ptas. cada mes, intereses incluidos. ALBERTI, Velázquez, 38. Teléfono: 222299. (24)

ZONA FORTI: Pisos 1 y 2 dormitorios, desde 550 mil ptas., facilidades. ALBERTI, Telf. 222293. (16)

ZONA RAFAL: Piso 4 dormitorios, comedor, teléfono, etc. 700.000 ptas., 200 mil firma, resto 15 años. ALBERTI, Velázquez, 38. Teléfono 222293. (20)

ARCHIDUQUE Luis Salvador: Piso 4 dormitorios, etc. 1.250.000 ptas. 250.000 firma, resto 8.000 ptas. mensuales, intereses incluidos. ALBERTI, Velázquez, 38. Telf. 222293. (22)

PISOS en el Vivero pintados y empapelados 3 habitaciones, salón, baño, cocina amueblada, terraza, armarios empotrados. Sobre 85 m². Desde 650.000 a 850.000 ptas. Tratado de cocto. Telf. 212681. (28)

ZONA PZA ESPAÑA vendemos pisos 3, 4 y 5 dormitorios áticos, sobretechos y aparcamientos. Facilidades de pago. Construcciones VIDAL S.A. Telf.: 250523. (23)

URGE VENDER, piso 3º Sta. Catalina, 3 dormitorios, portería automática empapelado, reducidos gastos comunidad. Precio: 900 mil ptas. Facilidades. Finca JULIA P. España 15, entresuelo. Telf. 214629. (25)

PISOS TERMINADOS, pasada Plaza Toros de 3 dormitorios, baño, y aseo 100 m² precio 900.000 ptas. Exentos contribución, reducidos gastos escritura 15 años facilidades Finca JULIA P. España 15. Telf. 214629. (31)

MAGNIFICO ATICO calle Fco Sancho, 4 dormitorios, baño y aseo, terraza vista al mar. Precio Dos millones 200 mil ptas. Finca JULIA P. España 15. Telf. 214629. (24)

S'ESTANOL: Vendo piso habitaciones 2 terrazas con o sin muebles. Informes: Telf. 660341. (15)

VENDO de particular a particular, piso primera línea Avenida Nacional, Playas de Palma, 3 habitaciones, terrazas, baño, aseo decorado y amueblado, vistas panorámicas, a punto de estrenar. Teléfono: 256206 (horas comidas). (31)

PISOS terminados en Forti 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Diferentes precios. SAGARRA, A.P.I. Teléfonos 273494 y 244925. (20)

ZONA HONDEROS, piso llaves en mano, 3 habitaciones, sala comedor con terraza, cocina amueblada, baño y aseo. Precio 1.200.000. Entrada 300.000 resto 10 años, Telf. 223347 (solo mañanas). (30)

VENDO. piso apartamento de dos dormitorios en Son Armadans con terraza, teléfono, buena vista. Precio 1.300.000 ptas., 221689-235999. (18)

VENDO. Atico de 4 dormitorios en construcción, terminado en Marzo de 1976, zona calle Colliure, gran terraza, muchas facilidades. 221689-235999. (21)

VENDO. Atico de tres dormitorios junto Avenidas, gran terraza, dos baños completos. Precio 1.300.000 ptas. 221689-235999. (17)

VENDO. Piso de 4 dormitorios en Avda. San Fernando, terminado, baño y aseo. Precio: 1.300.000 ptas. 221689-235999. (18)

ZONA Plaza Pedro Garau, 2 habitaciones, cocina con galería, sala comedor, baño completo, 3 terrazas. Precio 750.000. Entrada 300.000, resto préstamo. Telf. 213950 (solo mañanas). (26)

ZONA Plaza Pedro Garau, 3 habitaciones, sala comedor, cocina con galería, baño completo, Portería automática. Precio: Un millón, Entrada 200.000, resto 8.000 mensuales. Teléfono 223347 (solo mañanas). (25)

ZONA Plaza Pedro Garau, 3 habitaciones, sala comedor, cocina con galería, baño completo, Portería automática. Precio: Un millón, Entrada 200.000, resto 8.000 mensuales. Teléfono 223347 (solo mañanas). (25)

Construcciones LABRES FELIU, S.A.
Reina Esclaramunda, 19 · T. 246873

- * CALLE REINA CONSTANZA (Zona Avenidas) Magníficos pisos exteriores de 4 habitaciones en calle céntrica y tranquila, poca circulación, facilidades de pago, visite nuestro piso piloto.
- * ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR Pisos llaves en mano, 3 y 4 habitaciones, desde 1.200.000 ptas. facilidades a convenir
- * PLAZA TTE. CORONEL FRANCO Próxima entrega de llaves, pisos 3 y 4 habitaciones, precio interesante, facilidades a convenir

Con servicio postventa de conservación

RAFAL pisos y áticos 2-3 habitaciones, sala comedor cocina con galería, baño completo. Precio desde 700 mil. Entrada 150.000 (resto convenir). 223347 (solo mañanas). (25)

Calle ARAGON pisos y áticos lujo, 4 y 5 habitaciones dobles, con armarios empotrados, sala comedor con terraza, cocina amueblada y galería, 2 baños completos. Precio desde 1.875.000. Entrada 20%, llaves 25%, resto 12 años. Teléfono 213950 (solo mañanas). (39)

ZONA Plaza de Toros, 3 habitaciones, sala comedor, cocina con galería, terraza, recibidor, baño completo, aseo, precio 825.000. Entrada 250.000, resto 5.500 mensuales. Telf. 213950 (solo mañanas). (27)

ZONA Plaza Toros, piso llaves en mano, 4 habitaciones, sala comedor, cocina amueblada con galería, baño, portería automática. Precio: 1.050.000. Entrada 400.000, resto 4 años. Teléfono 223347 (solo mañanas). (29)

Call. ARAGON, 4 habitaciones con armarios empotrados, sala comedor de 36 m², calefacción individual, 160 m² de terraza. Precio 1.750.000. Entrada 600.000 resto 5 años. Teléfono 223347 (solo mañanas). (29)

ZONA FORTI, piso llaves en mano, 3 habitaciones dobles, baño completo, cocina amueblada, sala comedor. Precio 850.000. Entrada 375.000, resto 10 años. Telf. 223347. (solo mañanas). (26)

VENDO piso terminado, Avenida San Fernando con teléfono, 3 dormitorios, baño, aseo, 1.150.000 ptas. Facilidades. SAGARRA A.P.I. calle Lorenzo Riber, 26. Telf. 273494 y 244925. (34)

PISO 160 m², calle Arturo Rizzi, 3 dormitorios, 2 baños, a punto para habitar 2.800.000 ptas. SAGARRA, A.P.I. Tels. 273494 y 244925. (27)

VENDO piso terminado, Avenida San Fernando con teléfono, 3 dormitorios, baño, aseo, 1.150.000 ptas. Facilidades. SAGARRA A.P.I. Tels. 244925 y 273494. (24)

VENDO piso en Avenidas 3 dormitorios y 2 baños y 9 dormitorios. Telf. 216941 y 10 a 11. (18)

UETAM: Vendo pisos y áticos esquina, calle Uetam y Antillón. Informes tardes de 3 a 5 en la obra. Telf. 464473. (31)

ARAGON, 606, frente casa Seat, vendo pisos y áticos desde 770.000 ptas. Informes tardes de 3 a 5 en la obra. Telf. 279255. (26)

VENDEMOS pisos en construcción zona Pedro Garau, 4 dormitorios, baño, y aseo, 1.200.000 ptas. Facilidades de pago. SAGARRA A.P.I. Telf. 244925. (21)

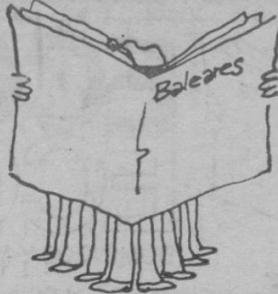
NECESITAMOS pisos en alquiler con y sin muebles, llámenos y le visitaremos SAGARRA A.P.I. Teléfono 273494-244925. (18)

ZONA FORTI, vendo pisos terminados, 4 dormitorios, baño aseo, cocina amueblada, gran sala comedor 1.100.000. Facilidades de pago. SAGARRA A.P.I. Telf. 244925. (21)

BALMES, ático 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, calefacción gas individual, 1.400.000. LINDE, 216814. (14)

FORTI, buena situación a estrenar, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, 1.200.000 y 1.375.000. LINDE, 216814. (16)

ANUNCIOS



ECONOMICOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

8



HEROES DE MANACOR, ático lujo, 5 dormitorios, salón 60 m², 3 baños completos, un aseo, calefacción y aire acondicionado. 3.350.000 ptas. Inmobiliaria ROS, T. 211457. (25)

CALLE CARO piso 3 habitaciones, 825.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 9, pral. segunda. (15)

PROXIMO Avenidas entre Héroes de Manacor y Honderos. Exentos, con apareamiento, vendo piso cuatro dormitorios y ático, soleados, todo el día. Prona entrega. Telf. 464400. (25)

TERCER PISO usado en calle Valseca, cerca La Lonja. Dos dormitorios, derecho a tejado, con cuarto trastero. Sin portería. Vendo por 600.000 ptas. Informes: Tels. 274340-260169 (27)

COLL DEN REBASSA «Ses Cases Noves». Exentos, vendo vivienda planta a ja, con jardín, pisos y ático, terminados, muy soleados y cerca del mar. Telf. 464400. (25)

PISO en Génova, 40 sin ascensor, 3 dormitorios, etcétera. 650.000 facilidades Telf. 221459-222731 (14)

SON ESPAÑOLET, tres dormitorios, salón amplio, sol todo el día, un piso por planta, zona verde. 950.000, facilidades. MINTEGUI, 210267-217869 (13)

TENIS, lujoso piso de 212 m², con garaje, calefacción, aire acondicionado, vistas. 3.250.000. MINTEGUI, 210267-217869. (16)

AVENIDAS, ático tres dormitorios, dos baños, salón, cocina, terraza espaciosa, vistas, completamente amueblado y decorado. 1.950.000. MINTEGUI, 210267-217869. (19)

PLAZA Columnas, ático, tres dormitorios, 70 m², terrazas, 1.500.000, facilidades. MINTEGUI, 210267-217869. (69)

MARAVILLOSO piso terminado, decorado, planta séptima, Avda. Jaime III, 359 m², 8 dorts., 3 baños, 2 aseos, 2 salones, comedor, cocina office, armarios empotrados, 4 terrazas, Estudio en planta no vena, 2 trasteros. Precio: 8.500.000 ptas. CABA y BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli), 213692-215294. (47)

PISO planta sexta Paseo Mallorca, terminado 230 m², 4 dorts., 1 de servicio, baños, 1 aseo, amplia cocina, sala-comedor, con chimenea, armarios empotrados, terrazas. Precio 6.200.000 pesetas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (42)

ATICO planta 14ª zona Hornabeque, terminado, 3 dorts., 2 baños, armarios empotrados, terraza 73 m². Precio: 2.500.000 ptas. CABA y BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (36)

PISOS entrega próxima, 31 de Diciembre, dormitorios, baño, aseo, comedor, terraza. Pta. 2.000.000 ptas. CABA y BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (30)

PISOS entrega próxima, Fleming, 4 dorts., baño, sala-comedor, terraza. Precio: 2.100.000 ptas. CABA y BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (30)

PISO y ATICOS terminados, calle Fábrica, angular calle Monterrey, 3 dorts., baño, aseo, sala-comedor, terrazas. Precio: 900.000; Un millón 750 mil, 2.300.000 ptas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 215294-213692. (33)

PISO planta segunda, zona Bonaire, terminado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 1.350.000 ptas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (28)

PISOS calle Fco. Martí Mora, terminados, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio 1.200.000; Un millón 375 mil. Un millón 425 mil. Un millón 450 mil pesetas. Atico 3 dorts., baño sala-comedor, terraza. Precio 1.500.000 ptas. S/ático 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor 43 m², cocina con despensa. Precio: 1.700.000 ptas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 215294-213692. (60)

PISOS calle Aragón, terminados, 3 y 4 dorts., baño aseo, sala comedor, armarios empotrados, calefacción, terrazas, 138 y 148 m². Precio 1.650.000; Un millón 950 mil y 2.100.000 ptas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (39)

PISO maravilloso calle Aragón, terminado, 270 m², 6 dorts., dobles, 4 baños, sala-comedor 50 m², amplia cocina, solado mármol, calefacción individual a gas, armarios empotrados, cocina amplia amueblada, terrazas. Precio: 5.500.000 ptas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 215294-213692. (44)

PISOS en construcción, Entrega noviembre 1975, Calle Colubí, calle Despuig y calle Antich, Tres, cuatro y cinco dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precios: 850.000, 925 mil; Un millón; 1.395.000 y 1.450.000 pesetas. CABA BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli) 213692-215294. (43)

SOBREAITICO, zona Pedro Garau, 2 dormitorios dobles, baño, terraza, calefacción a estrenar. 800 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria ROS SELLO JUAN, Aragón, 18 entlo. Telf. 463248. (23)

HEROES DE MANACOR vendo isos 4 dormitorios, baño y aseo. Terminados y en construcción. Con facilidades. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (22)

ZONA PZA. COLUMNAS. Pedro Garau y C./ Aragón vendo pisos y áticos, 3 dormitorios, Terminados y en construcción. Con facilidades. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (26)

ZONA JUAN CRESPI vendo pisos 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina con despensa, trastero. Con facilidades. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (22)

OPORTUNIDAD! A 20 mts. Avda. Alejandro Rosselló, vendo magnífico piso 4 dormitorios, baño, aseo, terraza 25 m², teléfono, calefacción. 1.200.000 ptas. Facilidades. Telf. 463248. (24)

SOBREAITICO, vendo zona Plaza París, 4 dormitorios 57 m², de terraza, a estrenar, 1.500.000 ptas. Facilidades. Telf. 463248. (18)

CALLE ARAGON, sobreaitico, 5 dormitorios, baño, aseo, gran salón-comedor terraza, galería, posibilidad de garaje. Buenos acabados. 2.400.000 ptas. Facilidades. Telf. 463248. (22)

VENDO piso en Son Rocca con teléfono. Informe Tfno.: 283684. (10)

SON SERRA, segundo piso, llaves mano. 525.000. Entrada 75.000 resto hasta 12 años. 239200. (14)

CAMBIO Solares por piso y parking. Telf.: 231487. (10)

EN SECTOR Bar Gijell vendo magnífico piso de 3 habitaciones grandes, 2 baños y gran sala comedor. Precio 1.200.000. Facilidades. Telf.: 214663. (22)

VENDO magnífico ter. piso en el centro de Palma con 6 habitaciones, comedor, cocina, etc. Propio para vivienda y despacho. Informes Telf.: 214663. (26)

C./ BONAIRE vendo pisos 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, aparcamiento. Acabados de lujo. Entrega en Diciembre. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660 (22)

HEROES DE MANACOR vendo isos 4 dormitorios, baño y aseo. Terminados y en construcción. Con facilidades. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (26)

ZONA JUAN CRESPI vendo pisos 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina con despensa, trastero. Con facilidades. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (22)

ZONA JUAN CRESPI vendo pisos 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina con despensa, trastero. Con facilidades. QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf.: 224660. (22)

VENTA PISOS SUBVENCIONADOS EN LA VILETA
3 dormitorios.
Precio: 520.000—, 540.000— y 580.000— ptas.
— 100.000— ptas entrada.
— 576.000— ptas facilidades 17 años.
— Resto a convenir.
Armarios empotrados Baño completo (car. pintería aluminio Azulejo serigrafía hasta techo en baños y cocina Pintados y empapelados
Visita piso piloto de 5'30 a 5 horas tarde.
Camino Vecinal de la Vileta. 166
Teléfono: 28.21.08

POR AUSENTARME
Vendo ATICO 130 m². más 50 m². terraza. Completamente amueblado, primerísima calidad 4 dormitorios y 2 baños completos.
Precio: 2.100.000.— Pago 3 años.
Informes: Telf. 46 22 26, de 12 a 1.

VIVIENDA SOBRE EL MAR
Primera línea con tres dormitorios, dos baños y gran terraza.
VENDO EN JA'N PASTILLA.
FACILIDADES. — Teléfono: 46 44 00.

16 años
Agencia inmobiliaria
A.P.I. Servais Admón. B. Beltran

RELACION DE PISOS EN ALQUILER CON MUEBLES

Zona	Dormitorios	Baños	Precio
Avenida Argentina	3	1	7.500
Plaza de la Reina	2	1	6.000
Pl. de Toros (tel.)	4	1	7.000
Vía Roma (tel.)	4	1 + aseo	10.000
Plaza Gomila	2	1	8.000
Sindicato	4	1	5.500
Balmes	2	1	6.500
La Soledad	3	1	5.500
Plaza Mayor	2	1	5.000
Avenidas	3	1	10.000

SIN MUEBLES

Zona	Dormitorios	Baños	Precio
San Agustín	6	2 + aseo	13.000
San Agustín (directo al mar)	3	1	6.000
Cas Capiscol	3	1	5.000
Honderos	4	1 + aseo	7.000
Pont D'Inca	3	1	4.000

Somos una organización creada para sacarles BENEFICIO y evitarle PROBLEMAS con su inmueble, piso, apartamento, villa, local o despacho

Alquilamos a nacionales y extranjeros

Av. A. Rosselló, 49 2 E-H Edificio Minaco
Tels. 222211-227219-225627. Palma
Alquileres-administración-ventas

POR 75.000, PTAS. ENTRADA
Elija su vivienda en Pto. Alcudia. Gran confort y grandes facilidades. Pago en 15 años. Aparcamiento propio y 20 años exento contribución. — Entrega inmediata.
Informes: C/ Colón, n.º 4, teléfono 54 54 10 ó en la misma obra. Edificio Proviassa, los días festivos de 11 a 1 y de 18 a 21 horas.

TRASPASO dos tiendas en el centro de Palma en plena marcha, Agencia GRAU BENNASSAR, calle San Miguel, 101. (18)

TRASPASO barbacon en Can Pastilla: superficie 500 m². 250 plazas ampliables a 500, amueblado y equipado completamente, rodeado de hoteles, trabajo todo el año, 3.000.000 ptas, facilidades. ALBERTI. Veázquez, 38. Telf. 222293. (31)

TRASPASO local PI, Palou y Coll, forma esquina. Precio: 700.000 ptas. Condiciones a tratar. CABA A. BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli). 215294-213692. (25)

TRASPASO local PI, Palou y Coll, forma esquina. Precio: 700.000 ptas. Condiciones a tratar. CABA A. BENNASSAR, Plaza Palou y Coll, 27 (Banc de S'Oli). 215294-213692. (25)

UNA GANGA: Se traspasa bar céntrico, buena clientela, alquiler muy bajo (por traslado). Razón: Bar Nuria, calle Real, número 10-12. Junto Iglesia San Miguel. (25)

POR NO PODER atender, traspaso tienda con distribución de butano. Alquiler 4.000 ptas. Telf. 278113 (15)

BUENA OCAISION, traspaso local de negocio, con teléfono 2 puertita de entrada (en Fausto Morell), traspaso, 250.000 ptas alquiler 6.900 ptas SAGA RRA A.P.I. Telf. 244925 273494

OCAISION, urge traspaso peluquería por no poder atender, 80 m², media vivienda, mucha clientela, cinco secadores y mesa de pilar. Telf. 283134. (21)

TRASPASO tienda equipada y decorada en Los Geranios, Sta. Catalina de Sena, 3-B. Telf. 260802. de 9-13 Sr. Valls. (21)

EN EL MEJOR sitio de San Agustín, traspaso gran peluquería altamente decorada, indicada para cualquier negocio. Telf. 231531 desde 8 tarde. (21)

TRASPASO pastelería y bollería, situación inmejorable, mucha clientela. Informes Telf. 211907. (11)

TRASPASO cafetería primera zona en Arenal, precio interesante. Telf. 271164 de 1 a 3 y 9 a 11 noche. (18)

SE TRASPASA tienda de comestibles con 250 clientes diarios. Llamar al Teléfono 273025. (11)

POR NO PODER atender traspaso bar-heladería en pleno rendimiento. Interesados llamar al Tf. 256548 de 12 a 2. (19)

SE TRASPASA colmado Granada, comestibles, Coll den Rabassa, calle Islas Pitiusas Torre 2. Hora de llamada de Telf. de 2 a 4,30 y de 9 a 10,30 Telf. fono 264684. (30)

TRASPASO local comercial 90 m² fuerza motriz, 3.000 ptas, alquiler. Cruce Reyes Católicos. Teléfono: 276605. (15)

POR AUSENTARME traspaso mercería-perfumería, precio muy interesante Teléfono 277069. (10)

HOSTAL 2 estrellas se traspasa, todo equipado, funcionando, tres kilómetros centro Palma, primera línea de mar, con playa, veintiseis habitaciones dobles, aparcamiento, terrazas con árboles, Traspaso 1.100.000 ptas. Interesados llamar Tf. 262219. Palma, de Mallorca. (34)

TRASPASO, Magnífico local con mucho escaparate, hace esquina, en Arenal. 221689. (11)

CERCA PLAZA COR1, traspaso tienda sin existencias Alquiler 2.500 ptas apta para cualquier negocio. Con teléfono Teléfono 251973. (18)

CAFETERIA en Can Pastilla. Inmejorable situación borde del mar. Abierta todo el año. Equipada maquinaria nueva. Sustanciosas cajas. Alquiler razonable. Precio: 2.300.000 pesetas. Ref. PL-107. DAP ER Telf. 244944. (28)

CAFETERIA en Son Armandan, Gran terraza, Sótano 150 m². Alquiler bajo. Precio: 1.250.000 ptas. Referencia PL-106. DARSER, Telf. 231849. (19)

TRASPASO colmado, zona Son Forteza, local 80 m², con género. Alquiler 5.000 ptas. Precio traspaso 500 mil ptas. Género aparte. (22)

TRASPASO LOCAL 80 MTS. AVENIDAS. Situado entre Vía Alemania y Plaza de España. Alquiler actual 2.500'—ptas. — Informes: Teléfono: 29.28.97.

TRASPASO hostel centro Palma, 28 plazas, bien montado, muy rentable, facilidades. Telf. 226435. (13)

ZONA Can Pastilla, traspaso bar completamente equipado, terraza, 400.000. LIN. DE. 216814. (11)

SE TRASPASA «CAFE IDEAL» C./ 31 Diciembre núm. 75.

SE TRASPASA TIENDA FOTOGRAFICA FRENTE A CORREOS. Precio valor del género. — COPYCENTER, Tous y Maroto, 26 Galerías Veri. De 9'30 a 1'30. Sólo hasta el día 30.

TRASPASAMOS EN ANTONIO MARQUES MARQUES local apto cualquier negocio, incluso oficinas bancarias. 140 m². Informes: Telf. 29.28.97.

TRASPASO PELUQUERIA SEÑORA PRIMERA CATEGORIA. Situación inmejorable. Única. Centro elegante de la ciudad. Conviene por Peluquera ó Primera categoría. Apdo. 55528 de esta Administración.



VENDO Lobito 74 c.c. Telé COMPRARIA Mobilette (o si fono 230841, después de milar) en buen estado. Te 21 h. (10) teléfono 292893. (10)

MOTOCARRO TRIMAX SE VENDE. Gremio Horneros, 19. Polígono La Victoria. Teléfonos: 25 36 45 — 46.

GARAGE METROPOL Automoviles

GARAJE METROPOL vende procedente de artículos garantizados y repasados. Entrega a gusto del cliente. Todos los modelos precios y marcas Seat 124 Sport 1.800 con aire acondicionado; 1.430 motor 1.600 PM-D; 1.430 PM-D y varios más; 124; 500 Diesel; 127 2 y 3 puertas; 850 especial y normal; 133; 850 coupé; 600 a elegir; Renaults; R-12, R-8 R-6, R-4L; Citroens: GS, C-8, Dyane-6 4 TP; Mini 1000; Mini 1275 GT; Simons; turronetas; Mercedes grande, DKW, Ebro Sava, 4F y Citroen. Facilidades y cambios call: Gabriel Llambrés, 20. Teléfono 275031, (junto cine Metropolitan Palace) 93

CAMIONES vendo Ebro volquete, Barreiros, Carnet segunda, Tarjetas transportes 1975. Toda prueba. Eusebio Estada, 37. Teléfono 233883. (17)

AUTOMOVILES CUMPIU a contact coches usados buen estado Bar. telomé Pon 27 (10)

SE VENDE 2 caballos turronetas PM 104.000 Informes Pedre Ribol. Palou 25 (12)

ATENCIÓN! Compre Seat 127 1.430, 124 R-12, R-6 y R-5 Matriculas altas. Pago contado Eusebio Estada 126 (18)

ALQUILE coches, entrega domicilio. Tels. 294561, 252170 Eusebio Estada, 126. (30)

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

BOLSA DEL MOTOR

COMPRO 850 pago al contado. Tel.: 464883 (10)

AUTOMOVILES

SEAT 1.430 PM-C. Aire acondicionado, radio y extras, 500 MILLAS, Héroe de Manacor. 129. Telf. 464883. (17)

AUTOMOVILES PALMA

LOS UNICOS en el mercado de ocasión con una garantía avalada con nuestro taller Post-Venta. Compramos su coche usado al contado. Capitán Vila, 16 al 20 (junto Pza. Pedro Garau). Telf.: 278073. (33)

GARAU AUTOMOVILES

VENDEDOR AUTORIZADO SEAT AFECTO AL I.A.L.LER. NUM. 03230. Aparcamiento gratuito. NUEVOS vents todos modelos Seat USADOS. Revisados Garantizados Facilidades Nos ajustamos a sus posibilidades. Oportunidades: Seat 127, 124, 1.430 850 N y E, 600 E, Renault 12, R-8, R-6, 4-L. Mini 1.000 E. y D; Seat 124 Sport, 1.800, Break, Citroen-8. Simca 1.000 Visitenos. Solo cerramos domingos. Eusebio Estada 126. Bañes, 92. 96 (63)

AUTOS HONDEROS

DESEA VD. COMPRAR, vender o cambiar su coche usado. AUTOS HONDEROS le ofrece la mejor solución para cada caso. Disponemos de: Seat 1.430; R-8; Simca 1.000 GLE PM-C; Simca 900 PM-C; Simca 1.200 GL PM-C; Seat 850 especial, Simca 1.200 PM-165.000; 194 I PM-C; Seat 850 especial; puertas; Seat 1.430 5 puertas; Seat 600 E y D. Simca 1.000 baratísimo. Todos nuestros vehículos son procedentes de particulares y garantizados. Valoramos su coche usado al máximo. Facilidades de pago a su comodidad. Le esperamos en calle Honderos 123 y 125 Abiertos sábados tarde VISITENOS TENEMOS SU COCHE (94)

AUTOS MALLORCA

CAPITAN VILA 55. Telf.: 243013. 30 coches en venta todas marcas y grandes facilidades. Compramos toda clase de coches al contado (21)

RENAULT R-12 compra de particular a particular. Telf. 275834. (10)

COMPRARIA R-6 en buen estado Telf 461545 (10)

COMPRO al contado automoviles marcas nacionales (usados) Comercial MALLORCA. Pascual Ribot 62. 64 T 237144. (15)

SEAT 850 4 y 2 puertas, varios diferentes precios de particulares. 500 MILLAS, Héroe de Manacor 129 Telf. 464883. (19)

SEAT 127 PM-C, buen estado, muy pocos km, 500 MILLAS, Héroe de Manacor. 129 Telf 464883 (17)

RENAULT R-6 buen estado, 500 MILLAS Héroe de Manacor 129 Teléfono: 464883 (13)

PARTICULAR vende 850 cupé azul, Buen estado, Teléfono 233590. (10)

garage LA ISLA

GARAJE LA ISLA Compra-Venta de Automoviles usados y antiguos Sábados tarde abierto, calle Patronato Obreiro, 72 y Aragón 225 Telf 461602 (22)

PARTICULAR vende Seat 600 D, PM, 69.250, recién pintado y reparado, 22.000 ptas, Telf. 226435. (13)

COMPRO al contado coches usados, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 133 Se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

MERCEDES 230 S.L. Se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (12)

MATEO J. PONS ANDREU Compraventa automoviles calle Guillermo Massot, 69. (40)

MOSA

Compra - venta - cambio. En venta: Dodge diesel, Simca 1.200; G.T., 1.000 900, Seat 850, 00, Coupé, Mini 850, Victoria L., Mercedes, 220, R-8 y otros revisados. MOSA, Carretera de Inca, km. 2, Señor Soler.

COMPRAMOS TODA CLASE DE COCHES

Nacionales al contado, y en efectivo. Visitenos en Autos HONDEROS, calle Honderos, 123 y 127, Palma.

VENDO 600 D por 28 mil ptas.

Informes: calle Manos, 10, bajos.

BOLSA DEL TRABAJO

IMPORTANTE

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

ESTRENE OTRA VEZ SU SEAT

INSTALE UN NUEVO MOTOR CON LA GARANTIA SEAT EN SU TALLER HABITUAL. PAGUELO A SU COMODIDAD.

Estos motores proceden de las cadenas de fabricación de SEAT, dando las mismas prestaciones que los motores montados de origen sobre nuestros coches y gozan de una GARANTIA de 6 MESES.

Distribuidor SEAT para BALEARES de recambios originales.

Garage SEGURA S.A.

TELEFONOS: 27 81 74 — 27 81 75 — 27 81 76 — 46 42 00.

El Gran Cambio. Los nuevos Chrysler 180 y Chrysler 2 litros automático

Véalos en MOSA

Carretera de Inca, km. 2 Tel. 274704 PALMA DE MALLORCA.

MOSA - El mejor servicio

MORAY automoviles

NUEVOS: P. F. Pagamos mejor su usado. USADOS: Garantizados y revisados. CAMBIOS: Por nuevos y usados, etc. FACILIDADES: Según sus posibilidades.

SEAT 124 Imp. 850 Esp. 850 N, 600-E, Seat 600-D. Mini 1.000, Buggi, Renault-6, R-4 Sup. Opel Kadette, Pontiac Impecable, R-10, 127, 3 p. PM-E, Simca, Citroen GS, 124 Sport 1.800.

ABIERTO SABADOS TARDE.

DESEAN TRABAJO

(3.782) SE OFRECE maitre de hotel. Telf.: 217450.

(5.788) SE OFRECE joven con carnet de segunda y furgoneta propia, capacidad de carga, 850 kgs, para repartidor o similar. Interesados escribir a José Ruiz, calle Jaime II, 14 La Puebla. (29)

(5.784) SEÑORITA buena presencia, don gentes, extensa experiencia trabajo oficinas, como secretaria, se ofrece para puestos similares. Experiencia, contabilidad, archivo, correspondencia, bancos, etc o bien para hacerse cargo o llevar un negocio. Teléfono 278550. (33)

(5.787) HOSTELERIA se ofrece carpintero. Teléfono 297924. (10)

(5.786) DESEARIA puesto en oficina o despacho para auxiliar de contable, con estudios de banca y Bachiller elemental. Teléfono 256481, servicio militar cumplido. (22)

SE OFRECE señorita contabilidad y mecanografía para trabajos solo mañanas. Interesados llamar al Telf. 290128, de 14 a 16 horas. (20)

OFRECEN TRABAJO

COMERCIO (39.292) SE NECESITA dependiente y ayudante con experiencia para Boutique Solivellas Paris, Informes: Telf. 224083. (14)

(39.293) SE NECESITA dependiente todo el año, precio a convenir. Souvenir Dauphine, Playa Magalluf. (12)

(39.323) Supermercado AMBA. Precisa carnicero-a, buen profesional y con experiencia. Interesados llamar al Telf. 260843 (15)

(39.293) NECESITO dependiente con alemán o inglés tienda piel Arenal. Teléfono 264817. (11)

(39.381) SE NECESITA dependiente souvenir en Portals Nous, Tel. 675294. (10)

PELUQUERIAS

(38.806) SE NECESITA oficial urgente. Informes: José Rover Motta, 44, 1º 2ª Telf. 278147 (13)

(39.208) PRECISO oficial Peluquería ROSI. Tiziano, 130. Buen sueldo. Teléfono 254864. (10)

(38.903) URGE peluquera o peluquero primera y segunda. Hotel Orient, Playa de Palma. Buen sueldo.

(39.326) Peluquería PAYERAS, precisa oficial y media oficial. Informes: Avda. Antonio Maura, número 42. (13)

(38.699) SE PRECISA peluquera oficial y media oficial. Informes: calle Velázquez, núm. 66-3. Horas de 1 a 5. (18)

(39.327) Peluquería ANGELLES necesita media oficial que sepa manicura, calle Protectora, núm. 20, Telf. 225628. (14)

(39.361) PELUQUERIA de señoras se necesita media oficial, Estudios Jean, calle Estanco, núm. 2, Teléfono 211699. (15)

(39.257) SE NECESITA media oficial con manicura, Peluquería Señoras BELLIAN, Gral. Mola, 43. Teléfono 215153. (14)

(39.354) PELUQUERIA Señoras MONTSE, Falta oficial, Valldargent, núm. 11, primero. Tel. 230562. (11)

SERVICIO DOMESTICO

MAYKA ofrece camareras, doncellas, matrimonios, jornaleras señoritas niños, asistentes, costureras. Sólo tiene que llamar al 222890 - 225078 - 225061 y enseguida le serviremos. (27)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos General Mola, 53, principal. (14)

NELA ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. Teléfono 211697. (13)

NELA, necesita matrimonio, cocineras doncellas, cuerpo casa, camareras, asistentes, internas y externas. Sueldo a convenir. Plaza del Olivar, Edificio España, 1º D. (21)

SE NECESITA chica de servicio responsable para dormir en casa. Telf. 282310. (12)

SE NECESITA matrimonio sin hijos para chalet campo, 216.000 ptas. año. Escribir: Apartado 745, Palma. (15)

SE NECESITA empleada hogar, interna, de 40 a 50 años, sabiendo cocinar, con referencias. Informes: ALBER'S, Pza. Sta. Catalina Tomás, 25. Tel. 213705. (23)

SE NECESITA señora cuidar niña y quehaceres, en casa todo el día. Teléfonos: 275514-226440. (14)

NECESITO chica joven dormir en la casa. Teléfono: 210415. (10)

SE OFRECE señora, especializada en cuidar niños y educación. Con informes, Horas convenidas. Teléfono 235754, de 11 a 5 tarde. (20)

CASA particular necesita chica mayc de 25 años para servicio doméstico, preferible con carnet de conducir. Todo estar. Inútil sin buenas referencias. Telf. 464400. (24)

BUSCAMOS muchacha servicio, con referencias, para matrimonio con dos niños. Llamar Tel. 236138. (13)

SE NECESITAN dos mujeres para servicio doméstico en casa particular. Informes: Telf. 284728. (13)

SE NECESITA chica servicio todo estar para todo el año, en Can Pastilla, sueldo 9.000 ptas, calle Cala Estancia, 10, Tel. 260003. (22)

NECESITAMOS mujer interna, mediana edad, honrada, soltera o viuda, sin hijos ni obligaciones, para llevar casa dos personas solas, una de ellas algo delicada. Sueldo y días libres a convenir. Llamar Telf. 254246. (33)

BUSCO señora mayor sola, para compañía señora con tres niños. Telf. 264529. (12)

EMPLEADA DE HOGAR. Se precisa para dormir en casa. Condiciones interesantes. Interesadas dirigirse a Sindicato, 44 (tienda). Teléfono 221280. (19)

NECESITASE señora o señorita para guardar dos niños. Llamar 277306. De 8 a 1. (14)

MUCHACHA servicio doméstico necesitamos solamente mañanas. Telf. 213622. (10)

SE PRECISA empleada de hogar, todo estar, para matrimonio con una niña. Informes: Telf. 237782, tardes de 3,30 hasta las 7. (21)

CHOFERES

EMPRESA importante precisa chófer segunda libre servicio militar. Presentarse en calle Antillón, 110, día 27 de 9 a 1 y de 6 a 8. (25)

MECANICOS

(39.360) SE NECESITA mecánico oficial primera y segunda de automóviles con carnet de segunda. Informes: Casa Mascaró, calle Calvo Sotelo, núm. 69-71 (frente Barbarela). (23)

HOSTELERIA

(39.246) SE NECESITA camarera de pisos y personal para comedor. Razón: Calvo Sotelo, 262. (13)

(39.352) HACEN falta camareras de pisos y mujer para limpieza salones. Trabajo todo el año, Hotel Las Arenas, Tito Livio, 20, Can Pastilla. (22)

(39.351) Hotel DON BIGOTE Palma Nova. Precisa ayudantes de economato. Interesados presentarse en el mismo hotel. (15)

(39.351) Hotel DON BIGOTE Palma Nova. Precisa camareros y ayudantes comedor. Interesados presentarse en el mismo hotel. (16)

(39.214) RESTAURANTE Internacional, Magalluf. Necesita cocinero. Trabajo todo el año. Telf. 681777. (10)

(39.162) SE NECESITA lavaplatos y ayudante camarero. Restaurante Peking, Paseo Marítimo, 20. (10)

(39.332) SE NECESITAN ayudantes camarero, pinches y fregador, 233140 (10)

(39.209) SE NECESITA conserje. Informes: Hotel Venecia, Paguera. Teléfonos 686612. (10)

(39.166) Hotel OASIS, solicita: Borones conserjería, Ayudantes comedor, Ayudante conserjería. Informes: Telf. 261316. (10)

(39.265) AYUDANTE Comedor se necesita urgente. Buen sueldo. Informes: Hotel Bon Estar. Ciudad Jardín. (13)

(39.263) RESTAURANTE Club Natación Palma, Son Hugó. Precisa ayudantes camarero y aprendiz. (11)

(39.305) SE NECESITA ayudante bar. Buena presencia. Informes: Cafetería Kursaal, calle Andrea Doria, núm. 2. (10)

(39.313) Hotel MARIA LUISA necesita camareras, calle Caldentey, s.n. Portals Nous. (10)

(39.032) SE NECESITAN ayudantes de camarero y ayudantes de barra en el Rte. Antonio, Paseo Generalísimo Franco, 21. Palma (18)

(39.024) CAFE BERLIN. Necesita personal para trabajos barra. Plaza Pío IX Can Pastilla. (11)

(39.328) SE NECESITA camarero Hotel ZAIDA. Paseo Marítimo, 23. (10)

(39.331) CAFETERIA precisa urgentemente dos muchachos para fregar vasos Interesados llamar a partir de las 16 horas. Teléfono 230005, o dirigirse: calle Cabo Martorell Roca, 26. San Agustín. (27)

(39.222) MOZO de equipajes o valet de pisos, precisa Hotel Cosmopolitan, calle Mar Aral, Las Maravillas, Playa de Palma. Teléfono 261100. (20)

(39.357) FALTAN 1 camarero, 2 ayudantes comedor. Condiciones interesantes. Hotel Santa Ana, Cala Mayor. Telf. 233640. (15)

(39.359) SE NECESITA camarero. Presentarse en Cafetería Diagonal, Avda. de San Fernando, 90. Palma. (13)

(39.358) HOTEL PAX, en Magalluf, necesita ayudantes camarero. Autobús Plaza España deja frente hotel. Informes: Teléfono 680312. (16)

(39.375) Gran MALLORQUINA, necesita ayudante bar. Trabajo todo el año. Residente en Palma, calle Sindicato, 125. (16)

VARIOS

(38.981) DEPENIENTE de Joyería con experiencia, preferible con idiomas. Interesadas llamar al nº teléfono 213707. (16)

BUSCAMOS personas para trabajo caseros. Apartado. 104 Altea (Alicante).

(39.317) SE NECESITA señorita para Instituto 7.7. Informes: calle Aragón, 77. (10)

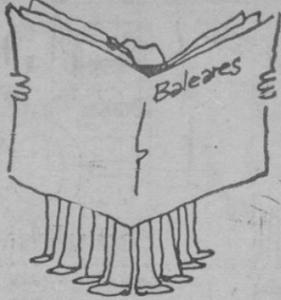
(39.275) SE NECESITA señorita para masajes, calle Zanoguera, 14 (junto Teatro Balear). (10)

(5.778) SE OFRECE chófer, repartidor o cobrador, por las mañanas. Telf. 226902. (11)

HOY, 36 páginas

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

BOLSA DEL TRABAJO

14



VARIOS

(39.330) SE NECESITAN aparadoras calzado, trabajo todo el año, Pons y Gallarza 126, Palma (13)

SE NECESITAN chicas para masajes Razón: Teléfono 250551

(38.170) AMBOS SEXOS, De seas ganar 1.500 ptas, diarias ejerciendo las Relaciones Públicas. Visitenos de 16 a 19 en Vía Alemaña, 10, entlo. 9. Le atenderá Sr. Cossi. (25)

(38.367) AVON ofrece a señoras y señoritas la oportunidad de ganar dinero en horas libres. Llámame por mismo telef. 231510. Escribeme Aptado 1487. Madrid 24.

(38.974) ¡ATENCIÓN! Deseas trabajar todo el año y ganar 25.000 pesetas al mes. Presentarse en Vía Alemaña 10, entresuelo 9. Horas de 16 a 18 (24)

(39.355) SE NECESITA media oficial o aprendiz para depilación a la cera. Salón PAQUITA, calle Quint 27, 1. Tel. 212387. (19)

(39.365) SI ES VD, vendedor domiciliario, si es una persona activa que le gusta la venta y quiere hacer un gran porvenir, adelante. Exigimos: Seriedad, buena presencia, dotes de persuasión, y muchas ganas de trabajar. Ofrecemos: Sueldo fijo, Seguridad Social e incorporación inmediata a la plantilla fija de la Empresa. Y compruebe Vd. mismo que le enseñaremos a ganar 30 mil ptas, (si no las gana no nos sirve) mensuales. Ponemos a su disposición cursos de preparación que le facilitarán la labor de conseguir ser un gran vendedor. Interesados presentarse hoy martes de 10 a 13 y de 17 a 19 en calle Ramón Muntaner, 49, Palma. (105)

(39.362) LABRADOR JARDINERO, se necesita para los sábados de 8h. a 12h. Ptas. 450. Telf. 212476 tardes. (16)

(39.4) AUXILIAR Administrativo-práctico en máquina calcular y con mecanografía, se necesita en importante Empresa. posibilidades promoción. Informes: GUYER, S. A., Polígono La Victoria, Gremio Zapateros, núm. 36, Manzana X. Teléfono: 254640 (Sr. Stela). (33)

(39.190) PANADERIA Pedro J. Sastre Soler (Avda. Antonio Maura, 55, Pont D'Inca), necesita oficial panadero y ayudante. (16)

(39.349) IMPORTANTE Empresa precisa personas ambos sexos. Dispongan tarjetas libres. Ofrecemos fácilmente las 800 pts. diarias. Agradable ambiente de trabajo. Interesados para concertar entrevista llamar al 235453 en horas de oficina. (31)

SE NECESITA oficial albanel de primera y peón para chalet. Llamar por la noche al 613221. (16)

POSADEROS. Se precisa matrimonio para finca cerca de Palma sin obligación de trabajo para el marido. Informes teléfono 260865 de 8 a 2.

(39.376)

SE NECESITA Aprendiz de almacén. Presentarse en Mavis. Blanquerna, 38. Inútil sin referencias.

(39.353) CAMARERA DE PISOS Necesita hotel todo el año. Hotel San Agustín. Calvo Sotelo, 675. Telf.: 230544

(39.380)

INVESTIGACION Privada y comercial. Precisamos caballero horas libres, medio locomoción a ser posible conozca trabajo. Presentarse de 11 a 13. Sr. Mateu. Avda. Conde Sallent, 27. (105)

HOTEL NIAGARA

PRECISA:
- PINCHES DE COCINA
- AYUDANTES BAR
Teléfono: 26 09 00.

(39.225) **AYUDANTES DE COMEDOR** SE PRECISAN CON URGENCIA. Llamar teléfono 26 26 50 Sr. Marín. BUENAS CONDICIONES.

SE NECESITA SEÑORITA

Interna para cuidar niño de dieciocho meses. SE REQUIERE:
- Enfermera diplomada.
- Mayor de veinticinco años.
- Imprescindible con experiencia e informes.
- Sueldo a convenir.
Interesadas llamar de 9 a 2 al 21 21 46. Sr. RUBIO.

(37.580)

CHICAS

Para coser a máquina. Jornada de 7 a 15 horas. Buena retribución. Preferible con práctica Presentarse en fábrica de confección. **MODELOS DAN, S. A.** Calle Gremio Jaboneros, 8. Polígono La Victoria.

(38.929)

NECESITO MATRIMONIO para llevar a medias finca rústica, 20 cuarteradas, con agua, a unos 8 kilómetros Palma. Informes: tel 46 22 00 Avda Alejandro Rosselló, 60.

(39.216)

SE NECESITA

PARA TRABAJAR TODO EL AÑO EN HOTEL PAGUERA. **CHEF DE COCINA** (con o sin brigada. - Bien remunerado. Inútil presentarse amateurs o no cualificados) Informes: Telfs. 68 66 64.

(39.286)

HOTEL ACAPULCO Playa de Palma

SE NECESITAN CAMARERAS PISOS y COMEDOR, y MOZO ALMACEN. Informes: Teléfono 26.18.00.

(39.197)

HOTEL DON BIGOTE

calle Paris, s/n. PALMA NOVA. Precisa:
- MUJERES LIMPIEZA y
- CAMARERAS DE PISO
Interesadas presentarse en el HOTEL.

(39.285)

SE NECESITAN

MUJERES LIMPIEZA y CAMARERAS PISOS Trabajo todo el año. HOTEL VIKINGO. - CALAMAYOR. Teléfono: 23 62 45.

(39.324)

SE NECESITA PERSONAL

PARA TRABAJO EN CASA. ASUNTO PIEL. (BOLSOS) Informes al teléfono: 25.29.64.

(39.325)

SE NECESITAN

SEÑORITAS para Fábrica Marroquinería. MAQUINISTAS y APRENDIZAS. Informes: C/ Pons y Gallarza, 26, de 9'30 a 12.

(39.333)

Son Caliu Hotel

PALMA NOVA, ABIERTO TODO EL AÑO, NECESITA: AYUDANTE CONSERJERIA. Interesados presentarse en el Hotel.

DEPENDIENTE DE COMERCIO

con experiencia, para tienda tejidos en INCA. Concertar entrevista TELEFONO: 50.01.65.

(39.035)

HOTEL PLAYA MARINA

(ILLETAS) - PRECISA: CAMAREROS y AYUDANTES COMEDOR. AYUDANTES COCINA. Informes: mismo Hotel.

(39.146)

¿QUIERE GANAR 750/1.500 Ptas. DIARIAS? - Necesitamos señoras y señoritas que tengan medio día libre para trabajo fácil y agradable, en equipo dirigido. Presentarse en Deter Ibérica, calle Capitán Castell, 181, de 9'30 a 13 horas, el lunes y martes.

(38.782)

HOTEL PLAYA MARINA

(ILLETAS). - PRECISA: CAMAREROS Y AYUDANTES COMEDOR. AYUDANTE cocina. Informes: mismo Hotel.

(39.379) DESEARIA GANAR 700 Ptas. DIARIAS TODO EL AÑO. - Si dispone de unas horas libres por la mañana y tiene vehículo propio tipo 2 h.p. Hágase distribuidor de nuestros productos. - Interesados presentarse en Calle Caro, núm. 11. De 17 a 20 horas.

FAMILIA NECESITA CHICA

Todo estar. Buen sueldo. No importa sepa cocina. Informes: teléfono 22.51.72.

(39.280)

HERTZ DE ESPAÑA

ALQUILER DE COCHES PRECISA MECANICO, oficial primera con permiso de conducir, para sucursal en Mahón. Informes: Paseo Marítimo, 13 (antes 123) PALMA.

(39.365)

ELECTROLUX, S.A.

DESEA AMPLIAR SU PLANTILLA DE PROMOTORES DE VENTA CON HOMBRES INTERESADOS EN UN AMPLIO PORVENIR ECONOMICO Y LABORAL.

EXIGIMOS:

- Dedicación plena.
- Cultura a nivel medio.
- Correcta presencia.
- Gran espíritu de trabajo.

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Garantizamos 30.000/- ptas. mensuales mínimas, más premios.

Interesados presentarse hoy, de 10 a 13 y de 17 a 19 en Calle Ramón Muntaner 49 - PALMA.

(39.240)

AYUDANTE DE COCINA

Adelantado, se necesita en CAFETERIA ROBERTO. Telf.: 68 00 87, C/. Jaime I, 33 (Palma Nova).

(39.369)

HOTEL DE PLAYA 3 ESTRELLAS

Zona Cala Ratjada, necesita: JEFES DE PARTIDA (cocina). CAMAREROS y AYUDANTES COMEDOR y BAR. CAMARERAS PISO. Presentarse hoy en Avda. Jaime III, 108, 1º. C. de 17 a 19 horas.

(39.368)

SE NECESITAN OPERARIAS

PARA SELECCION DE ALMENDRA. Presentarse en ALMENDRAS DE MALLORCA S. A. Cno. viejo de Buñola, s/n. POLIGONO INDUSTRIAL LA VICTORIA.

(39.377)



Productos Lácteos, solicita SENORITA para trabajos oficina, práctica en cálculo. Presentarse en calle Queiglas, 15.

(38.378)

AZUCARES MALLORCA

PRECISA MUCHACHO APRENDIZ. Presentarse en Huerto de Torrella, 76. Horas de oficina.

(39.373)

GRAN HOTEL ALBATROS

Abierto todo el año. Solicita: AYUDANTES Y PINCHES DE COCINA. Teléfono: 23.35.40.

Lea «BALEARES»

otras secciones...

15



HABITACION señoritas, dormir o media pensión. Terrero, Telf. 232837. (10)

HABITACION independiente para chico, dormir, baño, Ricardo Ortega, 97, segundo (10)

HOSTAL TEMPLE habitaciones confortables solo dormir, calle Temple, 17. Teléfono 226435. (10)

HABITACION doble independiente, 260850 preguntar por encargada peluquería 291360. (10)

ALQUILO habitación matrimonio e individual, con derecho a cocina. San Miguel, núm. 121, 2. derecha. (15)

ALQUILO habitación a señorita, dormir. Telf. 462397. (10)

SE ALQUILA habitación independiente, para dos caballeros, precio 2.000 pesetas mensuales. Teléfono 235167 (13)

SE ALQUILAN habitaciones económicas. Informes: calle Aragón, 223. Bajos. (10)

HABITACIONES independientes. Camas 60 ptas. 224582. (10)

HABITACION céntrica. Pensión completa. 256898. (10)

ALQUILO habitación señorita formal. Derecho cocina. Tel.: 463161 (10)

16



INGLES. Clases particulares por diplomado en Oxford Junta Pza España 21762 (11)

PROFESOR de E.G.B. si está indeciso a la hora de decidir su área, no pierda más tiempo, llámenos al 224384 a cualquier hora del día y quizás hallemos su solución. (32)

ESCUELA Benédicte

MEJORE SU FUTURO APRENDIENDO IDIOMAS PALMA: Tel. 222874 ARENAL: Tel. 261335

FAMILIA PERALTA guardería infantil Recuperación escolar Mecanografía. Clases particulares. Costa y Llobera 6.2º y 3.º (17)

DIOMAS, clases particulares colectivas Inglés, Francés y Alemán. Mañanas y tarde. Luna, 22 (Hostalet) Tel. 773240 (17)

NO NOS BUSQUE en la Plaza, estamos en las Avenidas, Academia SAN ANTONIO. Pza. San Antonio, 31, pral. (Esquina Avda. Fronte carretera Manacor). (23)

TECNICO ELECTRICISTA, 10 becas ACADEL.1ª SAN ANTONIO. Pza. San Antonio, 31, pral. (Esquina Avda. Fronte carretera Manacor). (17)

TELEVISION, electrónica, clases de montador. ACADÉMICA SAN ANTONIO. Pza. San Antonio, 31, pral. (Esquina Avenidas, frente carretera Manacor). (18)

ESTETICIENE, título oficial. ACADEMIA SAN ANTONIO. Pza. San Antonio, 31, pral. (Esquina Avenidas, frente carretera Manacor). (16)

ALEMANA NATIVA, da clases. Plaz. del Buen Consejo, 19, cuarto. (10)

PARVULARIO «Nuestra Señora de la Consolación», calle San Cayetano, número 7. Palma. Se admiten párvulos desde los dos años. Hay servicio de media pensión. Para matricular desde las 11 a las 13 todos los días excepto sábados. Telf. 224227 (39)

LAS RELIGIOSAS AGUSTINAS de la calle San Cayetano, núm. 7, ofrecen su casa a todas aquellas señoritas que por motivo de estudios, trabajo, etc. les sea preciso residir en Palma. Para informes: calle San Cayetano, núm. 7. Telf. 224227. (39)

CLASES IDIOMAS, Inglés, Francés, Alemán para auténticos necesitados. Enseñanza garantizada. calle Font y Montero (15)

CONTABILIDAD, cálculo, legislación mercantil, graduado escolar, 18 a 19 horas. Telf. 221220. (12)

Inlingua

Inglés, francés, alemán, sueco.
Spanish for foreigners
Principiantes, avanzados, preparación exámenes - en grupos reducidos - Clases particulares - Cursos para Empresas.

- MIP 720: Un idioma en 4 semanas.
- CIP 120: Acelerado Nuevos Cursos cada semana. Clases 8 mañana a 10 noche.

PALMA:
31 de Diciembre, 23
Tel. 29 34 22

idiomas

ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

16



PROFESORA de inglés preferentemente nativa, casada, se necesita para tardes en Idiomas RAABL, Plaza Santa Magdalena, 6 (16)

SE NECESITA Profesora Primera Enseñanza para colegio todo el día. Informes de 9 a 12. Teléfono 260230. (17)

PLAZAS LIMITADAS



LAS MEJORES PARVULISTAS PARA

PUERICULTORAS DIPLOMADAS PARA SU CUIDADO

parvulari infants

DE 2 A 6 AÑOS MEDIA PENSION

NORMAL: DE 9 A 12,30 MAÑANA Y 3,30 A 6 TARDE
HORARIOS EXTRA: DE 8,30 MAÑANA A 8,30 NOCHE

SERVICIO AUTOCAR - PERMANENCIAS - PATIOS

C/. BEATRIZ DE PINOS, 2 Tels: 24 61 57 y 27 80 41
(Esquina Héroes de Manacor) PALMA DE MALLORCA

LA ENSEÑANZA DE SUS HIJOS Y

17



REPARACIONES TV, domicilio instalaciones, reparación antenas SATALS. BALEAR Escultor Gaimés L. Tel. 291261. (12)

SERVICIO TECNICO oficina IBERIA TELEESTUDIO calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225. (12)

REPARAMOS televisores, antenas, radiocassettes. Servicio rápido y económico. Tel.: 281147. (10)

REPARACION televisores y antenas al día garantizadas. Llame Tel. 464273. (10)

REPARACION radio y televisión instalaciones en San Magin 76. Teléfono 232028. Electrodomésticos MARTINEZ. (13)

ATENCIÓN para reparar su TV urgente, llamar al teléfono 292659, acudimos dentro de las 2 horas, precios económicos. (18)

VIDEO COLOR, reparaciones de TV, blanco - negro y color, le dejamos un TV si hay que retirar el suyo, calle Alhendro, 7, Teléfono no 241489. (23)

TIENE PROBLEMAS con su TV, de color o blanco y negro, o su antena colectiva, llámenos al Teléfono 241489, le solucionaremos su problema. (18)

18



REPARAMOS televisores, antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Telf. 277025. (10)

NO FUNCIONA su televisor? Llámenos al Teléfono 276938. Le solucionaremos su problema rápidamente. (10)

ANTES, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Teléfono 241195. (11)

URGENTE reparación Televisores, Llame al Teléfono 464721. (10)

VIDEO COLOR le solucionará el problema de su TV de color, disponemos de un moderno equipo para la localización de averías y el ajuste de su aparato tanto de aparatos comerciales como de importación. Llámenos, Teléfono 241489. (37)

19



ARCOA, Cuando se decida por una barca, recuerde que ARCOA tiene la que pueda Ud, necesitar y que ARCOA es muy importante, CASA MUS. Honderos, 57. (26)

CRESCENT, Fabricado por Volvo Penta. De 3'9 a 70 HP. Y servicio postventa que Ud, puede verlo y tocarlo, CASA MUS. Honderos, 57. (25)

LIAUD 45 palmas, Dos motores Perkins, sonda, radio y muchos extras, Cons truido en 1974, Ocasión. Honderos, 57. (17)

COANA VOLVO PENTA, Corone: 27 2 Volvo, extras, 2 años. Coronado 25 motor 20 HP Fin. Interior cabina, casco plástico Volvo 170 HP. Epe 400 Chrysler 33 HP. y remolque. Tel. 253333. (34)

NAUTICA MEDITERRANEA DE SERVICIOS, San Magin, 29. Telf. 237500. Servicio de COMPRA, VENTA Y TRASLADO de embarcaciones de recreo. Ho ras oficina, 10 a 13. (25)

MAVON, Botes neumáticos de gran calidad. Son los utilizados por el ejército británico. Y están fabricados en Mallorca, por lo que el servicio post-venta está asegurado. CASA MUS. Honderos, 57. (30)

VENDO TINTORERA impecable, Poliéster, Informes: Telf. 275328. (10)

RESINA POLIESTER y fibra de vidrio para reparación de embarcaciones en BENDIX. Mariano Aguiló 54. (15)

PINTURAS MARINAS especiales para fibras y maderas en BENDIX Mariano Aguiló, 54. (12)

VENDO LANCHA Fletcher 4'30 m. Motor Alpine Renault-Mercuri dentro-rueca borda-70 HP Perfecto estado. Facilidades. Informes: C/. Capitán Salom 59. bajos. (23)

ALQUILO puesto amarrar en S'Estantyol. Informes: 462200 y 212901. (10)

VISITE nuestra exposición y podrá determinar sus preferencias viendo los nuevos modelos de embarcaciones a vela para pesca y recreo. Facilidades de pago. Le esperamos en Comercial Garaje Segura, Avda. Alejandro Rosselló, 60. (14)

SE VENDE lancha marca Flecha, motor: Mercury FV 65 HP, especial para esquí acuático. Informes: Teléfono 261590, mañanas. (18)

OFERTA

SOLO UNAS POCAS UNIDADES A PRECIO SALON NAUTICO.

Aproveche esta ocasión para poder adquirir el velero más económico y equipado del mercado.

SOLO 29.800'— PESETAS.

COMERCIAL GARAJE SEGURA. Tel. 46 42 00.

BOTES MALLORQUINES en poliéster completamente insubmersibles, exentos de impuestos, en todos los tamaños. Facilidades de pago, COSERNA, S.A., División Azul, 20. Teléfono no 290707. (23)

CAMBIO: Solares por embarcación a gasoil de 28 a 40 palmas. Tel.: 231487. (10)

20



COMPRARIA multicopista y máquina encuadernadora. Telf. 222874. (10)

COMPRO muebles usados modernos y antiguos, paso a domicilio, calle San Leandro, 58. Tel. 274889. (10)

PARA CAFETERIA comprarías horno eléctrico, capacidad aproximada bandejas 60 x 40. Telf. 237839. (14)

INTERESA comprar o alquilar grúa de 25 m, de pluma. Mandar oferta a calle Lulio, 17. (17)

COMPRO muebles usados, paso a domicilio. Teléfono, 460161. (10)

21



OCASION, ver o espartería por precio muy bajo, pero no puede atender. Buena clientela, desde hace 30 años. Telf. 222537. (19)

URGE vender, de particular a particular, 1 mostrador frigorífico, 1 registradora marca Hugin y 1 balanza. Todo ello en muy buen estado. Interesados llamar al Tel. 255124. (27)

VENDO dormitorio seminuevo, nevera, cocina, mesa y 3 sillas, todo seminuevo, calle Flecha Matasena, 68, 4º, 2ª, 6 Teléfono: 277061. (22)

VENDO puertas y persianas nuevas y usadas. Pasaje Son Cok, núm. 9. Teléfono no 243181. (17)

VENDO registradora Regnia y báscula automática Orbiz, semi nueva, Teléfono 235754, de 11 a 5 tarde. (16)

SE VENDE guitarra Fender stratocaster, Crazy, Daisy, Calvo Sotelo, 247. De 11 a 3. (12)

SE VENDE: Todo el material comercio nuevo, Caja formica 1,70 m. de largo, cabina de prueba desmontable, estanterías desmontables. Precio a discutir. Tentación Boutique - Granvia (Can Pan tilla). (27)

SE VENDE micro A.K.G. con pie jirafa y transformador. Telf. 239896. (13)

SE VENDE barra bar y botellero tres puertas acero inoxidable, seminuevos, Razón, Tel. 226250, CAFE ESPAÑA. (16)

23



TRANSPORTES SAUZA, Trailers Camiones. Grusas, calle Jesús, 71. Tel. 252706. (10)



SERVICIO DE GRUAS Y TRAYLERS, Tels. 274067 - 275026

MUDANZA J. MUI, ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles. Trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones - grúas. Llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Telf. 278044-243951. Rullán, 5 (Hostalets) (13)

SE HACEN transportes en general, económicos, motocicletas y furgonetas. Incluso festivos. Informes: 251064. (13)

24



ROYAL CANIN, alimentación completa para su mejor amigo. Distribuidores productos para ganadería D.E.A.B., Avenida A. Rosselló, núm. 74. Teléfono no 460714. (24)

CACHORROS fox-terrier pelo duro, hijos eMaurbill Oliver y Dachunds hijos campeones de España. Teléfono 239421, horas oficina. (18)

DOBERMAN y Dalmatas. Cachorros se venden, Canyplant. Francisco Manuel de los Herreros, 85. (13)

VENDO CACHORROS: Pastor alemán (L.D.B.) y Collie (Lassie) (R.R.C.) 213623. (10)

CANYPLANT, «Supermercado del Perro». C./ Francisco Manuel de los Herreros, 85. (11)

SE VENDE Pointer raza, 7 meses a punto de cazar, portando. Telf.: 222516. (12)

25



FONATNERO, instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 293327. (10)

REPARACIONES butane, Gas ciudad. Fontaneria en general Telf. 277887. (10)

LIMPIEZA alfombras y moquetas Guardamos sus alfombras. Servicio a domicilio BENMA Telf. 250057. (13)

CRISTALERIAS escaparates: su limpieza conservación: «EL BRILLO BALEAR». Teléfono 222700. (16)

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación Confitea a «BRILLO BALEAR». Pida presupuestos Telf. 222700. (14)

PINTOR - EMPAPELADOR ROMERO, Presupuestos sin compromiso Teléfono: 46 39 70. (10)

DISPONGO de alfombras para reformas y remiendos. Telf. 278472. (10)

MASAJES corporales y bebés. Instituto LUZBEL. Calle Jacinto Benavente, 21, 2º, 2ª principios Padre Crespi. Teléfono 279106. Detrás gasolinera Rata. (20)

INSTITUTO de Belleza ADAN y EVA, Masajes saunas finlandesa, baños calle 31 de Diciembre, 104, primero primero. (17)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje, abrigo o prenda de piel. Entregas rápidas. Sastrería Marques. Paseo Generalísimo, 76, 1º. Teléfono 217876. (23)

GANE DINERO efectuando artículos manuales en casa ambos sexos. Infórmese enviando 10 ptas. sellos Apartado 106. ALTEA (Ali cante). (18)

¿DESEA trabajar independientemente? ¡scríbanos si dispone de tiempo libre Apartado 54. (Tarragona). (12)

BARES, reformamos y ponemos al día su instalación. Confeccionamos presupuestos. Damos facilidades de pago. ISERN, 270773, calle Tomás Rullán, núm. 19. (21)

MOBILIARIO para bares y cafés admitimos cambios y damos facilidades. ISERN, calle Tomás Rullán, núm. 19. Teléfono: 270773. (18)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS moquetas, sofás butacas. Servicio a domicilio. PIN GUINO. Tel. 294340. (12)

CARPINTERIA en general: proyectos y presupuestos. Reparaciones a domicilio. Telf. 273731. (11)

LIMPIEZA ABRILLANTADO de toda clase de suelos, terrazas marmoles, etc. PINGUINO Telf. 294340. (13)

CONSTRUCCIONES, REPARACIONES, proyectos, reformas pintura en general. Martín Caimari. Teléfono 294289. (10)

PINTURA EMPAPELADO, Trabajo rápido, esmerado presupuesto sin compromiso. Telf. 224469. (10)

TOLDOS, Presupuestos sin compromiso. Almacenes ARAGON Aragón, 140. Telf. 270100. (10)

PINTOR, EMPAPELADOR, servicio inmediato y garantizado. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 295677. (11)

MASAJES, baños, saunas, calle Zanguera, 14, 7º (junto Teatro Lear). De 11 a 2 y de 3,30 a 9. (20)

PINTURA en general colocación de papel a 100 ptas: 680471-237353. (10)

CONSTRUCCIONES, reformas, chalets, Trabajos rápidos, Presupuestos gratis. Telf. 262979; 8-10 noche. (12)

MASAJES NELY, Masaje baño, calle Bosque, 10, 2º de 11 a 9 sábado abierto. (14)

CONSTRUCCIONES, reformas, chalet. Trabajos rápidos, presupuestos gratis. Tel.: 292979 8.10 (noche). (10)

ARREGLO maletas y artículos de piel y skay el mismo día, Avda. Argentina, 17. (10)

MASAJISTA diplomada, Horario de 9 a 15, Teléfono no 216384. (10)

MAESTRO DE OBRAS, mallorquín, albañilería, en general, Reformas, chalets etc. Seriedad. Teléfonos: 277710. (10)

ARREGLOS inmediatos de persianas enrollables y graduadas. Telf. 241541-271036. (10)

MAESTRO DE OBRAS, efectúa toda clase de reformas y chalets. Rapidez, Seriedad. Telf. 246181. (13)

BLANQUEO y PINTURAS ABRINES, Femenias, 56 tercero, quinta. Teléfono: 281946. (10)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Teléfonos 222602-261894. (10)

URGENCIAS Fontaneria, electricidad, prontitud, economía. Telf. 260303. (10)

FONATERIA, electricidad, Servicio urgente. Tfn.: 226492. (10)

FONATERO ELECTRICISTA y gas ciudad, urgencias al día. Telf. 243870. (10)

MASAJISTA diplomada. Horario de 9 a 15, Teléfono no 216384. (10)

MOBILIARIO para terrazas y piscinas, reparamos y reformamos. ISERN, Telf.: 270773. C./ Tomás Rullán, 19. (15)

SILLAS de terraza, sustituimos los asientos de tela, por asientos de metal, precios económicos. ISERN, Tel. 270773. C./ Tomás Rullán, 19. (27)

¿TIENE SU TV. MAS DE 7 AÑOS?

¡licámbielo!!

TELE-HOGAR

le abona 12.000 ptas. por su TV. usado comprando uno nuevo de 24"

NICOLAS DE PAX 25 Telf. 46.00.83



En su informe para la Asamblea General, el Secretario Waldheim habla de Gibraltar y del Sahara

Naciones Unidas, 25 (Pyresa). — El informe del Secretario General de la ONU «sobre el estado del mundo» que se hace público el martes dedica dos apartados a Gibraltar y el Sahara Español precisando para uso de los delegados de la próxima Asamblea General el «status» de ambos temas antes de iniciarse ésta.

En su capítulo primero, titulado «la situación con respecto a la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales», y en la sección segunda titulada «descolonización», el Sahara ocupa el apartado cuatro con menos espacio tipográfico de Namibia, que ocupa el tres y que el archipiélago de las Comoras e islas Seychelles que ocupa el cinco.

DICE LITERALMENTE:

«Después de examinar la cuestión del Sahara español, el Comité especial decidió, el 5 de septiembre de 1974, aplazar el examen de la cuestión hasta que se hubiesen completado las consultas entre los Estados miembros directamente interesados. El comité decidió también transmitir a la Asamblea General el documento de trabajo relativo al territorio a fin de facilitar el examen del tema por la cuarta comisión. En el informe del comité especial a la Asamblea General figura una reseña del examen del tema.

En su resolución 3292 (XXIX), de 13 de diciembre de 1974, la Asamblea General considerando que sería sumamente deseable recibir, para proseguir el examen de la cuestión en su trigésimo período de sesiones, una opinión sobre algunos aspectos jurídicos e importantes del problema, decidió recabar de la Corte Internacional de Justicia una opinión consultiva sobre las siguientes cuestiones:

1. ¿Era el Sahara occidental (Río de Oro y Sakiet el Hamra) en el momento de su colonización por España un territorio sin dueño (terra nullius)?»

Si la respuesta a la primera pregunta es negativa.

2. ¿Qué vínculos jurídicos existían entre dicho territorio y el reino de Marruecos y el complejo mauritano?»

La Asamblea General instó también a España, en su calidad de potencia administradora en particular y a Marruecos y Mauritania, en su calidad de partes interesadas, a que presentaran a la Corte Internacional de Justicia toda la información y los documentos necesarios para aclarar esas cuestiones.

La Asamblea General pidió asimismo encarecidamente a la potencia administradora que aplazara el referéndum que había previsto realizar en el Sahara occidental hasta que la Asamblea General decidiera la política que habría de seguir para acelerar el proceso de descolonización del territorio, en las mejores condiciones posibles, a la luz de la opinión consultiva que emitiera la Corte Internacional de Justicia. Reiteró además su invitación a todos los Estados a que observaran las resoluciones de la Asamblea General relativas a las actividades de los intereses económicos y financieros extranjeros en el territorio, y pidió al Comité Especial que mantuviera en examen la situación en el territorio, inclusive el envío de una misión visitadora al territorio, y que informara al respecto a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones»

En la parte segunda del capítulo, «Descolonización», Kurt Waldheim incluye un par de

párrafos sobre Gibraltar donde dice literalmente:

«El comité especial, después de examinar la cuestión de Gibraltar, el 5 de septiembre de 1974 decidió transmitir a la Asamblea General el documento de trabajo sobre el territorio a fin de facilitar la labor de la cuarta comisión y a reserva de las directrices que pudiese dar al respecto la Asamblea General en su vigésimo noveno período de sesiones, considerar la cuestión en su período de sesiones siguiente. Se incluye una reseña del examen del tema por el comité especial en su informe a la Asamblea General.

En su resolución 3286 (XXIX), de 13 de diciembre de 1974, la Asamblea General lamentó que las negociaciones entre los Gobiernos del Reino Unido y de España no hubieran sido todavía efectivamente iniciadas, y urgó a ambos Gobiernos a iniciar sin demora las negociaciones previstas según los términos del consenso aprobado por la Asamblea General el 14 de diciembre de 1973. También pidió a ambos Gobiernos que informaran sobre el resultado de sus negociaciones al comité especial y a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones.»

NACIONES UNIDAS

LA CONFERENCIA CUATRIPARTITA SOBRE EL SAHARA ESPAÑOL

NO VA A RESOLVER, EN ESENCIA, LA CRISIS EN LA QUE ESTA ENVUELTO EL TERRITORIO

Naciones Unidas, 25. (Del correspondiente de Pyresa, Félix Ortega). — La Conferencia Cuatripartita sobre el Sahara, a celebrarse bajo el patrocinio del Secretario General de la ONU, si Dios no lo remedia, no va a resolver en esencia la crisis existente en torno al territorio. Pero puede cumplir la misión importantísima de «responsabilizar» a todas las partes interesadas en el mantenimiento de la paz en el territorio. Esencialmente, ese es el objetivo principal de la carta entregada el pasado 23 de mayo por el Embajador Pines al Secretario General de la ONU.

La primera etapa, la Conferencia Cuatripartita «directa», tenía como misión «armonizar» las posiciones de las partes interesadas. Fracasado el intento, se trata ahora de, dice la carta, «permitir la evolución pacífica del proceso»

descolonizador, si bien no se renuncia al anterior objetivo.

Si bien hace cinco días las posibilidades de conferencia eran del cincuenta por ciento, hoy los pesimistas calculan que estamos en el noventa y nueve por ciento. Los optimistas la dan como un hecho. Es difícil hablar de fechas, pero el plazo de una semana parece adecuado para que ocurra «algo». Otros lo reducen incluso más, a dos o tres días.

Las señales son bastante claras, por otra parte. El Embajador marroquí está aún en Rabat. El mauritano también en su país, aunque debe regresar rápidamente para hacerse cargo —atención al detalle— de la Presidencia del Consejo de Seguridad a partir del lunes próximo. El argelino, acaso por aquello de que no hay que dar sensaciones, está, como corresponde a un representante del tercer mundo del calibre de su país, en Lima, entre los tercermundistas. Pero no sería arriesgado decir que su cuerpo está allí, aunque su alma está aquí.

La conferencia puede ocurrir hasta por sorpresa. Puede anunciarse un comunicado conjunto, pero puede también no haber declaración previa. Las reuniones aquí las auspicia Waldheim, no lo olvidemos.

¿RAPIDA SALIDA ESPAÑOLA?

Así pues, después de todos los síntomas son de que España no ha entrado aún en la tercera fase. Tampoco está, como ya se suponía, en la segunda parte de la segunda etapa, consistente en convocar al Consejo de Seguridad, punto límite antes de pasar a la tercera fase, la retirada, y ahí se las compongan ustedes.

Sin embargo, si el Rey Hassan anunció estruendosamente en Rabat que de finales de este año no pasa, aquí, en Naciones Unidas, la sensación respecto a España es también la misma. Madrid, se opina, no pasa el Sahara de esta Asamblea a la de 1976. Las razones secundarias son múltiples, pero observadores del bloque occidental están convencidos de que el Sahara incide más que periféricamente en el mismo proceso político interno español. Su teoría es muy sencilla: puesto en marcha el proceso político de transición, el General Franco va a dejar el mínimo de problemas a su heredero. Y desde luego, ningún Sahara. Así pues, si las cosas van mal, las fechas pueden variar, pero el mes de enero de 1976 se lleva la palma en las profecías de sal-

da española del territorio.

Mientras tanto, mantener la paz. Con una división mecanizada marroquí en Tarfaya. Con otra división mecanizada argelina, silenciosamente acampada en Tinduf junto con sus sustanciales elementos aerotransportados y de apoyo hasta completar dos divisiones, la cosa está a caldo. Ciertas personas en el área no han olvidado que apenas lograda por Argelia su independencia, cuando un ejército argelino triunfante, aunque desarrapado, que tenía en la retaguardia centenares de miles de muertos, fue derrotado por tropas marroquíes dirigidas todavía por oficiales franceses, el hombre que mandaba las tropas en el sector de Tinduf se llamaba Huari Bumedian. La mente árabe no olvida ciertas cosas.

TODAS LAS PUERTAS ABIERTAS

Por todo ello, las palabras de Hassan deben ser tomadas en un contexto adecuado. El rey sabe mejor que nadie que el RIF está armado hasta los dientes. Que en la frontera con Argelia bullen bandas armadas. No puede tampoco olvidar algunas opiniones occidentales, según las cuales Argelia no ha intervenido en su país más directamente es porque, dadas las condiciones sociopolíticas de Marruecos, el régimen socialista árabe que saliera de allí estaría pero que muy a la izquierda de Argel. Le robaría el «show» progresista, vamos.

La posición española en este momento no ha variado sustancialmente. Madrid apoya, continúa apoyando la autodeterminación en el Sahara, pero todas las puertas están abiertas. A veces eso de mantenerlas abiertas está muy bien. No se puede creer en las cosas con demasiada firmeza, sobre todo cuando se observa que —y esto es un decir, por favor— un simple editorial en un matutino monárquico madrileño cuyo nombre son las tres primeras letras del alfabeto, apoyando la negociación con Marruecos, se convierte en el prólogo de una gran actividad, no de Marruecos, sino de Argelia, en La Haya. Hasta entonces Argel quería que le sacaran otros las castañas del fuego. Acaso de todo ello saquen algunos la conclusión de que España tiene la sartén por el mango y el mango también. Es cierto, pero las señales son de que no quiere tenerlo. En España se están cocinando platos más sabrosos y sin arena.

Baleares

— 26 Agosto 1975 — Página 24

¿UN «FRENTE POPULAR?»

OCHO PARTIDOS PROGRESISTAS FORMAN UN «FRENTE COMUN» PARA APOYAR LA REVOLUCION Y A VASCO GONÇALVES

EL DIRECTORIO Y LOS JEFES DE LOS ESTADOS MAYORES DE LOS TRES EJERCITOS CONTINUAN REUNIDOS

Lisboa, 25. (Pyresa). — «Ocho partidos y organizaciones políticas progresistas» han llegado al acuerdo de formar un Frente Común para sustentar la «Revolución» y, de forma más concreta, la figura del General Vasco Gonçalves. El hecho ha dado lugar a que algunos periódicos (como «O Seculo») hagan ediciones especiales. La declaración conjunta suscrita por estas organizaciones hace constar a través de seis puntos que los únicos elementos válidos «para la elaboración de un programa político revolucionario» son los documentos del Copcon por un lado y, por otro, el redactado por el Gobierno bajo el título de «líneas de acción programática y tareas de transición».

Asimismo, han decidido constituir un secretariado provisional «destinado a articular acciones que permitan una ofensiva común contra la reacción y por el avance del proceso revolucionario». Los participantes en este Frente Común son de momento el P.C. (Partido Comunista), el F.S.P. (Frente Socialista Popular), el M.E.S. (Movimiento de Izquierda Socialista), el M.D.P. (Movimiento Democrático Portugués) y el P.R.P. (Partido Reorganizativo del Proletariado-Brigadas Revolucionarias), L.U.A.R. (Liga de Unión y Acción Revolucionaria) y «1 de Mayo», así como también la L.C.I. (Liga Internacional Comunista, de carácter trotskista).

Los participantes en este Frente Común declaran también «que esta plataforma se encuentra abierta a todas las organizaciones, a militantes revolucionarios y a órganos de Poder Popular que quieran adherirse a ella».

De las ocho organizaciones citadas, sólo el P.C. y el M.D.P. consiguieron llevar en las últimas elecciones a sus representantes al Parlamento. Entre ambos controlan exactamente veinte escaños de un total de 256.

Esta especie de «frente unitario popular» se estaba urdiendo ya desde hace algún tiempo. Ha sido la crítica situación en que se halla el Gobierno y el movimiento de las Fuerzas Armadas (MFA) lo que ha impulsado a la convocatoria esta madrugada de una conferencia entre representantes de estas organizaciones. Siete horas de debates (desde la una a las ocho) han puesto definitivamente en pie esta alianza de la Izquierda Revolucionaria. Entre los grupos minoritarios ausentes de este bloque se hace notar el de la U.D.P. no falta quien califique el nuevo

«Frente Común» de «hecho histórico».

CONTINUAN CONVERSACIONES TRIUNVIRATO Y JEFES ESTADOS MAYORES

LISBOA, 25. (Pyresa). — El directorio y los jefes de los Estados Mayores de los tres ejércitos se han reunido en Belén esta mañana. Es una fase de las conversaciones con vistas a romper el actual compás de espera. Mientras tanto, las organizaciones interesadas en la liquidación del quinto Gobierno Provisional, presidido por Vasco Gonçalves, han divulgado ya sin el menor recato la composición del que sería el sexto Gabinete después del 25 de abril.

COMPOSICION DEL NUEVO GABINETE

La composición a la que sus propios participantes han dado el visto bueno, es la siguiente: General Carlos Fabiao, Primer Ministro; Comandantes Melo An-

tunes y Vitor Crespo, Viceprimeros Ministros; el Ministerio de Asuntos Exteriores estaría regido por un equipo encabezado por Melo Antunes y formado por Jorge Campinos y Jorge Sampalo; Finanzas, el doctor Hernani Lopes; Industria, Ingeniero João Cravinho; Asuntos Sociales, Doctor Sagbrogos; Trabajo, Capitán Tomás Rosa; Justicia, Salgado Zenha; Cultura, Doctor Eduardo Lourenço; Educación, Doctor Medeiros Ferreira y Comunicación Social, Ramalho Eanes.

Sin embargo, la formación de un frente revolucionario —con la adhesión del P.C.P. incluida— parece una nueva baza a favor de la continuidad del General Vasco Gonçalves.

La reunión entre los miembros del directorio (Costa Otelo, Vasco) y los Generales Fabiao, Mora's e Silva (Fuerza Aérea) y el Almirante Pinheiro de Azevedo (Marina) es el último esfuerzo por romper el punto muerto a que se ha llegado en las últimas horas. De estas seis personas, el General Vasco Gonçalves continúa siendo apoyado por los representantes de la Marina y Fuerza Aérea.

BELFAST

El I.R.A. condena y ejecuta a uno de los suyos

Belfast, 25. (Efe). — Los cadáveres de dos hombres fueron encontrados esta mañana por una patrulla militar en la carretera de entrada a Newtonhamilton, pueblo del condado de Armagh.

Un portavoz de la policía comunicó que durante la noche se habían escuchado disparos en la zona y se encontraron, esta mañana, los cadáveres, pero los soldados no los han retirado todavía, ya que se teme que los terroristas puedan haber montado una trampa con explosivos alrededor de ellos.

En Belfast, la policía tuvo noticias de que el «IRA» había «ejecutado» a uno de sus miembros por haber matado a un «buen samaritano» protestante. Samuel Llewellyn, de 26 años,

pertenecía a esa organización caritativa, que tiene como objeto ayudar al prójimo, y cuando una bomba destruyó un bar en la zona católica de Belfast la semana pasada, Samuel acudió con un camión a transportar materiales y ayudar a la reconstrucción del lugar.

Según parece, elementos del «IRA» le habían dado un salvoconducto para ello, pero uno de los extremistas de la organización lo mató a tiros cuando realizaba su tarea.

El asesino de Samuel fue «juizado» por un tribunal del «IRA» y condenado a muerte, la cual se llevó a cabo en la madrugada última.

PARA EL AT. BALEARES EL TROFEO REGIONAL

«CIUDAD DE PALMA»

NUEVA DEMOSTRACION DE PROBEZA DE JUEGO A CARGO DEL MALLORCA

Estadio Luis Sitjar. Terreno de juego en buenas condiciones y excelente temperatura. Unos 7.000 espectadores, que fueron aumentando a medida que se aproximaba el comienzo del C. S. K. A. de Sofia-Dynamo de Bucarest. A los diez minutos de juego, y previa solicitud del árbitro, se encendieron los focos.

ALINEACIONES

Real Mallorca: Arregui (Alfonso), Alarcón, Platas, Garau (Mariano), Solano, Sahuquillo, Macario (Bonet), Nebot, Mansilla, Bartoli y Torilo.

Atco. Baleares: Reus, Pomar, Candela, Sánchez, Bueno, Taberner, Mario, Tauler, Juan Ramón, Roldán y Pantoja.

Arbitró el señor Pascual, del Colegio Balear. Desde el inicio, el juego fue comprometido que podía ser el discursar del juego, pitó cualquier falta o intención. A veces se equivocó —y lo reconoció

públicamente, pero no rectificó—, pero supo estar autoritario. Parte del público le reclamó penalty en una falta a Nebot dentro del área, que nosotros no consideramos tan punible. En resumen, buena la actuación del equipo arbitral en líneas generales.

Mostró cartulina blanca a Sahuquillo y Alarcón, del Mallorca, y a Sánchez y Tauler, del Atlético.

Sancionó con veintiana faltas a los blanquiazules y dieciséis a los propietarios del terreno. Estos botaron diez saques de esquina y tres los rivales.

LOS PENALTIS

Finalizados los noventa minutos con empate a cero goles, previo sorteo de portería, se procedió al lanzamiento de tiros a puerta desde el punto de penalty, comenzando a lanzar Candela, que marca. Igual ocurrió con Mariano. También harían dianas

Pomar, Bueno y Roldán, por parte atlética, y Bonet, Platas y Bartoli por el Mallorca. El disparo de Sánchez fue neutralizado por Alfonso, y el de Bonet por Reus. Empate a cuatro.

Continuaron los lanzamientos y Juan Ramón, Taberner y Tauler burlaron a Alfonso, y Mansilla y Solano al Atlético, pero éste atajó el envío de Alarcón y de esta forma fue vencedor el Balears.

Entre gran ovación, el señor Pomar, de la joyería del mismo nombre, entregó el trofeo a Candela, capitán del Atlético, y don José Sánchez Picornell, del comité organizador, a Platas en la era del Real Mallorca.

COMENTARIO

En nuestra crónica del Atco. Baleares-Constancia decíamos al final que si el Mallorca no demostraba más calidad de juego que antes el Poblense y los blanquiazules por contra jugaban como ante los de Inca, normalmente sólo podía haber un ganador, el Atlético. Y así fue, aunque éstos no brillasen como veinticuatro horas antes y se llevasen el trofeo por mayor acierto en el lanzamiento de penaltis. Pero es que el equipo de Manuel de la Torre repitió su mal hacer del viernes, a pesar de ese espejismo de lanzamiento de corners, de dominio, totalmente infructuoso, y de practicar juego de ataque (?) que luego manifestara su entrenador. Un juego de ataque totalmente romo, con fallos garrafales en el disparo a puerta y también en la concepción de la jugada. Porque lo que hizo el Mallorca no fue dominar en ese sentido futbolísticamente exacto de la palabra, sino enviar balones, de cualquier forma, sobre el marco magníficamente defendido por Reus bien arropado por su cobertura.

En nuestras notas, como jugadas de auténtico peligro creadas por el Mallorca, tenemos un magnífico disparo —minuto doce— enviado a corner por Reus. Otro tiro de Sahuquillo —minuto veintiseis— desde lejos, y Reus manda a corner. En el cuarenta y cinco Solano lleva el esférico al travesaño, y a continuación otra buena intervención de Reus. Luego, ya en la segunda parte, Torilo pierde una gran ocasión, y Nebot y Mansilla, a continuación, repiten "suerte".

Por parte atlética en el treinta de la primera parte fallo de Platas, y Pantoja también estrelló un balón en el travesaño, y en el cuarenta internada de Tauler y tiro muy esquinado que con gran esfuerzo —resultaría lesionado— neutralizó Arregui. En el segundo tiempo presión mallorquinista carente de efectividad y con esos fallos reseñados de sus delanteros.

No vamos a negar que el balón estuvo más tiempo en la zona blanquiazul, pero éstos supieron hacer el juego que les convenía, condicionado a sus posibilidades físicas, ya que pesaba en ellos el choque ante los inguenses. Y también el saber defenderse ordenadamente tiene su importancia. Sus contrataques, pocos —pero peligrosos—, sembraron a veces temor en la cobertura bermellona.

A la hora de juzgar el ganador fue, en conjunto, un equipo con más entidad, inteligencia y saber estar en el campo, acomodándose a las circunstancias y sabiendo el objetivo a cumplir. De la buena labor conjunta hay que destacar a Reus, cada día mejor



Orgullosos por el triunfo posa el Atlético Baleares con el trofeo ganado. — Foto JUANET.

guardameta; muy eficientes Pomar, Candela, Bueno, Sánchez y Taberner, formando una línea sólida, sin florituras. Junto a ello el gran trabajo que realizaron Roldán y Tauler, pivotes en los que se basaba el sacar los balones de su área para luego enviarlos a Mario y Pantoja, menos marcados que Juan Ramón, al que se le sujetó férreamente Ah y el Baleares no realizó cambio alguno. Salvo de salida, por te-

sión de Peco, cuyo puesto ocupó Taberner.

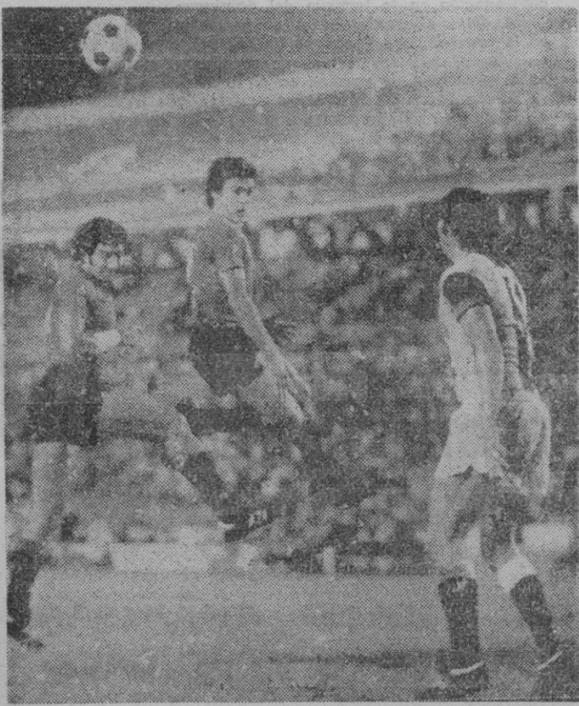
En cuanto al Mallorca, ya lo hemos dicho, pobre de juego, de ideas, sin esquema y sólo mostrando fuerza y correr, pero esto no basta. Y como prueba de su carencia de recursos, y hasta pensamos que de falta de confianza en sí mismos, fueron aquellas ocasiones desde medio campo a Arregui y Alfonso, cuando lo práctico era jugar el balón ha-

cia el portal de Reus.

Si salvamos a Platas, el mejor, así como a Alarcón, Garau y la excesiva dureza de Sahuquillo y el constante correr de Solano, será mejor correr un velo sobre el resto. Pocos mimbres para hacer un cesto de categoría. Y la liga comienza el día 7.

Así lo vimos y objetivamente así se lo narramos.

DEL SOL



Dos ataques del Mallorca, interceptados por Candela y por el meta Reus, que fue la figura. — Fotos de JUANET

LOS TECNICOS

SASOT: «Imperaron los marcajes de los hombres»

DE LA TORRE: «Nunca supuse que el At. Baleares arriesgase tan poco»

El Atlético Baleares se proclamó Campeón del Torneo Regional y lógicamente, a la llegada al vestuario de los componentes del equipo la alegría era exteriorizada de forma adecuada, más sosegada y tranquilo su entrenador Vicente Sasot.

Con el primero que charlamos del partido es con Manuel de la Torre, que tampoco perdió las formas.

en cuanto al plan de trabajo no afecta en absoluto, un penalty no decide una Liga, ni mucho menos, aunque en este caso ha decidido un Trofeo.

VICENTE SASOT

—¿Está satisfecho del partido jugado? —Por el partido que ha jugado el Atlético Baleares sí. Ayer jugamos un partido que nos obligó a mucho y por lo tanto, no podíamos correr más. El Mallorca, por su forma de jugar, obliga a cerrarse atrás ya que crea mucho espacio.

—¿Esperaba más del Mallorca? —No, jugó un partido como algunos que se verán durante la Liga. Habrá equipos que tendrán que cerrar sus líneas por la forma de jugar del contrario. Ha sido un partido que puede que al público no le haya gustado porque ha sido más un partido de Liga que el correspondiente a un torneo amistoso.

—¿Esperaba que transcurriera el partido de esta forma?

—Esperaba que hubiese habido un juego algo más vistoso. Imperaron los marcajes de los hombres, que ellos mismos se han impuesto entre sí. Se conocen mucho.

—¿Qué le ha parecido el Mallorca? No quiero opinar porque para eso están sus técnicos y ellos deben saber si es necesario algún retoque o no.

—¿Rindió su equipo a su satisfacción? Sí, más de lo que esperaba porque llevamos poco tiempo de entrenamiento, y no hemos podido practicar en nuestro terreno de juego porque no está sembrado, todo lo que hemos hecho ha sido en campo de tierra, sorprendiéndome bastante el juego de mi equipo.

T. LL.

MANUEL DE LA TORRE

—¿Qué ha supuesto el no triunfar en el Torneo? —Lógicamente me produce una insatisfacción porque yo esperaba que se hubiese resuelto con signo positivo para nosotros. No voy a perder la compostura, ahora tú me vas a contestar a esta pregunta ¿hubo o no penalty en aquellas ocasiones a Nebot y Bonet?...

—Con mucho gusto contestaría a tu interrogante pero mi misión es la de preguntar. ¿Te gustó el encuentro?

—No, porque al Mallorca le ha venido un Balears, al que felicito por su triunfo, pero que estuvo encerrado en su parcela, sin querer arriesgar y sólo en una cesión de Sahuquillo es cuando dispararon al poste; por lo demás, una sola vez llegaron al marco. Ahora que nosotros tampoco hemos jugado nada bien.

—¿Tenías previsto que fuese un partido así de deslucido?

—Existe una gran rivalidad regional, equipos que se conocen, lo que nunca supuse que el Balears arriesgase tan poco.

—Pero en la plantilla del Balears existen jugadores nuevos que no conocen al Mallorca.

—Pero ya nos han visto jugar en algunas ocasiones y esto siempre, da lugar a saber lo que se proyecta realizar.

—Afecta la derrota al plan trazado?

—Únicamente porque a todos nos gusta ganar.

EN EL IX «TROFEO JUAN GOMIS»

NUEVA VICTORIA DE AMENGUAL

PERFECTA ORGANIZACION DEL C. PERLAS MANACOR

LAS PAREJAS DEL III MARATHON, DESIGNADAS



PARTICIPANTES, ORGANIZADORES, FEDERATIVOS Y VARIOS INVITADOS, EN EL MOMENTO DE PARTIR PARA INICIARSE LA COMPETICION.

El domingo, en aguas de Porto Cristo, se celebró esta competición que hubo de ser aplazada el día 15 a causa del mal tiempo. Fueron en total 33 los inscritos y el programa se cumplió de principio a fin a pesar de que no eran muy óptimas las condiciones, lo

que hizo que en la zona asignada para la competición el pescado no abundase. Tras 5 horas de pescada, regresaron las embarcaciones y fue grande la expectación a la hora del pesaje que dió el siguiente resultado:

1. José Amengual (Gesá), 11.780 puntos.
2. Juan Gomis (Perlas Manacor), 11.240 id.
3. Martín Pons (Tritón), 9.440 id.
4. Antonio Horrach (Perlas), 5.100 id.

5. Sebastián Carbonell (Gesá), 5.020 id.
6. Juan Mulet (Tritón), 4.540 id.
7. Pedro Garau (Cias), 4.300 id.
8. Jaime Lull (Perlas), 3.650 id.
9. Agustín C. Marcé (Cias), 3.620 id.
10. Miguel Obrador (Cias), 3.420 id.

A continuación Hehard Heing (Cias), Antonio Amengual (Cias), Francisco Rodríguez (Cias), Antonio Reta (Tritón), Salvador Masmiquel (Cias), José García (Tritón), Miguel A. Arbona (Cias), Harmut Ijlilo (Tritón), Sebastián Nicolau (Perlas), Luis Mena (Cias), Miguel Coll (Tritón), Juan Ballester (Perlas), Bartolomé Malrata (Cias), Jerónimo Cladera (Tritón), Juan Bibiloni (Tritón), Juan J. Torres (Tritón), Guillermo Pont (Perlas), Plácido Forteza (Tritón), Rafael Forteza (Cias), José A. Olmedo (Club A.P.S. Barcelona), Javier Jiménez, Miguel Vidal, Antonio Vaquer y Rafael del Río (Tritón).

CLASIFICACION ESPECIAL

JUVENILES

1. Antonio Horrach (Perlas)
2. Agustín C. Mercé (Cias)

CLASIFICACION VETERANOS

Se consideran éstos a los que hayan cumplido 40 años y no hayan participado durante los dos últimos años en competiciones oficiales.

1. Juan Ballester (Perlas)
2. Jerónimo Cladera (Tritón).

MAYOR NUMERO DE PIEZAS

José Amengual, con 21. PIEZA MAYOR

Martín Pons, un escorbái de 1 K. 730 grs.

Tras un aperitivo en el Restaurante «Santa María», en el Club Náutico se procedió a la entrega de trofeos y premios. Amengual recibió los donados por el Club Perlas Manacor y Ayuntamiento, así como obsequios de Destilerías Ros, Olivo de Marto, Perlas Manacor y concesionarios de Coca Cola.

Junto con estas firmas ya mencionadas, también colaboraron, Safari Sub, de Alicante, Restaurante Lanja, Joyería Manacor, Pirelló, Deportes, Muebles Bauzá, Armería Tirs, Club Náutico, Joyería Fermín, Gaseosas Manacor, Seamaster, Plastygón, Joyería Fermín, G. Obrador, Delegación de la Juventud, Imprenta Muntaner, Cuevas del Drach, Perlas Mágica y Oliv Art.

Al final fue servido un almuerzo, reinando en todo momento un gratísimo ambiente.

III MARATHON

Finalizada la comida se procedió al sorteo de las parejas que participarán en el «III Marathón de Pesca Submarina» que va a disputarse en Can Picafort los próximos días 30 y 31.

Con el núm. 1 quedó la formada por Luis María Puyó, presidente de la FEDAS y José Noguera, seleccionador Nacional.

Las restantes son: Juan Mulet-Antonio Fernández, Sebastián Carbonell-Paco Gordillo, Martín Pons-Jerónimo Massanet, Miguel Coll-Mateo Oliver, José Amengual-Jerónimo Cladera y Juan Gomis-Juan Ballester.

Digamos finalmente que la primera edición fue ganada por Gomis-Ballester y la del pasado año por Mulet-Harmut Lilling

POSTAL DEPORTIVA

J. MA DOMENECH

De nuevo las «24 horas de pesca»

Bajo la organización del «Güell»

—¿A usted le gusta el «pescado»? —le había preguntado el camarero a un señor un tanto tripudo y comilón.

—¡Oh... Me encanta! Sobre todo cuando lo han «recién» sacado del agua... Ya usted me entiende... ¿Por qué no le pregunta?

Porque el próximo sábado puede usted hartarse con las «24 horas de pesca» que el «Güell Pesca Club» organiza por segunda vez.

—Cuanto me alegra la noticia... No faltará!

También a nosotros nos encanta la noticia y tampoco faltaremos como testigos presenciales «a la hora que sea».

Hace tiempo que venimos «marcando» los pasos del simpático Club que dirige el amigo Martínez y cada vez vemos a la entidad más afianzada, más firme y más decidida en llevar a cabo esas pruebas que tanto acreditan su solvencia. Porque ya nadie duda que el GÜELL PESCA CLUB ha llegado a su mayoría de edad y que se halla en la cumbre de la clasificación isleña.

Por segunda vez va a montar —desde la seis de la tarde del sábado a las seis de la tarde del domingo— esa prueba interesantísima, por parejas y que tan gratamente ha caído entre los numerosos socios del club.

La prueba que podemos considerar como el «marathon» de la pesca, obtuvo ya el pasado año un éxito fabuloso. Sin embargo por las noticias que nos llegan —y que les irá facilitando durante la semana nuestro amigo Antonio Ferrer— es que bajo todos los aspectos la prueba mejorará en mucha la «I Edición». La experiencia en deporte, siempre es un grado. Y es natural que los elementos del «Güell» —que cuentan con la valiosa experiencia de la primera prueba— consigan otro éxito superado si cabe, como el que se obtuviera hace un año cuando se celebró por primera vez.

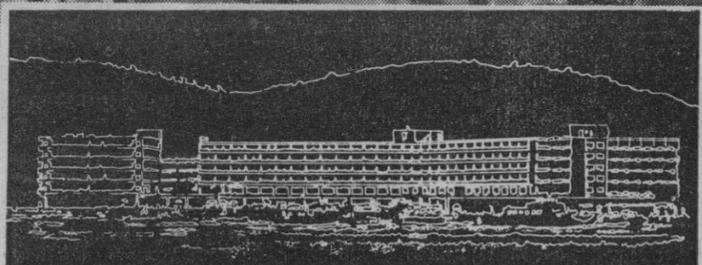
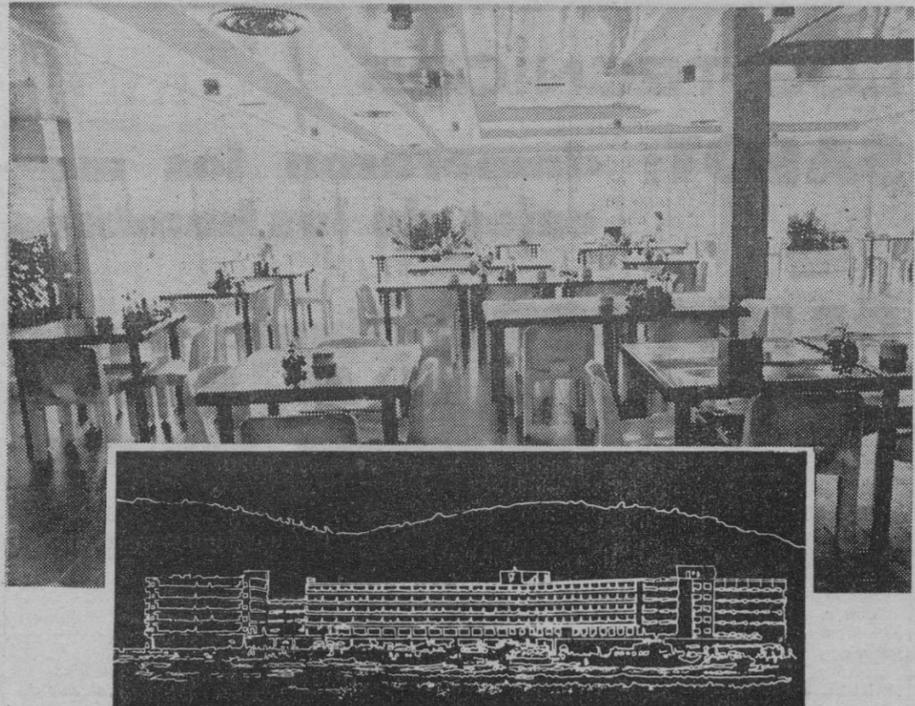
Ya hemos dicho que la prueba se disputa por parejas; un nuevo aliciente, porque «la mala suerte de uno, pueda ser compensada por el acierto de su compañero. Y porque, además, uno sólo no podría resistir —como saben ustedes— las VEINTICUATRO HORAS, sin reposo ni descanso.

Si pensamos en la afluencia del año pasado, estaremos de acuerdo que la cosa se puede repetir, porque aquello fue «miel sobre hojuelas». La gente quedó encantada. Y cuando la gente le toma gusto a las cosas, el éxito está asegurado de antemano.

En un país «rodeado de agua por todas partes» —como rezan todas las geografías del mundo— es natural que la afición a la pesca llegue a todos los rincones de la superficie isleña. Y por ello auguramos al GÜELL PESCA CLUB un éxito rotundo en estas «II 24 HORAS DE PESCA» que van a dar comienzo el próximo sábado y que tendrán una interesantes y disputada continuación en la jornada del domingo.

A estas alturas ignoramos cuantas parejas tomarán parte en la prueba. Pero si hemos de hacer caso a «la gente», serán en número muy superior al año pasado, en que ya fué numerosa la presencia de parejas en el lugar de la disputa.

Estén todos atentos a las noticias que iremos facilitando a lo largo de toda la semana, porque algo habrá que les llamará poderosamente la atención.



La iluminación de ROYAL MAGALUF

Para dar un ambiente acogedor

Lyte® Concord

instaló, todas las luces, focos y lámparas con unos diseños exclusivos y modernos en perfecta armonía con la decoración, dando así la iluminación adecuada a todos los interiores de los apartamentos y distintas secciones, así como a la fachada exterior del complejo.

PROMOCIONADO Y GARANTIZADO POR



EDIFICIO ROYAL MAGALUF - AVDA. MAGALUF, s/n. - Tel. 68 03 78

tenis

SEBASTIAN BONET, VENCEDOR INDIVIDUAL DEL TORNEO

EN DOBLES, TRIUNFARON BONET - J. M. VIDAL

Con bastantes espectadores en torno a las pistas se celebraron ayer las anunciadas finales de individuales y dobles masculinos infantiles del torneo social del Club Natación Palma.

En el encuentro individual intervinieron Sebastián Bonet y José Luis Urrea, resuelto por parte del primero por el tanteo de 6-2 y 6-3. El mayor físico de Sebastián Bonet, su mayor serenidad y naturalmente su buen juego se impusieron sobre José Luis, algo nervioso ya desde el comienzo del partido y que en una parte del segundo set cuando superaba a su oponente en el marcador una pelota discutible acabó por descontrolarle totalmente. Esto no ha de quitar mérito al campeón, que hoy por hoy es el mejor infantil del complejo deportivo. El perdedor —ya lo hemos dicho en alguna otra ocasión— por su juventud y buenas maneras es una excelente promesa, siempre que como en el día de ayer, no se deje arrastrar por los nervios.

El partido de dobles jugado a continuación estaba constituido por José Manuel Vidal y Sebastián Bonet y José Carlos Lluch y Rafael Llabrés, vencedores, los primeros por 6-3 y 6-4. Clásico partido de finales y máximo tratándose de jugadores infantiles. Se vieron algunas buenas jugadas y el resultado fue justo para los vencedores.

En los partidos de féminas, María José Gibert venció a María Lourdes Terrasa por 8-6, 3-6 y 6-4, y Natalia López, virtual vencedora del torneo a María Isabel Canals por 6-2 y 6-3.

TORNEO DE CADETES

Hoy comienza el torneo de cadetes, al que concurrirán también los primeros clasificados en infantiles.

El orden de juego es el siguiente:

- A las 17 horas: Francisco Daviu — Rafael Llabrés.
- A las 18 horas: Antonio Coll — Sebastián Bonet
- A las 19,00 horas: J. A. Bardina — José Manuel Vidal.
- A las 20,00: José Carlos Balaguer — José Luis Urrea.

RAFAEL TUDELA

BALONCESTO

EL YANKO CONSTANCIA, VENCEDOR ABSOLUTO DE LA NOVENA EDICION DEL «JUAN NICOLAU»

PEDRO GARCIA, PROPUESTO PARA DELEGADO DE LA ASOCIACION PROVINCIAL DE PREPARADORES



DON LORENZO NICOLAU, HACIENDO ENTREGA DEL TROFEO «JUAN NICOLAU» AL CAPITAN DEL YANKO-CONSTANCIA VENCEDOR ABSOLUTO. — (Foto Terrades).

La novena edición del Trofeo Club Molinar en recuerdo del que Juan Nicolau, organizado por el fue su presidente y fundador, tu-

el tesoro de la Federación Balear, don José Segura, y el directivo del Molinar, don Gabriel Palmer, entregándose también todos los trofeos disputados a lo largo de la semana en las distintas modalidades deportivas disputadas con motivo de las fiestas celebradas.

PEDRO GARCIA Y LOS PREPARADORES

Sabido es que la delegación en Baleares de la Asociación de Preparadores no funcionaba como era debido, ya que puede decirse que desde su constitución hace más de un año ninguna actividad había desarrollado. Su delegado en la provincia, Francisco Bonin, debido a sus obligaciones particulares, poca dedicación podía prestarle a la asociación, lo que le llevó a poner su cargo a disposición de la Federación para que obrara en consecuencia. Ello hace ya varios meses que ocurrió, pero no se encontraba a la persona que pudiera llevar a cabo esta importante labor, hasta que el pasado jueves los alumnos que realizaron el último curso de preparadores decidieron reunirse en torno a una bien servida mesa juntamente con los ayudantes del director del curso, y las gestiones llevadas a cabo con anterioridad cristalizaron en el nombramiento de Pedro García para ser debidamente propuesto a la Asociación Nacional, que, en definitiva será la que dirá la última palabra.

Creemos muy acertada esta decisión, ya que no cabe duda que puede ser Pedro García la persona más indicada para desempeñar este cargo, ya que es de sobras conocida la dedicación del preparador de Santa Teresa en los aspectos técnicos, así como su gran interés por todas las cuestiones derivadas del preparador. Esperemos sea confirmado este nombramiento, para seguidamente poder iniciar una auténtica labor de divulgación y mejoramiento técnico de este deporte.

LAS PLANTILLAS DEL HISPANIA

En la pasada semana tuvo lugar en la pista de El Vivero la presentación de las plantillas de sus equipos junior y juvenil masculinos, que estarán formados por los siguientes jugadores:

Juniors: Antonio Comas Cristóbal Comas, Bartolomé Rosselló, Pedro Calvo, Gonzalo Vidal, Jaime Pulgrós, Mateo Marqués, Juan Pou, Jaime Servera, Pedro Bergas. Preparador: Jesús García.

Juveniles: Miguel Colom, Jaime Cañellas, Jorge Llabrés, Juan Palmer, Bartolomé Cortés, Pedro López, Miguel Fontirroig, Juan Oliva, Eduardo de la Rosa, Pedro Mayol, Miguel Perelló, Ricardo Adell, Juan Gutiérrez y Angel Arroyuelo. Preparador: Juan Batle.

Todos los citados, juntamente con varios directivos de la entidad, se reunieron para degustar una cena, y al final el presidente del club, Eduardo García, dirigió unas palabras a los reunidos, brindándose por los futuros éxitos de estos equipos.

PLANTILLA DEL UDYR

También el Udyr femenino tiene completada su plantilla que estará compuesta por las siguientes jugadoras:

Coloma Torrens, Valentina Guillén, María Alfaro, Isabel Risco, Francisco Nicolau, Antonia Juaneda, Josefina Ducl, Concha Pérez, Francisca Sureda y Dolores Calderón.

Antonio PUJOL

...Y SIGUIENDO SU ININTERRUMPIDA TEMPORADA DE EXITOS

METROPOLITAN PALACE

OFRECE AHORA - EN EXCLUSIVA - LA MAS RECIENTE «BOMBA» CINEMATOGRAFICA



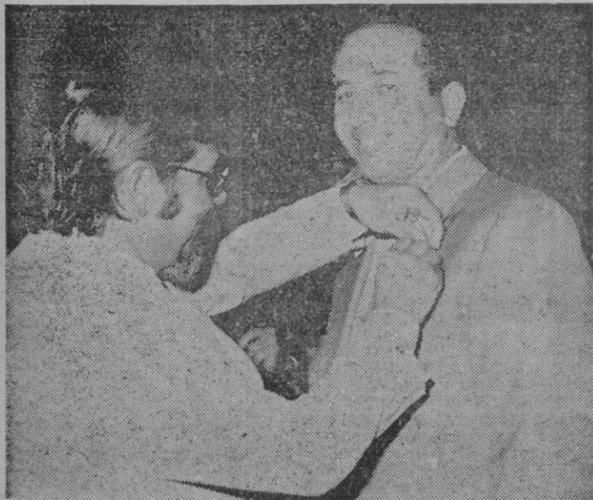
DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

AL ACTOR MAS COTIZADO DEL CINE DE HOY EN SU MEJOR INTERPRETACION

ESTRENO JUEVES

LA INSIGNIA DE ORO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE BILLAR, A TOMEU SBERT

Le fue impuesta por D. Manuel González Pando, Delegado Provincial de Educación Física y Deportes



Momento en que el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, señor González Pando, impone a nuestro amigo y compañero, Tomeu Sbert, la Insignia de Oro de la Federación Española de Billar.

En un brillante acto, ante numeroso público y en uno de los acontecimientos de las Ferias y Fiestas de El Arenal 75, se impuso a don Bartolomé Sbert Barceló, corresponsal de Diario «BALEARES» en aquella zona turística y estupendo colaborador, la Insignia de Oro de la Federación Española de Billar, por sus méritos contraídos.

La imposición estuvo a cargo del nuevo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes don Manuel González Pando, en presencia del presidente de la Federación Balear de Billar, don Pedro Nadal Bujosa; el alcalde de Lluchmayor y Diputado Provincial, don Gabriel Ramón Juliá; miembros del Consistorio de Lluchmayor y de la Federación Regional billarística, como asimismo destacados deportistas.

Nos alegra y congratula esta distinción a Tomeu Sbert, que suma así un premio más en sus tareas informativas. Nuestra sentida felicitación.

vo un desarrollo bastante entretenido, y desde luego con un final que no se esperaba después de la primera jornada, visto el juego desplegado por uno y otro de los que después serían los finalistas.

Se inició el torneo con el encuentro Palma-Patronato, que fue algo disputado solamente en los primeros minutos, para luego ser el Palma el que iría imponiéndose, gracias a su mejor juego y aún cuando el Patronato intentó repetidamente contrarrestar el dominio de su adversario, la superioridad era manifiesta por parte de los palmitas, que se anotaron el triunfo.

Luego se enfrentaron Constancia y Molinar, y aún cuando los de Inca se hicieron con la victoria, su actuación no llegó a convencer a los espectadores.

La lluvia caída el viernes dejó en un peligroso estado a la pista del Molinar, lo que motivó el que ambos encuentros se jugaran en la del Patronato, que la cedió desinteresadamente. El Palma se imponía al Molinar, y seguidamente el Constancia lograba el triunfo sobre el Patronato.

El domingo, la jornada final, con numeroso público, al igual que en las jornadas anteriores jugaron en primer lugar Molinar y Patronato, para decidir los puestos tercero y cuarto, correspondiendo el triunfo al Patronato, jugándose luego la final entre el Palma-Tiffany's y el Yanko-Constancia, encuentro que había despertado gran expectación y que no defraudó, especialmente en el primer tiempo, aunque hay que reconocer que el Constancia fue superior en todos los terrenos a su oponente, sobre el que se impuso ya en la primera mitad y pese a que el Palma después intentó acortar distancias no pudo conseguirlo, y antes, al contrario, el Constancia se fue imponiendo de manera absoluta, con un perfecto engranaje en sus filas y una actuación completísima de Juan Riera, que le valió anotarse al final un favorable 78-66.

Arbitraron los señores Bernasar y Mercant, bien y sin complicaciones, destacando la corrección de todos los jugadores.

Una vez finalizado el partido se procedió a la entrega de trofeos, que efectuaron el presidente del Molinar, don Juan Riera, y señora; don Lorenzo Nicolau y señora; el alcalde de barrio, don Pablo Taberner; el cura ecónomo de la parroquia, don Juan Vidal;

CICLISMO

EL INFANTIL GUILLERMO ENSEÑAT, CAMPEON DE ESPAÑA, VENCIO EN LA CARRERA ORGANIZADA EN SOLLER

El pasado domingo día 17, desde las 19 de la mañana, tuvieron lugar en Sóller, en circuito urbano, unas carreras ciclistas para Peques, Benjamines, Alevines, Infantiles A y Cadetes, bajo la organización del C. C. Defensora Sollerense, en homenaje al corredor infantil paisano, Guillermo Enseñat Colom, que hace pocas semanas fue proclamado Campeón de España en Torrelavega.

El circuito urbano comprendía las calles Goded, Rectoría, baja

de José Antonio, Cetre, Plaza América y Goded.

Se empezó con la carrera de Peques y Benjamines, que tomaron la salida conjuntamente, participando cinco corredores. Venció el benjamín Mateo Pou (Manacor) y fue segundo el peque José Juan.

En Alevines participaron tres corredores, y se clasificaron por este orden: Bernardo Cañellas, Antonio Miralles (C.C. Palma), Mateo Sendín (Escalas Sport).

En la carrera de Infantiles B

se clasificaron siete corredores, por este orden: Norberto Mir (Palma) 15 puntos; Cosme Orell (Ses Salines) y Juan Mas (Ses Salines), 6 puntos. Antonio J. Cañellas, Andrés Bonet y Juan Caldentey, 1 punto, Julián J. Vidal, 0 puntos.

La carrera de Infantiles A era esperada con el máximo interés, pues estaban inscritos los tres mallorquines campeones de España, Enseñat, Lladó y Sendín. Este último no pudo participar, por haberse roto la bicicleta. El solleense Guillermo Enseñat Salom saltó rápidamente al primer lugar y se distanció de los otros cinco participantes. Totalizó 16 puntos. Y Gregorio Lladó (Blahi) segundo clasificado, 12. A continuación llega a la meta José Sastré, Juan F. Martínez, Juan Salvador y Andrés Martínez.

En los Cadetes, que dieron 20 vueltas al circuito, se clasificaron cuatro corredores, que lucharon al máximo. La clasificación fue:

1. Gabriel Crespi (Eléctrica Soría), 26 puntos.
2. Rafael Rigo (Blahi), 24.
3. Jaime Pou (Manacor), 8.
4. Ricardo García (Eléctrica Soría), 7 puntos.

Luego de finalizadas las carreras, hubo desfile de todos los corredores participantes en la plaza de Calvo Sotelo, precedidos por la banda de cornetas y tambores y por las "Majorettes", dirigiéndose luego todos al teatro Defensora Sollerense, en la calle de Real, local del club organizador, para efectuar la entrega de los premios de las carreras que acababan de disputarse.

En el escenario del teatro prestieron el acto el señor Alcalde de Sóller don Miguel A. Lladó, el Presidente del C. C. Defensora Sollerense don Jaime Oliver Sastré y los tres Campeones de España de la categoría Infantiles A, Guillermo Enseñat, Gregorio Lladó y Sendín, que fueron muy aplaudidos por el numeroso público, al ser presentador por el Secretario del C.C. Defensora Sollerense, don Juan Oliver Ramón.

Los tres Campeones de España, recibieron de manos del señor Alcalde sendas placas conmemorativas, regaladas por el Ayuntamiento de Sóller. El C. C. Defensora Sollerense costó otras placas conmemorativas para el Seleccionador Regional don José Escalas y para los corredores Cadetes Juan Bonet y Andrés Vivas, que se clasificaron en el décimo lugar en el Campeonato de España contra reloj en Torrelavega.

Luego fue servido a todos los asistentes un refresco, que fue amenizado por el conjunto musical «Amistades».

JOB

PELOTA

BRILLANTE CLAUSURA DEL TORNEO DE SON RAPINYA

Las finales de las competiciones de pelota en el frontón de Son Rapinya, alcanzaron un éxito que significa el mayor estímulo para aquellos ejemplares deportistas.

Por vez primera en Mallorca, se jugó una final de mano. La pareja integrada por Hipólito Herrero y Pedro López venció a Santiago Gómez y Andrés García.

En mano infantiles, Luis Quesada y Francisco Vidal superaron a Juan Valiente y Antonio González.

Frontenis: Rodolfo Barberá y Jorge Hernández ganaron a Justo Llizo y Miguel Llabrés. Y en infantiles, Cris-

tino Cádiz y Lucas Montiel vencieron a Juan Manuel Vivó y Baltasar Seda.

Terminadas las pruebas, el presidente de la Federación Balear de Pelota, don Antonio Rocha y el alcalde de Son Rapinya, don Juan Rullán, procedieron a la entrega de trofeos.

Queremos destacar la pujanza de este club. Baste decir que se ha creado una escuela juvenil a la modalidad de mano, con más de cuarenta niños, que tienen de profesor al señor Rullán.

Algo ejemplar, que merecerá un próximo reportaje.

REPRESENTANTE PERFUMERIA Y MERCERIA

Especializado y muy introducido. Interesa importante empresa PAÑUELOS FANTASIA DE SEÑORA, para la zona de BALEARES. Escribir a mano ofreciendo los máximos datos y nombre de sus representantes al n. 12.062 de PUBLICIDAD EQUIPO, c/. Pablo Alcover. 43. Barcelona 17.



Vea el lado bueno de la Publicidad

Activa el comercio. Reduce los precios. Orienta las compras.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

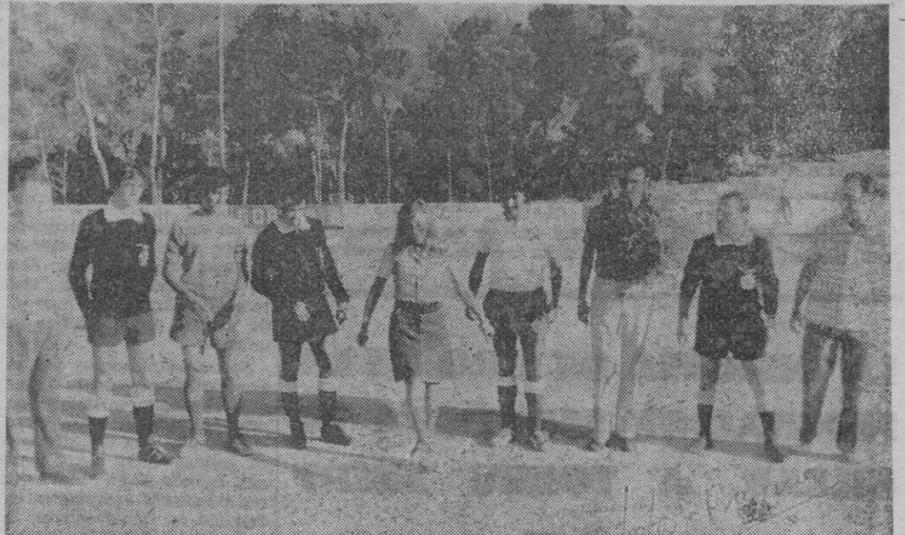
... día ... de ... de 1975

D. ... recibe «BALEARES» en calle ... de ... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ... núm. ... población ...

Agradeceremos su colaboración y encargamos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca. 29-Palma

TELEFONO 23 59 40

C. D. SAN JUAN, 4-C. D. PORRERAS, 3



Antonia Gayá Florit de la Operación Plus Ultra haciendo el saque de honor.

Partido correspondiente al IV Torneo Comarcal, el cual había despertado verdadera expectación y cuyo desarrollo no defraudó en emoción a los numerosos aficionados de ambos bandos que se habían dado cita en el campo de Consolación.

Antes de iniciarse el encuentro la niña Antonia Gayá Florit designada a formar parte de la Operación Plus Ultra, hizo el saque de honor en medio de una cariñosa ovación.

Fue árbitro del encuentro el colegiado señor De la Cámara. Ac-

tualización regular ya que no supo cortar a tiempo algunas brusquedades. Estuvo auxiliado por los señores Muñoz y Bueno.

Alineaciones: C. D. PORRERAS: Sastré; Torres (López), Mitos, Ballester, Carrió, Morlá, Valero (Manresa), Vidal Gil, Picornell y Rodri.

C. D. SAN JUAN: Conesa; Carrasco, Felip, Jesús (Bravo), Sastrera, Durán, Vardes (García), Torrado Luis, Alzamora y Marcial (Calafell).

Hubo tarjetas blancas para los visitantes Vidal, Morlá y Torres y roja para el local Sastrera en el minuto 55.

Fue el Porreras quien inauguraba el marcador y fue Gil en el minuto 4 en un mal entendimiento de la defensa local. Apretó luego el San Juan y poco a poco se fue adueñando de la contienda quizás favorecido por el truco de líneas que efectuó el preparador sustituyendo a un defensa por un delantero (salió Jesús y entró Bravo). El San Juan realizó buenos ataques y en el minuto 18 un balón que se colaba es detenido por un defensa visitantes en la misma boca de gol. Luego en el 20 el meta Sastré se luce en un gran parate. Fue luego en el 30, cuando Luis premio a su constante bre, zar lograba inaugurar el marcador: 1-1 que deshacía Felip a los 33 al saque de una falta desde fuera del área. 2-1.

En la continuación el Porreras salió a buen ritmo obligando a Conesa a una acrobática parada fruto de este dominio insistente a los 7, Vidal, lograba la igualada, 2-2. A partir del minuto 10 el San Juan jugó con sólo diez hombres teniendo que doblarse en entusiasmo y tesón ante el acoso del Porreras. En el minuto 16 manos dentro del área y taltá máxima que Alzamora transforma en el 3-2. La euforia local dura poco a que tres minutos más tarde Gil logra nuevamente la igualada, 3-3. Se suceden luego las jugadas

de peligro en ambos bandos y cuando ya parecía sentenciado el partido, Luis, en plancha y de cabeza a centro de Calafell logra el definitivo 4-3 que no sólo da la victoria del encuentro sino que a falta de un partido el San Juan de proclama brillante vencedor de esta cuarta edición del Torneo Comarcal adjudicándose el valioso trofeo Galletas Rochina.

Resultado justo, emoción a raudales por lo incierto del marcador, que en un encuentro disputadísimo y sin tregua durante los 90 minutos. Todos los jugadores dieron charon tesón y entusiasmo. En el San Juan quizás pudiera destacarse a Luis, Alzamora, Verdes y Durán. Por el Porreras fue quizás su mejor hombre el meta Sastrá, siguiéndole Gil, Carrió y Ballester.



PACO GIL autor de dos goles

COCINAS Y BAÑOS

Se empapan ya con el nuevo



DISTRIBUIDOR

CASA CODINA

Gral. Mola, 22-Galerías Avda. 14 Plaza de Pedro Garau, nº 9

Lea «BALEARES»

HIPICAS

VELOCIDADES DISCRETAS EN UN PROGRAMA DE SELECCION Y EQUILIBRIO DE FUERZAS

Se nos ofrecía un programa de selección, ya que se combinaban los arranques de las categorías superiores. No obstante las medias kilométricas registradas no pasaron de discretas, siendo la mejor relativa la registrada por Quinto Piroška, y excelente debió ser la de Glasny en su esfuerzo para superar el máximo handicap de la carrera estelar. Igualdad de fuerzas notoria, ya que entre la mejor marca de la primera carrera y de la estelar solo mediaron seis segundos.

ESFUERZO VICTORIOSO

DE «QUILATE»

Según tenemos entendido era la última carrera de Quilate en los hipódromos mallorquines y la coronó con una victoria sobre un Tedeum de indecisa salida y reacción fuerte, Uda y Sahib con los destacados.

- 1. Quilate (J. M. Bordoy) 28-7
- 2. Tedeum (B. Fullana) 30-4
- 3. Oda (G. Pons) 29-1

Ocho participantes. Quiniela a 855 ptas.

INESPERADO FINAL

Parecía que la carrera iba a ser una vez más una lucha entre Tuska y Top, pero este último tuvo una falta que le eliminó en su reacción que seguía a una pérdida de terreno y Tuska fue cediendo ante un Quinto Piroška muy combativo y que a su vez, no podía con el incontenible remate de Rialto.

- 1. Rialto (M. Coll) 28-
- 2. Quinto Piroška (G. Pons) 27-2
- 3. Tuska Hanover (A. Daviu) 28-6

Ocho participantes. Quiniela 6.390 ptas.

«QUID» SUMA Y SIGUE

Quid se está convirtiendo en el caballo del año y demostró una vez más su forma y su buen entendimiento con su joven conductor J. L. Pons en una carrera en la que se descoló de sus rivales con suma facilidad. Quenia M, Chistaja y Rediega —en cabeza largo trecho— fueron sus más directos rivales.

- 1. Quid (J. L. Pons) 28-
- 2. Chistaja (J. Ipsen) 27-3
- 3. Quenia M (G. Garcías) 28-2

«RUBIALES» MARCO

EL TREN

Rubiales tuvo mejor salida que Princesa M —rival deástico— y conservó una prudente distancia sobre sus rivales. Sólo al final, al reaccionar Princesa M, vio en peligro su victoria. En un segundo grupo y además de Princesa M habían peleado Rositta N.T., Quelinda Y, Quinta Hanover y tras ellos Rey Bird.

- 1. Rubiales (S. Jresp) 26-8
- 2. Princesa M (B. Mas) 26-9
- 3. Quelinda Y (J. Arnau) 26-4

Dez participantes. Quiniela a 335 ptas.

UNA GRAN LLEGADA

Quiralda marcó el tren de la carrera y Marisol fue su más directa rival, pero al final atacaron Petisa —que había luchado en tercera posición—, Oscar J.R. y Peggy Poveroque dieron un vuelco total a la clasificación en pocos segundos. Tras ellos Odín.

- 1. Petisa (G. Adrover) 26-8
- 2. Oscar J. R. (Bm Estelrich) 26-
- 3. Peggy Power (J. Mora A.) 26-

Seis participantes. Retirado: Listo. Quiniela 565 pts.

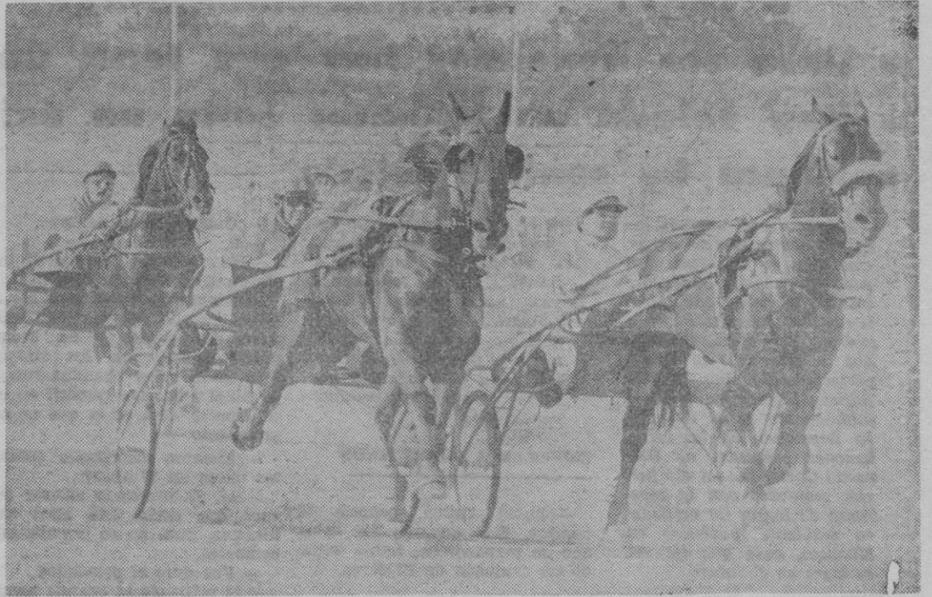
PINERA MANTUVO

SU VENTAJA

Pinera, que se había mostrado insegura en las últimas fechas desarrolló una limpia y dominante carrera, no dejando se le acercaran sus rivales. Cedió Lady Asu que la seguía, no cuajó el esfuerzo inicial de Joli Sport y Bal de Verbois batió sobre la meta a un Vautour que es había colocado en segunda posición.

- 1. Pinera (J. Oliver) 25-9
- 2. Bal du Verbols (J. Terrasa) 26-1
- 3. Vautour (J. Vich R.) 26-2

Siete participantes. Quiniela a 765 ptas.



TIRA Y AFLOJA

Alastor P tuvo una larga desmontada en su lucha con Tortona, pero reaccionó cuando este último quedó desfondado y no cuajó el esfuerzo de Team Royal, también en ventajosa posición. La Tour manteniéndose en su lugar inicial y Turfiste Pélo rematando espectacularmente pero sin poder con Alestor P.

- 1. Alastor P (B. Fullana) 25-3
- 2. Turfiste Pélo (J. Marroig) 24-5
- 3. La Tour (M. Reinoso) 24-7

Doce participantes. Quiniela a 395 ptas. Trío a 4.733.

«ARRANGER» DESTACADO

Arranger corrió siempre destacado de sus rivales que peleaban en grupo y eran dominados por un Glasny que en los últimos segundos se resentía de su esfuerzo y era batido por la mínima por Urus G y Horsepower, bien situados y a la espectacular.

- 1. Arranger (Bm Estelrich) 23-5
- 2. Urus G (F. Oliver) 23-3
- 3. Horsepower (J. Gelebert) 22-6

Nueve participantes. Quiniela 220 ptas. Trío a 2.336 ptas.

EL JUEVES CARRERA

DE «GENTLEMANS»

El próximo jueves, a las siete y media, los gentlemans competirán en la pista de Son Pardo. El Club ya prepara su viaje a Viena para devolver la visita que los amateurs y profesionales del trote austriaco libraron en Mallorca.

EN MANACOR

PRIMERA CARRERA:

- 1. Tinte, 42-4. (J. Suñer).
- 2. Supir, 43-3. (G. Vázquez).
- 3. Chagrava, 43-8. (G. Mera).

SEGUNDA CARRERA:

- 1. Sati d'Or, 39-1. (A. Pou).
- 2. Trosky M., 39-7. (R. Gomila).
- 3. Tórtolo, 38-2. (J. Melis).

TERCERA CARRERA:

- 1. Sarita, 35-3. (D. Mascaró).
- 2. Lolita, 37". (P. Sureca).
- 3. Orión Star, 36-7. (J. Veny).

CUARTA CARRERA:

- 1. Sambo Trolle, 33". (J. Brunet).
- 2. Sophi, 33-8. (J. Mas).
- 3. Elsa du Carvallon, 34-8. (S. Malamas F.).

QUINTA CARRERA:

- 1. Pampa, 33-7. (A. Esteva).
- 2. Palomina, 34-3. (D. Mascaró).
- 3. Quina II, 34". (J. Riera M.).

SEXTA CARRERA:

- 1. Jorban, 34-1. (M. Pericás).
- 2. N. Sammy, 32-1. (G. Jaume).
- 3. Que Vi Volo, 33-7. (R. Sivilla).

SEPTIMA CARRERA:

- 1. Prince de Figuer, 28-1.

- (A. Pou).
 - 2. Avenir Royal, 28-4. (S. Román).
 - 3. Kairos Catrinebjerg, 28-2. (B. Llobet).
- OCTAVA CARRERA:
- 1. Magno, 31-2. (G. Mas).
 - 2. Johnny Walker, 30-2. (A. Pou).
 - 3. Iris, 30-5. (S. Llobet).

CENTAURO



LISTAS de BODA en un marco de prestigio

CASA FERRER

SIN OLVIDAR NUESTRAS VENTAJAS:

20% EN METALICO A LOS NOVIOS

PARTICIPACIONES DE BODA A ELEGIR EN EXTENSO SURTIDO

24 FOTOS A TODO COLOR EN MATE PLASTIFICADO.

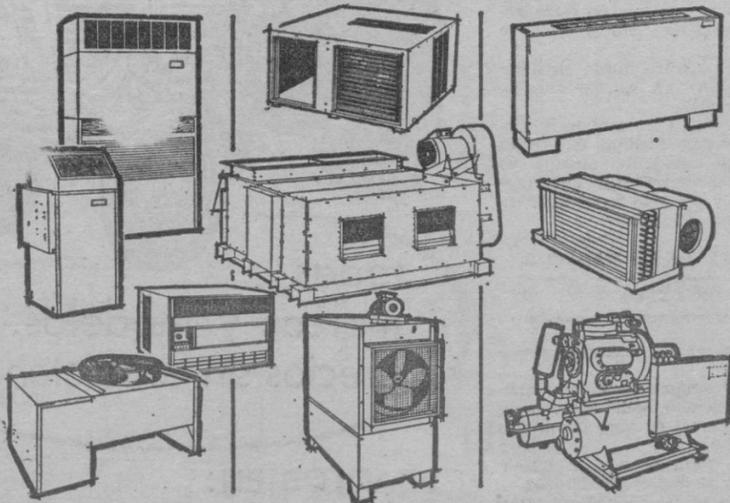
Más de 800m² a su servicio



Aragón, 3 Tel. 46 35 00 Palma de Mallorca

SABADOS TARDE ABIERTO NO CERRAMOS AL MEDIODIA

Roca lo tiene todo en aire acondicionado



Investigación, prestigio, calidad y servicio. Esto es Roca. Pero en aire acondicionado, Roca tiene además una amplia gama de aparatos para cubrir todas las necesidades: Instalaciones centralizadas, Torres de refrigeración, Unidades autónomas, aparatos de ventana, etc. También en aire acondicionado, Roca es Roca. ¿Existe mayor garantía?

DISTRIBUIDOR:

INSTALADORA BUADES, S.A.



OFICINAS, EXPOSICION, ALMACEN Y TALLERES: GRAN VIA ASIMA POLIGONO LA VICTORIA / TEL. 29 05 00 (5 Lineas) PALMA DE MALLORCA

II Romería a Lourdes con los Amigos del Rosario

Sólo por 3.975 Ptas.

(INCLUYE: Pensión completa y billetes de barco PALMA - BARCELONA - PALMA)

SALIDA: 3 de octubre. REGRESO: 7 de octubre

Vasto programa religioso en LOURDES. Programadas variantes por:

ANDORRA: Salida 3, regreso 8 octubre Ptas 5.975

VALLE DE ARAN: Salida 3, regreso 3 octubre Ptas. 5.725

SAN SEBASTIAN Y ZARAGOZA: Salida 3, regreso 3 octubre Ptas. 6.525

Informes e inscripciones: VIAJES KRONOS, S. A. Tels. 22 34 34 y 22 3 63.

OTRA OPORTUNIDAD

ROMA - LOURDES - ANDORRA POR 17.475 PTAS

(INCLUYE: Pensión completa y billetes vapor PALMA - BARCELONA - PALMA) Visitando: BARCELONA - NIMES - MONACO - PISA - ROMA - ASIS - FLORENCIA - VENEZIA - MILAN - NIZA - LOURDES Y ANDORRA.

SALIDA: 2 de noviembre (Canguro Ybarra) REGRESO: 15 de noviembre.

Organizado por la parroquia de S'ARENAL Tel. 26 32 65.

(Dirección Técnica: VIAJES KRONOS, S. A. G.A.T. 289 - Tels. 22 34 34 y 22 34 63)

MANACOR DIA A DIA

MARTIN ANTICH: UN GRAN BOXEADOR CASI DESCONOCIDO POR LOS MANACORENSES

- Para ser boxeador hay que tener una gran afición
- Una velada en Manacor sería un éxito
- Nunca he sentido miedo

Tal vez sean muchos los manacorenses que no sepan que aquí, en nuestra ciudad, tenemos un boxeador; incluso los habrá que extrañarán el comentario. Sin embargo, los pocos aficionados a este deporte saben perfectamente que Martín Antich Nicolau se entrena asiduamente en el Complejo Deportivo, en las instalaciones propiedad de Bernardo Costa, que un día fueron montadas con la esperanza de lograr un verdadero ambiente boxístico en Manacor, cosa que tal vez se logre en el futuro.

Hemos dicho que los aficionados al boxeo en Manacor son pocos, aunque buenos. Así es, porque sabemos perfectamente que hay un puñado de gente que anima a Martín Antich des-

de el primer día en que debutó ante nuestro público, e incluso se desplazan a Palma y a otras localidades para verle boxear y para animarle. Su categoría está más que demostrada al conseguir el campeonato de Baleares del peso pluma y haberlo mantenido durante varios años.

EMPEZAR A LOS 17 AÑOS

—Martín Antich, conocía tu nombre. Sin embargo no sabía que un manacorense había logrado ser campeón de Baleares.

—Soy manacorense de adopción, pues en realidad nací en Felanitx, y allí he vivido muchos años. Sin embargo tengo ascendencia manacorense en mi familia, y ahora vivo y trabajo en Manacor.

—¿Cuántos años tienes?
—22.
—Por favor, explícanos el inicio de tu dedicación boxística.
—Empecé en Felanitx a los 17 años, cuando nos trajeron unos pares de guantes, y en broma practicábamos con los amigos. Más tarde todos abandonaron, y yo fui el único que persistí en este deporte, cosa de la que no me arrepiento.

—¿Siempre disputando combates desde los 17 años?

—No. Es necesario aclarar que tuve que estar tres años casi inactivo, pues no se organizaban combates.

—¿Fue duro el principio?
—Al principio es cuando menos miedo se tiene. Uno va decidido a ganar de la forma que sea. Es más adelante cuando se estudian y preparan los combates, y se tiene más responsabilidad, y yo tengo que hacerlo todo solo, pues no tengo preparador.

ENTRENAMIENTOS

EN SOLITARIO

—¿Es importante tener preparador?
—Mira, yo no puedo disponer de él y sigo adelante. Pero un buen preparador ve los defectos del púgil, y desde el rincón puede ayudarte.
—¿Es posible entrenarte siempre solo y estar en plena forma?
—Aquí puedo hacer gimnasia y fondo nada más. En poquísimas ocasiones me he desplazado a Palma para hacer guantes con alguien. Se ha dado el caso de que entre combate y combate no haber hecho guantes ni una sola vez con un compañero.

PESO PLUMA,

TREINTA Y UN COMBATES

—¿En qué categoría boxejas?
—En el peso pluma.
—¿Recuerdas tu palmarés?
—Claro que sí, esto siempre se lleva en la memoria. Llevo disputados treinta y un combates, de los cuales he vencido veinte, nulos siete y cuatro derrotas. Las derrotas son dos en el campeonato de España y dos con un argentino. Aquí, con los mallorquines, permanezco imbatido.
—¿Has boxeado fuera de Mallorca?
—He ido a la península, en Valencia, Barcelona, Alicante, Almería. Ha sido una especie de liga de la que he regresado imbatido.

NUNCA HE SENTIDO MIEDO

—¿Te pones nervioso cuando tienes que disputar algún combate?
—No, no. Incluso te diré que prefiero boxear que no estar como espectador. Esto sí me pone nervioso.
—¿Has sentido miedo en alguna ocasión? ¿A quedar sonado, por ejemplo?
—No, nunca he sentido miedo, es la verdad. Siempre es posible tener un accidente, aunque yo siempre procuro estar bien preparado, y por esto tengo confianza conmigo mismo.

UNA VELADA EN MANACOR

SERIA UN ÉXITO

—¿En dónde boxejas habitualmente?
—Casi siempre en Palma; ahora, en verano, también se organizan veladas en algunos pueblos en fiestas.
—En cierta ocasión te presentaste en Manacor, ¿recuerdas?
—Para mí es inolvidable. Hay una diferencia enorme de boxear ante tu público y tus amigos o boxear ante un público ajeno.
—¿Por qué no se organizan más veladas en Manacor?
—No sé, no se ha organizado nada más.
—¿Crees que el público reaccionaría?
—Estoy convencido de que una velada de boxeo bien organizada en Manacor sería un éxito; además disponemos de un local tan apropiado como el de Costa.
—¿Es cierto que todavía eres campeón de Baleares?
—Gané el campeonato hace varios años, y todavía no he sido vencido desde entonces.

¿DINERO?, NO SE GANA

—Tú eres de momento amateur. Sin embargo supongo que cuando realizas un combate te dan algu-



MARTIN ANTICH, VEINTIDOS AÑOS, UNA DE LAS ESPERANZAS DEL BOXEO BALEAR.

na clase de compensación. ¿Puede decirse que ganas dinero?

—¿Dinero has dicho? No se gana dinero siendo aficionado. Hay unas modestas compensaciones que no pagan ni una mínima parte de las horas de entrenamiento.
—¿Has pensado en pasarte al campo profesional?
—Sí, lo he pensado en muchas ocasiones, pero no es nada fácil. Si surgiera una oportunidad la aprovecharía, pero hacen falta buenos "padrinos". ¿Comprendes? No es fácil.

HAY NOBLEZA ENTRE

LOS BOXEADORES

—¿Es cierto que el mundo del boxeo está podrido?
—En todas partes hay gente mala. Sin embargo yo procuro no molestar a nadie, y puedo decir que nadie me ha hecho nada malo.
—¿Cómo están las relaciones entre vosotros, los boxeadores?

—Te aseguro que lo más noble y honrado del boxeo son los propios boxeadores; entre nosotros hay buena amistad.

—¿Qué tal los árbitros?
—En Valencia me dieron un combate perdido frente a un valenciano, y creo sinceramente que el combate era mío. En las demás ocasiones todo ha sido justo.

—¿Y los árbitros de Mallorca?

—Creo que actúan de buena fe. Y bien, creo que los lectores de «BALEARES» ya tendrán una idea clara de quién eres. Tal vez lo notes si algún día vuelves a boxear en Manacor. ¿Quieres añadir algo más?

—Sí, quiero agradecer a Bernardo Costa el interés hacia mi persona y las facilidades que me da al cedermme sus instalaciones para que pueda entrenarme. Por otra parte quiero decir que me gustaría mucho reaparecer nuevamente y en breve ante el público manacorense.

BERNAT

C.E.T.A.

(centro de estudios técnicos administrativos)

Brinda la más variada gama de enseñanza técnicas administrativas en el ámbito de los más modernos medios audiovisuales.

- * secretariado
- * auxiliares administrativos
- * banca
- * comercio
- * cursos contables
- * mecanografía
- * taquigrafía
- * idiomas
- * estenotipia
- * graduado escolar
- * clases de recuperación



- * laboratorio electrónico de idiomas
- * laboratorio electrónico de mecanografía
- * sala de delineación
- * sala de estenotipia
- * gabinete de ciencias
- * sala de proyección
- * sala de medios audiovisuales
- * cafetería (uso alumnos)

Para informes y matrícula:
En la Secretaría del Centro de
9-13'30-15'30-22 hrs.

C.E.T.A.

C/ Antillón, n.º 31 - Tels. 461609 - 460031

PARQUE DE TRACTORES USADOS



todas marcas y modelos, precios sin competencia.

VEANLOS EN:

LLOMPART-TOMAS

Avenida General Primo de Rivera, 1 - Tels. 46 39 50-4
PALMA DE MALLORCA

CAMPAMENTOS JUVENILES

VIVE TU AVENTURA DE VERANO

LA VICTORIA (ALCUDIA). TAMBIEN EN MENORCA E IBIZA

Infórmate en: Bazar Juvenil. Pasaje Olmos. Teléfono 21 17 85

SANTA MARIA DEL CAMI

DON JUAN HORRACH, RECTOR DE LA PARROQUIA

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.) Para regir nuestra parroquia, el Obispado ha designado al Rvdo. D. Juan Horrach Perelló, Pbro. El nuevo rector sustituye a su antecesor, don Miguel Rosselló Barceló, de grata memoria, fallecido el pasado año. El Sr. Horrach nació en Llubí, y ha desempeñado su ministerio en Palma. En Madrid se licenció en Sagrada Teología; también es profesor de Educación General Básica. Efectuará su entrada en esta po-

blación el próximo día 7 de septiembre, en ocasión de las fiestas que se dedican a Nuestra Señora del Camí, titular de la parroquia que se le ha confiado, durante la solemne Misa Mayor que se celebrará en tal fecha. Le deseamos fructífero apostolado en esta villa, y le felicitamos muy cordialmente.

FIESTAS DE SEPTIEMBRE

Los jóvenes del «Club ENDE-

VANT», tienen a su cargo el desarrollo del programa a celebrar durante las fiestas patronales en honor de la Virgen titular del templo parroquial. Sabemos que reinará mucho entusiasmo y confluencia que los festejos programados resulten solemnes y brillantes.

VERANEANTES

Durante este caluroso verano, han permanecido en esta localidad bastantes familias procedentes de Palma.

También han convivido aquí otras personalidades, que residen habitualmente en la península.

D. Miguel Serra Pascual, médico de Valencia, nacido en esta villa, bisnieto del que fue secretario de nuestro Ayuntamiento y notable investigador de la historia, don Bartolomé Pascual Arrom, ha pasado sus vacaciones en su casa parial, donde ha montado una notable colección de azulejos valencianos antiguos.

D. Miguel Dolís Dolís, catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid, después de pasar unas semanas en sitios de veraneo en esta isla, permaneció ocho días en su domicilio, en esta población. Durante este tiempo ha terminado el segundo volumen de su nueva producción «La Eneida», que ha vertido en prosa, por encargo de la Fundación «Bernat Metge», de Barcelona.

D. Antonio Borrás licenciado en Letras, y su esposa doña Margarita Simonet, han veraneado en su casa, en esta localidad, procedentes de Manresa donde el Sr. Borrás desarrolla sus actividades.

D. Antonio Lluch Ferrer, profesor de Lengua Catalana, en la universidad de Marsella, también ha convivido en su domicilio y familia en esta su villa natal.

A todos les deseamos que su estancia en esta población les haya resultado muy grata, en donde se les considera con simpatía.

EL TIEMPO
Después de un caluroso verano, por fin vinieron las lluvias, y con ellas una temperatura más suave. En realidad, las precipitaciones han resultado de poca consideración hasta el momento de escribir esta crónica. La tierra está reseca y precisa de nuevas aportaciones acuosas.

ARENAL

«II VELADA CANCION MALLORQUINA»

TONI FAI, GANADOR ABSOLUTO

(De nuestro corresponsal informativo Tomeu Sbert).

Tuvo lugar con destacado éxito el desarrollo de la «II Velada de Cançons Mallorquines». El escenario, fue en la recientemente remodelada Plaza R.ª M.ª Cristina.

La velada resultó del todo agradable y el numeroso público congregado tuvo ocasión de aplaudir repetidamente.

Patrocinaba juntamente con el Ayuntamiento de Lluchmayor, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. Coordinó, el destacado folklorista, don Antonio Galmés Riera.

Se interpretaron canciones de batre, tondre, segar en fausella, plantar aroç, collir figues, llaurar, cegar y otras.

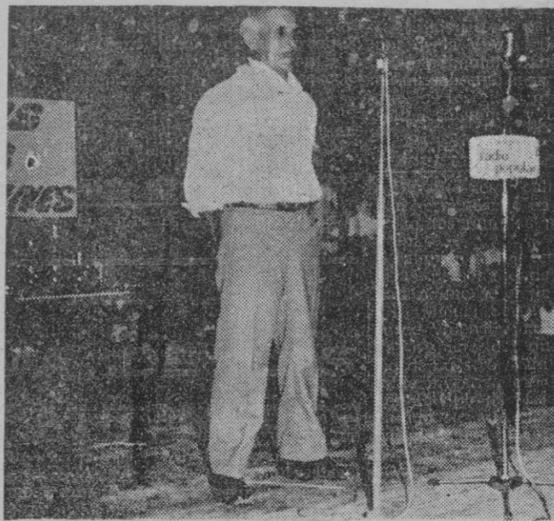
El jurado calificador estuvo compuesto por don Julio Ribelles, como presidente; y como vocales Dr. don Bartolomé Font Obrador, don Rafael Nadal, don Guillermo Rosselló, don Bartolomé Enseñat, don Miguel Janer, don Bartolomé Barceló, don Bartolomé Enseñat, don José Aguiló, don Lamberto Cortés, don Rafael Ferrer, don Gabriel Ramis y don José Rayó.

Actuó de secretario, don Mateo Montserrat Pastor, Teniente Alcalde de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Lluchmayor.

Presidieron las autoridades encabezadas por el sub-Jefe Provincial del Movimiento don Miguel Garau Carbonell y el alcalde de Lluchmayor don Gabriel Ramón Juliá y concejales, la mayoría, acompañados de sus respectivas señoras.

Actuaron de presentadores los populares Toni Obrador y Palma, y Radio Popular retransmitió en directo la velada y asimismo estuvo presente Televisión Española, filmando un reportaje.

Los ganadores fueron, Toni Fai, que sumó 53 puntos, en la modalidad «tonades del camp». Consiguieron premio Gabriel Cladera, con 50 puntos; Gabriel Sabater, con 50 puntos también; Margarita Pallicer, con 48 puntos; esta última con «cançons de



EL GANADOR, TONI FAI, EN UN MOMENTO DE SU TRIUNFAL ACTUACION EN LA «II VELADA CANCION MALLORQUINA» EN EL ARENAL. — (Foto Valeriano)

romancé consiguiendo premio asimismo Madó Buades; en «cançons amb acompanyament instrumental adequat» ganó Pedro Puiggrós, con 46 puntos y Pep de Sant Llorenç con 46 puntos también.

Los trofeos fueron entregados de la siguiente manera; Trofeo del Excmo. Sr. Gobernador Civil, lo entregó su hija, la señorita Nieves de Meer y un premio de 3.000 pesetas del Museo de Mallorca, lo entregó su mismo director, don Guillermo Rosselló; trofeo de la Delegación del Ministerio de Información y Turismo, hizo la entrega al Alcalde de Lluchmayor Sr. Ramón Juliá y un premio en metálico del mismo Ayuntamiento lo entregó la «Reina de las Fiestas y Fiestas 75», señorita Margarita Garau Carbonell; trofeo del Fomento de Turismo, hace la entrega la Dama de Honor, señorita Francisca Ana Sastre Janer; premio en metálico del Con-

sejo de Turismo de Mallorca lo entregó la Dama de Honor, señorita Francisca Bibiloni; la Dama de Honor señorita Magdalena Catany, entregó otro premio donado por el mismo Ayuntamiento y un premio que daba Museo de Mallorca, de 1.000 pesetas, lo entrega la señorita Magdalena Rosselló, asimismo Dama de Honor.

El Fomento del Turismo hizo donación de un precioso trofeo, el «Grup Card en Feste», grupo que actuó de manera estupenda mientras el Jurado deliberaba. El trofeo se les concedía, «por su dedicación a la traca en bien de la cultura popular mallorquina».

A todos los participantes se les entregó alusivo diploma.

En definitiva, diremos que la citada «II Velada de Canción Mallorquina», fue un destacado acto del variado y apretado programa de festejos.

SAN JUAN

PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Las fiestas patronales que se celebrarán los días 28 al 31 de agosto, bajo el patrocinio de Ayuntamiento, se desarrollará bajo el siguiente programa:

A las 23 horas: Gran verbena amenizada por los conjuntos «Percepción» y «Autopista».

DOMINGO, DIA 31

JUEVES, DIA 28

A las 20 horas: Pasacalles por las tradicionales «Xirimies», «Cabezudos» y «Dimoni».

A las 21 horas: Inauguración oficial del XII Certamen Nacional de Fotografía en el Salón de actos de la Casa Consistorial por las autoridades locales, organizado por el Tele-Club Comarcal de San Juan y patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

A las 22.30 horas: Gran Revetla amenizada por la Banda de Música de Manacor.

Durante el intermedio se efectuará el disparo de cohetes y fuegos de artificio.

VIERNES, DIA 29

A las 9 horas: Pasacalles por las tradicionales «Xirimies», «Dimoni» y «Cabezudos».

A las 11 horas: Misa concelebrada con panegirico del Santo a cargo del Rdo. don Mateo Gomila, párroco de Capdepera.

A las 12.30 horas: Carreras pedestres.

A las 17.30 horas: Fútbol entre dos equipos de Alevines. Trofeo donado por el Ayuntamiento.

A las 19.30 horas: Partido de baloncesto femenino. Trofeo donado por el Ayuntamiento.

A las 22.30 horas: Función de teatro regional a cargo de la Compañía «Auba», que pondrá en escena la obra de Mingo Revulgo titulada «Sa Pesta».

SABADO, DIA 30

A las 18 horas: Carreras ciclistas en un circuito urbano. Trofeo donado por el Ayuntamiento.

A las 20 horas: Cucañas en la Plaza Calvo Sotelo.

BOTONMAR, S.L.

Solicita representante
Fábrica hebillas y botones metal y pasta.
Inútil sin conocer artículo e introducido.
Selva de Mar, 125
BARCELONA - 5
Tel. 307 93 58.

Baleares

Paseo Mallorca, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
apartado de correos, 22

nuestros telefonos

redacción 235940
administración (TRES LINEAS)
y talleres 231177
publicidad 235710
suscripciones 231177
cierre 232186
dirección 236382
administrador

Palacio AVENIDA

¡POR FIN! MAÑANA

PRESENTA
BRUCE LEE
en
EL FLUROR DEL DRAGON

EL DRAGON

Era su signo...

LA FURIA

Su arma...

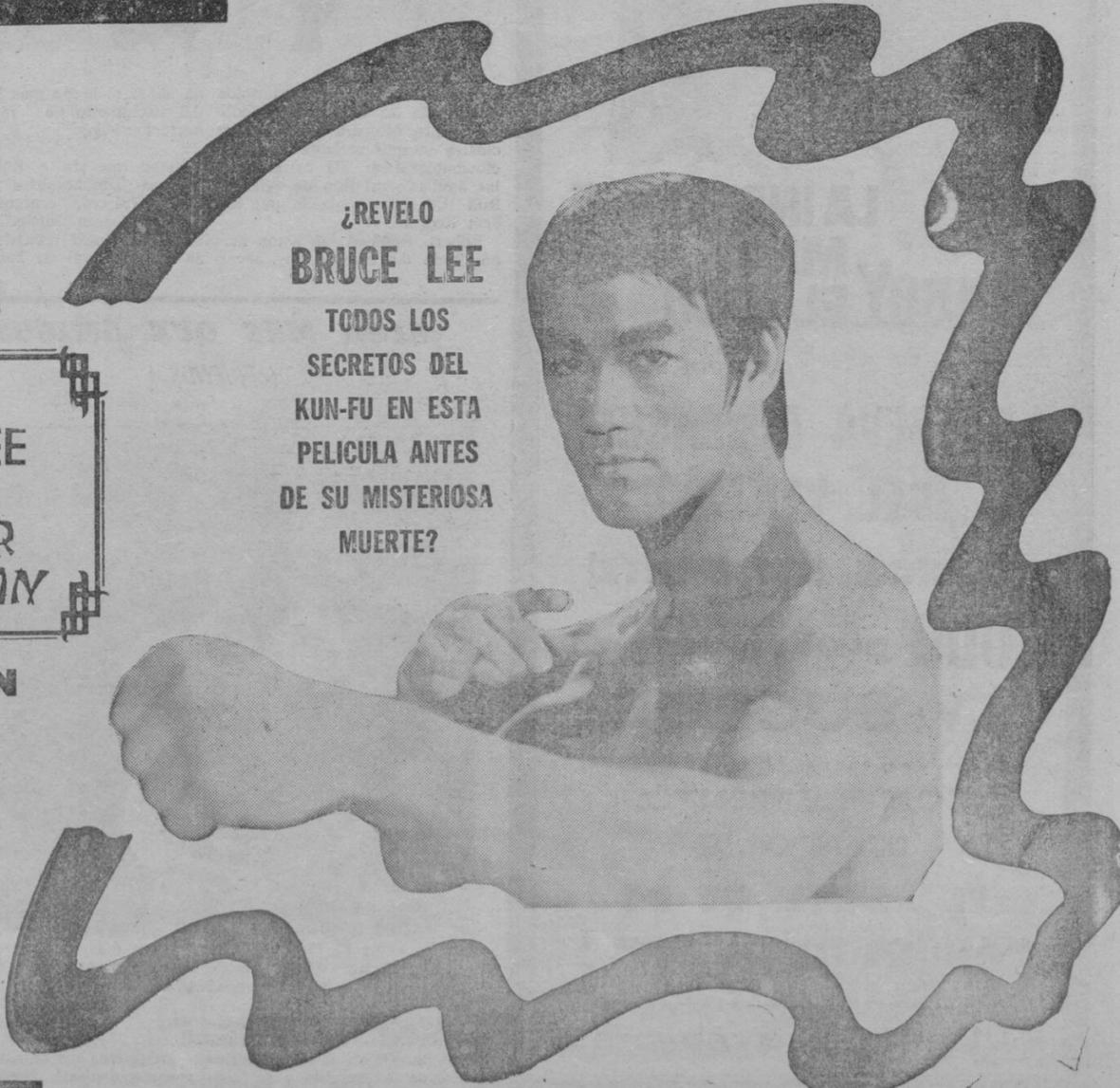
EL KUN-FU

Su pasión...

LA JUSTICIA

Su ideal

¿REVELO
BRUCE LEE
TODOS LOS
SECRETOS DEL
KUN-FU EN ESTA
PELICULA ANTES
DE SU MISTERIOSA
MUERTE?



¡HOY!

SABRAN QUIEN ES
«LA INDECENTE MARY»
(SUSAN GEORGE)
Y
«LARRY EL LOCO»
(PETER FONDA)...
Y EL «PORQUE» DE
SUS APODOS...

EN

SALA
AUGUSTA

REFRIGERADA

PETER FONDA / SUSAN GEORGE



LA INDECENTE MARY Y LARRY EL LOCO

DIRIGIDA POR JOHN HOUGH
COLOR POR DE LUXE

¡LA NUEVA DIMENSION
...DEL VERTIGO!
¡ACCION SIN LIMITE!
TODO puede suceder...
¡...Y SUCEDE!

COMPLEMENTO:

CHRISTOPHER LEE

EL PODER DE LA SANGRE DE DRACULA

Aut. sólo para mayores

PAGINAS DE AYER

EVOCADAS Por J. Ma Doménech

ESCANDALO EN INCA

6 TOROS SIN MATAR Y 3 DIESTROS A LA CARCEL

(II)

Las cuatro de la tarde... Achicharraba el sol en las afueras de la plaza... La muchedumbre esperaba, ansiosa y agitada, que se notificara la SUSPENSION DEFINITIVA de la corrida o que se abrieran las puertas del coso. Se abrieron las puertas y la gente —atropellada pero lentamente— comenzó a penetrar en la plaza.

Mientras tanto las autoridades de Inca y el comisario de Palma don Tomás Flores, fracasaban en el último intento de solución.

Y media hora antes de abrirse las puertas del coso, llegó a conocimiento de los empleados que la corrida se había suspendido DEFINITIVAMENTE. Ello dio origen a otro conflicto serio, pues como "a río revuelto, ganancia de pescadores", muchos desaprensivos —que ya los había entonces— aprovecharon el desconcierto y el tumulto para pasar de los tendidos de sol a los de sombra.

Total: que la empresa se vio obligada a DEVOLVER más dinero del que había cobrado.

Enardecido y defraudado, el público abandonó la plaza y se dirigió a las calles céntricas de la ciudad inquense, haciendo sabrosos y pintorescos comentarios. Y congregada la multitud —fuertemente indignada— frente al HOTEL DOMINGO, se manifestó airadamente, profiriendo fuerte griterío.

A las siete de la tarde el abogado don Jaime Suau y el pro-

curador don Miguel Perelló, presentaron una denuncia al juzgado por ESTAFA contra los tres matadores. Se les pedía una fuerte indemnización por incumplimiento de contrato y por los perjuicios causados a la empresa.

— * — * —

Los periodistas —entre ellos mi amigo "K.P.O."— hablaron con el delegado gubernativo señor González Moro:

—Hemos agotado todos los medios persuasivos antes de apelar a la fuerza. Se ve claramente que los JEFES de las CUADRILLAS han decidido —de común acuerdo— NO TOREAR. Me consta que los matadores ni siquiera han intentado imponer su autoridad sobre los subalternos. Y creo además —como lo cree el público— que NO HAN TOREADO POR MIEDO!

Y las calles de la ciudad de Inca se poblaron de una sola palabra, repetida mil veces:

—MIEDO... MIEDO... MIEDO!

Era una gran verdad.

¿Qué otra cosa podía provocar tal conflicto?

¡El MIEDO...! ¿La "desvergüenza"...

Tal vez ambas cosas. Porque los toros —que eran grandes y poderosos— le hicieron exclamar a un "piquero":

—"Eso es lo que se trata de tú con Dios..."

Y miren por donde, se habían cumplido las palabras del ganadero en carta a la empresa:

—"Los toros están muy gordos y bien presentados; aunque a los toreros ESTO quizás NO LES GUSTE!"

Exacto.

No les había gustado NI TANTO ASI.

— * — * —

A la una de la madrugada se verificó el traslado de los matadores desde la fonda a la prisión... Del HOTEL DOMINGO —y custodiados por tres parejas de la Guardia Civil— salieron VALENCIA II y FUENTES BEJARANO. De la FONDA ESPANA lo hacía también FACULDADES.

El público, peligrosamente soliviantado, al ver a los toreros prorrumpió en gritos ensordecedores y pretendió agredirlos. Les siguió hasta la cárcel, viéndose la Guardia Civil precisada a tomar precauciones para evitar que los más exaltados consumaran sus deseos.

A las tres de la madrugada, se seguía con abundante cantidad de gente por las calles y duraban los comentarios provocados por los incidentes del día.

Y la empresa transmitía el siguiente telegrama a la Asociación de Empresarios de Plazas de Toros de España:

"Fernando Jardón. — Fernán Flor, 2. — Madrid. Comunicole indignado que "VALENCIA II", "FACULDADES" y FUENTES BEJARANO, negándose infundadamente, secundando picadores, lidiar magnífico ganado Graciliano Pérez Tabernero, suspendiéndose corrida tal causa, una vez lleno rebosante. — Perjuicios empresa incalculables. — Denunciando hechos detenidos autores. — Protesto perjuicios solicitando con arreglo al artículo sexto Reglamento me defiendan con abogado y procurador tengo nombrados. — Coll, empresario".

Igualmente la empresa telegrafió al ganadero don Graciliano Pérez Tabernero.

Sin embargo las cosas tomaron un rumbo distinto al esperado.

«EL CARNAVAL DE LAS AGUILAS»

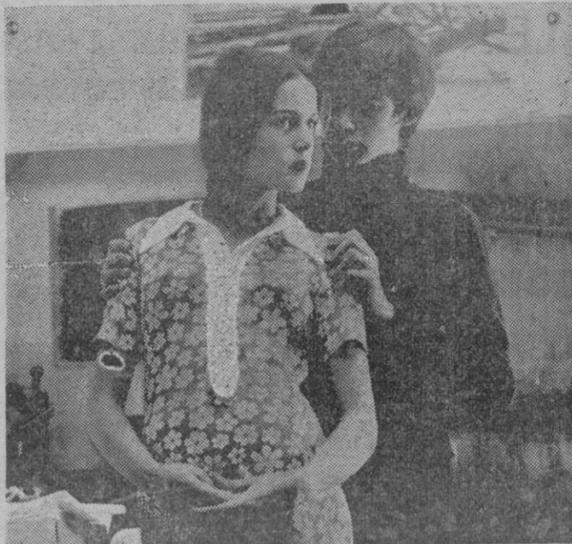


Seguendo su ininterrumpida temporada de éxitos, Metropolitan Palace ofrecerá ahora en exclusiva la más reciente "bomba" cinematográfica: "El carnaval de las águilas", un film de George Roll Hill, protagonizado por Robert Redford.

Robert Redford, el actor más admirado del cine de hoy, encarna ahora al héroe más legendario del nacimiento de la aviación norteamericana. Usted que vio a Robert Redford en "Dos hombres y un destino", "Tal como éramos", "El golpe" y "El gran Gatsby", no deje de ver su más reciente creación en "El carnaval de las águilas".

«ALGO MAS QUE AMIGOS»

(«FRIENDS»)



Ella, 14 años; El, 15 años... Una joven pareja, casi infantil, que de la simpatía y el afecto llegan al amor.

Rodada desde París hasta la región Aix-en-Provence, con un increíble paisaje en la zona mediterránea de la Camargue, su fotografía es excepcional.

"Algo más que amigos" es una película audaz y atrevida que sorprende por su naturalidad.

¡Qué gran sorpresa tuvo la juvenil pareja cuando descubrieron el amor!

"Algo más que amigos", un film polémico que será estrenado en Cine Lumière.

«LOS PEQUEÑOS COYOTES DE KIN O'HARA»



Pequeños grandes actores para día.

Una película llena de sorpresas: "Los pequeños coyotes de Kin O'Hara", la gran aventura que to-

dos hemos deseado pasar algún día.

"Los pequeños coyotes de Kin O'Hara" será estrenada en cine Versalles.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

MUSICALES



AUDITORIUM. — Cerrado por preparación recital JOAN MA. NUEL SERRAT.

SALA MOZART. — Cerrado.

CINE

SALAS ESPECIALES



(Refrigerado). Sala Especial. — Desde las 3: Tel. 232512. «EL ULTIMO ADIOS EN LONDRES», con Maria Schneider. Un film de Carlo Ponti. Versión con subtítulos. — (No apto)



Refrigerado. (C/. San Felio). Desde las 3'15: «AMARCORD». Un film de Federico Fellini en color. V. O con subtítulos; complemento: «NO-DO». Pase del film: 3'30, 6, 8'20 y 10'40. — (Solo para mayores).

SALAS DE ESTRENO



«IVANHOE» Elizabeth Taylor, Robert Taylor, Joan Fontaine, George Sanders. Director: Richard Thorpe (color). — «GRAN FESTIVAL DE LOS DIBUJOS COLOR» Aut. todos públicos.



Desde las 3'15: «LOS TRES CABALLEROS», de Walt Disney en color; «INTRIGA EN CIUDAD DEL CABO», color. — (Aut. todos públicos)



(Refrigerada). — Desde las 3'15: «LA «INDECENTE» MARY Y LARRY «EL LOCO» con Susan George y Peter Fonda, en color. Director: John Hough; complemento: «EL PODER DE LA SANGRE DE DRACULA», con Christopher Lee, en color. (No apto).



(Refrigerado). — Desde las 3'15: «SIMBA» LUCHA CON CRIATURAS DE LEYENDA», en Dynarama y color; complemento: «LLAMAME MATILDE».



(Refrigerada) Paseo Generalísimo. Teléfono: 221370. — Desde las 3'15: «ZAFARRANCHO EN EL CASINO», con Steve Mc Queen y Jim Hutton, en color; y «LOS TROTAMUNDOS», con James Gardner. — (Apto)



(Balmes, 154. Tel. 250387). — Desde las 3'15: (Refrigerado) «CINTURON NEGRO», con Jim Kelly y Gloria Hendry, en color; y «LA NOCHE SIN FIN», con Hailley Mills, en color. — (Mayores 14 años)



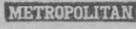
(Calle Benito Pons, 93. — Tel. 270475. Local Refrigerado. — Desde las 3'15: «SODOMA Y GOMORRA». Un film de Robert Aldrich, en color, con Stewart Granger, Rissana Podesta; y COMPLEMENTOS. (Solo para mayores 14 años). — Pase del film: 3'55, 7'05 y 10'15.



(Teléfono: 22 39 06) — Desde las 3: (Refrigerado) «CHICAS DE ALQUILER», en color, con Nadiuska; y «MAX Y LOS CHATARRE-ROS», en color, con Rommy Schneider. — (May. 18 años) Horario: «Chicas»: 3'30, 7'15 y 10'50; «Max»: 5'15 y 8'50.



Segundo mes. — Quinta semana. «HITLER» (LOS DIEZ ULTIMOS DIAS), en color, Alec Guinness, Simon Ward. Director: Ennio Concini (3'15, 6'55 y 10'40); y «EL GUAPO», Adriano Calentano, Claudia Mori. Director: Sergio Corbucci (5 y 8'45).



(Refrigerado) — Tel. 271767 — Desde las 3'15 (Todd-Ao). — «¿QUE HABIIS HECHO CON SOLANGE?», Fabio Testi, Christine Galbo, en 70 mm-color; y «LOS FARSANTES DEL AMOR», Lynn Endersson. Un film de Xiol Marchal. Color. Horario: «Farsantes» 3'10, 6'20, 9'30. «Solange» 4'35, 7'50, 10'45.



(Paseo Mallorca). — Desde las 3'15: 5º mes — 16ª semana. «EL JOVENCITO FRANKENSTEIN», de Mel Brooks, con Gene Wilder y Marty Feldman. Coplemento: «Y LE LLAMABAN EL HALCON». — (Mayores 14 años)



(Refrigerado). — Desde las 3'15: Segunda semana. Paco Martínez Soria «EL ALEGRE DIVORCIADO», en color. Director Pedro Lazaga; y «LOS AMIGOS», Anthony Quinn, Franco Nero, Pamela Tiffin, en color. Horario «Alegre divorciado»: 4.40, 7.45, 10.50.



Teléfono: 46 20 93. — Desde las 3'15: (Refrigerado) (Todd-Ao). — «BEN-HUR», Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Hararett, Stephen Boyd (70 mm. color). Director: William Wyles. Horario del film: 3, 6'25 y 9'45. — (Aut. todos los públicos)

SALAS DE REESTRENO



(Refrigerado) Tel. 464527. — Desde las 3: «AVENTURAS DEL OESTE», Gloria ML lland, Adrian Hoven, scope-color; y «EL CASTILLO DE FU-MANCHU», Christopher Lee, en color. — (Aut. todos los públicos)



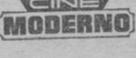
Desde las 3'00: «OPERACION DRAGON», con Bruce Lee; y «STARK EL PISTOLERO», en scope-color. Albacete, 21. Tel. 290153 — Desde las 3: (Refrigerado). — De lunes a miércoles. «LOS TRES MOSQUETEROS», Cantinflas; y «TRES SUPERHOMBRES EN LA SELVA», color. — (Aut. todos los públicos)



C/. Capitán Riera Pou, 45 — Desde las 3: «LA MANSION EMBRUJADA»; y «EL ULTIMO TESTIGO».



Desde las 3'00: «LA LEY DEL KARATE EN EL OESTE»; y «LIGERAMENTE VIUDAS».



(ECONOMICO) «FURIA ORIENTAL», con Bruce Lee, en color; complemento: «...Y DIOS ESTA CON NOSOTROS», en color. — (Mayores 14 años)

SALAS DE FIESTA

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con Claudia/Ramón y sus showmen. e Imanol y su conjunto.

FESCAR NAIGHT CLUB: Todas las noches baile y atracciones.

ITTO'S. — Todos los días: Baile y atracciones.

GUN: MUSIC-HALL. — (Jaime III, 142): Atracciones desde las 18 horas Abierto hasta las 7 horas.

FAGOMAGO. — (Teléfono: 23 26 57) todas las noches gran espectáculo

NUEVO RODEO. — Todas las noches gran ambiente.

SCORPIO DISCOTEQUE (El Arenal) Sábados y domingos tarde galas de juventud todas las noches el mejor ambiente

DISCOTHEQUE X-6000. — (Frente Baleario 6. Arenal): Baile todas las noches

«LA FIERA MOSCA», café-cantante Calle San Pedro, 14.

Actuaciones a partir de las 1'30 tarde **KALKUTA DISCOTHEQUE.** — Edificio Pullman — Son Matet. Todos los días: Conjunto CHACAL — Sábados y domingos 5'30 GALAS DE JUVENTUD

EL SATELITE (Discoteca) — Ca'n Picafort. Abierto todas las noches Domingos y festivos galas de juventud

JACK EL NEGRO (Es Jonquet). — Cada noche: LOS VALLEDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS, CASA VALLES:

Todas las noches baile y atracciones.

EL GLOBO ROJO. — Baile y atracciones internacionales

«JARTANS» — Todas las noches, baile y atracciones.

TROCADERO. — Todas las noches baile y atracciones.

CLUB LATINO (Maravillas): Baile diariamente. — Dos orquestas.

OTROS ESPECTACULOS

FRONTON BALEAR. — Todos los días, desde las 3'30: PARTIDOS — QUINIELAS y TRIOS — ENTRADA GRATIS.

MARINELAND. — Carretera Palma Nova: Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, PA. PAGAYOS y LEONES MARINOS — Abierto desde las 9'30 h.

Viajes MERCADAL, S.A.
GAT. 320

VACACIONES EN LONDRES

Hace 2 años una libra nos costaba 168 pesetas, ahora nos cuesta solamente 120 pesetas, gracias a la estabilidad de nuestra moneda.

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD Y PASE SUS VACACIONES CON NUESTROS VUELOS ESPECIALES DEL 11 Y 25 DE SEPTIEMBRE

Visitando los almacenes y lugares más importantes de la capital inglesa.

COMO; MARKS & SPENCERS, JOHN LEWIS, SELFRIDGES, HARRODS, HYDE PARK, PICCADILLY CIRCUS, BUKINHAM PLACE Y LOS FAMOSOS PUBS INGLESSES

TODO ESTO MAS VUELO, HOTEL con el desayuno inglés, traslados en Inglaterra durante 14 días por el precio de 15.300.— pesetas.

Para información y reservas a:

Viajes MERCADAL, S. A.
Calle San Cayetano, 13. — Tels: 22 30 04 22 30 07.
Palma de Mallorca.

¡PREPARESE!
Haga acopio de valor para resistir las «especiales» escenas de este film

sala **BORN** REFRIGERADA

Mañana

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

¿EXISTEN LOS PUEBLOS FANTASMAS? PESADILLA... REALIDAD...

¡¡JAMAS EL CINE OFRECIO NADA TAN TERRORIFICO!!

ATLANTIDA FILMS S.A. DISTRIBUCION PRESENTA

LA ORGIA NOCTURNA DE LOS VAMPIROS

CON DIANIK ZURAKOWSKA JACK TAYLOR

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

DIRIGIDO POR LEON KLIMOVSKY

INCIDENCIAS DE LA CORRIDA



Domingo, 24 agosto de 1975

XXI FESTEJO DE LA TEMPORADA

CORRIDA DE TOROS

— ESPADAS —

ANTONIO JOSE GALAN
(De azul azafata y oro; bronca y bronca)

PACO BAUTISTA
(De azul pastel y oro; oreja y dos orejas)

MARCOS ORTEGA
(De azul celeste y oro; más pitos que aplausos y oreja)

— * — * —

Se lidiaron seis toros de la ganadería de don Leopoldo Lamamié de Clairac, de La Moral de Castro (Salamanca), con divisa morada, verde y encarnada y señal: hendidas en ambas orejas. Salieron por el siguiente orden:

- 1.º N.º 3 "RABIOSO", colorado, con 465 kilos. Tomó dos puyazos. Le colgaron un solo palo. Se dejó para el arrastre de un pinchazo hondo y tres descabellos.
- 2.º N.º 20 "CALIOSO", negro, 470 kilos. Un puyazo largo romaneado. Dos pares de palitroques. Estocada hasta la bola.
- 3.º N.º 41 "ALGARROBITO", negro, 475 kilos. Una vara. Tres pares de rehiletos a cargo del espada. Dos pinchazos y estocada entera.
- 4.º N.º 49 "CORONEL", negro tostado, 450 kilos. Un picotazo y puyazo largo. Un par, medio y un par de palitroques. Tres pinchazos y estocada corta.
- 5.º N.º 58 "CIGARRO", negro, 520 kilos. Una vara. Dos pares y medio de rehiletos. Estocada hasta la badana.
- 6.º N.º 80 "ZAPATERO", negro, 460 kilos. Recibió tres picotazos. Dos pares y medio de garapullos le prendió el espada. Estocada entera tendida.

PESO PROMEDIO DE LOS SEIS TOROS: 473 KILOS

— * — * —

PRESIDENCIA: Presidió el espectáculo el comisario de Policía don Juan Cerdá, acompañado del veterinario don Juan Gomila y del asesor don Jaime Pericás.

TIEMPO Y ENTRADA: Tarde soleada, soplando ligera brisa. Dos tercios del aforo cubiertos.

DURACION DEL ESPECTACULO: UNA HORA CINCUENTA MINUTOS.

LA CORRIDA DEL DOMINGO

GRACIAS, DON PACO

Nuestro entrañable amigo, amigo casi de la infancia, don Leopoldo L. de Clairac, desde los prados de la Moral de Castro, de Salamanca, tierras para nosotros inolvidables, envió un fino lote de toros que en líneas generales peleó con bravura y nobleza, con limitado poderío si se quiere, pero haciendo expresión de su raza, selecta rama de la histórica estirpe de Vistahermosa.

El que menos fuerza demostró, sin duda por haber sido el más castigado en varas, fue el primero, un bonito ejemplar colorado, pinta que se da en la divisa con limitada frecuencia, pero casi siempre con notable resultado. Los cinco restantes, de cabeza no exagerada pero sí astifina, llegaron al último tercio con suficiente brío y en condiciones de colaborar, exigiendo nada más que una muleta auténticamente torera por mandona y templada, que tan sólo hallaron en forma cabal en dos ocasiones, y sólo a medias en una. Esto dio lugar a que por lo menos media corrida resultara divertida, lo que en estos tiempos si uno lo piensa bien, no es poco.

Abría la terna Antonio José Galán, diestro que torea casi todos los días y que ha triunfado en Madrid, en Sevilla, en América, en casi todas las plazas importantes, de manera poco comprensible para nosotros, porque si de valor anda sobrado en ocasiones, lo que hemos podido constatar a veces en nuestro coso viéndole algún gesto temerario, de gran efecto para el gran público, en cuanto a arte y técnica depurada escasea más que el más humilde y menos favorecido de los diestros del montón. Nadie podrá discutirle que casi toda la camada miureña va destinada a su estadística profesional, lo que ya de por sí merece respeto, pero eso no justifica otras actuaciones pésimas, como la del pasado domingo en la que por faltar todo mérito incluso la valentía estuvo ausente, sobrando por el contrario la afectación más alocada y descarada, el falso toreo, la pícaro intención de capotear más al cándido público turístico que al toro. Mató mal además, de manera ciertamente detestable, por lo que mereció las dos sonoras broncas que le fueron dedicadas al final de sus intervenciones. Ojalá en



otra ocasión nos convenza y podamos contar sus méritos, que sin duda los tiene. Casi tanto como él lo deseamos.

De segundo espada actuaba Paco Bautista, actualmente el más querido diestro del público mallorquín, con todo mérito además. El pasado domingo volvió a triunfar plenamente, como en su corrida anterior, como casi cada tarde que en Palma torea, y siempre por virtudes auténticas. Hemos dicho al principio que los toros de Clairac sólo en dos ocasiones hallaron la muleta precisa, la muleta recia, templada y mandona que les obligara a seguirla de manera impenitosa, y esa muleta fue la del bravo y buen torero Paco Bautista. Toreó para el público mayoritario, para la minoría de buenos aficionados y sobre todo para él, para darse gusto a sí mismo, con ilusión, con pasión incluso. Los pases fueron largos y apretados, llenos de garbo y sentimiento... Y ya no queremos encomiar más su labor, porque pa recería que con ello intentamos agradecer y pagar la gentileza de habernos brindado la muerte de su segundo toro, del que le concedieron muy

justamente las dos orejas, al igual que la que obtuvo en su primero. Gracias Paco Bautista, por el brindis, por el trofeo que nos regalaste y, sobre todo, por tus dos faenas. Que Dios te lo recompense con creces.

El tercer matador, el mejicano Marcos Ortega, no se entendió con su primer toro, al que era necesario torear en serio, con todos los preceptos que fundamentan el buen foreo. Primero se equivocó en una serie de pases de castigo que el toro no necesitaba y luego tiró por la triquiñuela, los mantazos efectistas y los paseitos con mucho con toneo todo esto para dos pinchazos malos y una estocada afortunada, escuchando al final más pitos que palmas. Sin embargo en el segundo, último de la tarde, en algunos momentos toreó de manera bastante aceptable, sólo en una serie de redondos, en los que la muleta corrió más y más ajustada a la velocidad del astado. Esto fue lo bueno de su actuación, y la certera estocada que puso punto final a su labor y a la corrida.

Nosotros no queremos poner el nuestro sin antes

dedicarle unos elogios a la presidencia, acertada en todo, y también al excelente peón Manuel García «Espartero», que bregó de manera notable.

Q. CALDENTEY

EL PROXIMO DOMINGO
EN PALMA

REPETICION DE TRES
TRIUNFADORES: JOAQUIN
BERNADO, DAMASO
GONZALEZ Y JORGE
HERRERA

Para el próximo domingo a las seis en punto de la tarde se celebrará una interesante corrida de toros en la que la terna de espadas está formada por tres diestros muy apreciados de la afición isleña, como son: Joaquín Bernado, Dámaso González y el venezolano Jorge Herrera. Terna muy bien formada, ya que son tres estilos distintos y de gran pureza. Las reses que se lidiarán son de la ganadería de don José Samuel Perelra Lupi, de Badajoz, camada procedente de don Emilio Ortuño y don Manuel Escudero, con reses de Arturo Sánchez.

EL JUEVES EN FELANITX

El jueves, día 28, a las seis y cuarto en punto de la tarde, en la coquetona plaza de toros «La Macarena», de Felanitx, se celebrará como ya es tradicional, en las ferias patronales de San Agustín, una interesantísima novillada, en la que se lidiarán cinco novillos de la ganadería sevillana de los Hermanos Sánchez Hidalgo, siendo los encargados de despacharlos los novilleros Antonio Márquez y Manolo Triviño, dos jóvenes valores en quien se tienen depositadas grandes esperanzas. También lidiará un novillo el joven rejoneador jerezano Rafael de Paula, sobrino del genial matador de toros de igual apodo, que hará su presentación en la isla.

El Excmo. Ayuntamiento, patrocinador del festejo entregará una placa de plata al triunfador de la novillada.

A buen seguro que «La Macarena», como ya es costumbre, registrará un lleno hasta la bandera.

CAMPAMENTOS JUVENILES

ESTE VERANO. ¡VIVE LA NATURALEZA!

LA VICTORIA (ALCUDIA). TAMBIEN EN MENORCA E IBIZA

¡Informate en: Bazar Juvenil, Pasaje Olmos. Teléfono: 21 11 85.

GRUPOS
ELECTRO/BOMBAS
SUMERGIBLES



Elevación de agua limpia,
cualquier caudal y altura.

* motores INDAR
, bombas INDAR
¡DOBLE GARANTIA!

Servicio Técnico Asegurado por el
DISTRIBUIDOR OFICIAL:

LLOMPART-TOMAS
SOCIEDAD ANONIMA

Avenida General Primo de Rivera, 1 - Tels. 46 39 50 - 4
PALMA DE MALLORCA

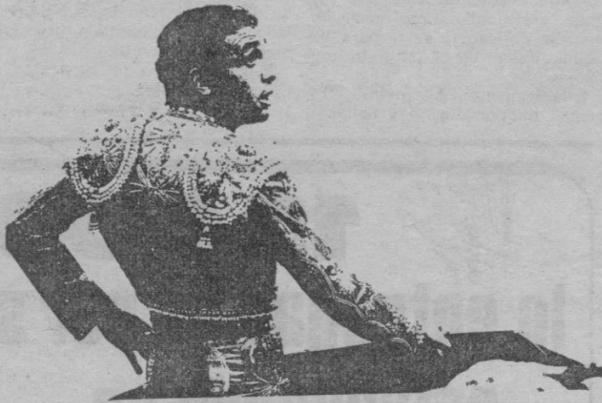
LOS TOROS

BOICOT AL REPORTERO



PACO BAUTISTA ME LLAMA «NAVALONZUCHO».- IMPEDIMENTOS PARA ENTRAR EN EL PATIO DE CUADRILLAS.- MUCHAS CARAS LARGAS.- SE LLEVAN A UNA SEÑORA EN AMBULANCIA.- GALAN Y SU SINCERIDAD.- MARCOS ORTEGA Y SU REPETICION

Esto se pone difícil, muy difícil. A este reportero le han declarado varias personas la guerra. Anteayer, pasé un mal rato. Y si les soy aún más sincero, tengo que reconocer que hubo momentos en que, cuando estaba en el patio de cuadrillas, más solo que la una y rodeado de gente que en nada me estima, tuve miedo. Y puestos a sincerarme he de decir que mentí. Si no, sabe Dios lo que en el patio de cuadrillas, más solo que la una, digo, hubiera pasado. Recibí insultos, me llamaron «Navalonzicho» (Navalón, ya se sabe, es el maestro de la crítica nacional taurina, y «zicho» también ya se sabe, es un diminutivo despectivo y mal intencionado; total que soy un maestro de la crítica taurina diminuto y mal intencionado...) y alguna que otras cosas más que, por supuesto, pienso contarle en esta página.



“EL «NOVALONZUELO», ESTE...” LE DIJO PACO BAUTISTA A RAFAEL REINOSO.

no queda más remedio. Antonio José Galán uno de los mejores matadores del momento —aunque el domingo no lo demostrara— sincero y ase- quible.

MARCOS ORTEGA

Y SU REPETICION

El domingo pasado ya toreó en el Coliseo Balear, Marcos Ortega, buen amigo de Balañá, dueño y señor de la plaza. Marcos, que el domingo pasado, después de darle la mano y deseársle suerte, me dio un abrazo, anteayer se mostraba muy serio conmigo. Le han tenido que decir algo.

—¿Cuántas corridas has toreado desde el domingo hasta hoy —por anteayer—?

—Ninguna.
—¿Y eso...?

—Porque hay que tener en cuenta que yo acabo de empezar. Solamente contratan para corridas continuas a las figuras...

—¿Y tú piensas llegar a figura?

—Por supuesto que sí.

—¿No banderilleas de una manera muy distinta a como se hace en España?

—No te lo puedo explicar. El que me ve, es el que me tiene que juzgar.

—¿Sigue tu buena amistad con el señor Balañá, ¿no?

—Claro.

DESCENSO DE PUBLICO

La corrida del domingo fue una de las más flojas de asistencia de público. Debe ser que esto va de mal en peor, porque con tanto turismo como el que hemos tenido este verano, a

pesar que ha habido buenas ternas, no se ha llenado, no cabe otra explicación. Lo cierto es que no se llena.

A PUNTO DE DAR A LUZ

Una señora inglesa, durante la corrida del domingo, estuvo a punto de dar a luz. Avisado el doctor de la plaza, se pudo ver que aún había tiempo para que la trasladasen a la Cruz Roja, donde la atenderían mucho mejor. Según nos dicen ha dado a luz. El noticiario hubiera sido que el alumbramiento se hubiera producido en el Coliseo Balear.

Y DE LA CORRIDA DE

LA PRENSA ¿QUE...?

De la corrida de la prensa, hasta ahora nada. Porque de la corrida de la prensa aun, a estas alturas, no se sabe nada. Y si no se sabe nada, del cartel que actuará, se sabe menos. Y eso que uno, pese a las dificultades, está bien enterado.

¿Y EL PROXIMO

DOMINGO...?

El próximo domingo torearán Bernadó, Dámaso González y Jorge Herrera. Para evitar problemas y suspicacias, me callo mi opinión. Creo que la terna es bien conocida por los aficionados. Tiene un especial perfume a personaje afinado en la Ciudad Condal... Si no hay ningún imprevisto, allí estará. Palabra.

(Estoy desilusionado: creí encontrar hace una semana a gente, una peña, entendida. Anteayer brillaron por todo lo contrario: por su mal entendimiento. Qué pena.)

(Fotos: Izquierdo).

—¿Usted es del «Balear»...? (Paco Bautista, cuando entrevistó a Galán, me interrumpió, acaloradamente).

—¿Es usted del «Balear»...? —Soy del diario «BALEARES», ¿por qué...?

—Usted es el que ha escrito que la corrida de hoy es muy mala, ¿eh...?

—En este momento, no lo sé: somos tres, en mi diario, los que escribimos de toros...

—Pero usted es el que dijo el martes pasado que la corrida de hoy no era buena, ¿eh...? (No me quedó más remedio que mentir. Si digo en el patio de cuadrillas que había sido yo, no sé, ahora mismo, cómo me encontraría).

—Creo que no he sido —le respondí—.

—Si ha sido usted, y lo dice todo el mundo. Usted lo que es es un «Navalonzicho». No lo atiendas, Antonio José que ha dicho que es muy mala la corrida de hoy, déjalo, Antonio José...

Menos mal que Galán, me echó, y nunca mejor dicha la frase, un capote y pude salir airoso del trance. De un tranque que ya antes tuvo un problemático prolegómeno: ahora resulta que el señor que guarda la entrada al patio de cuadrillas, tras dos temporadas entrevistando a los toreros, no me reconoce... Gracias a otro capote del fotógrafo Vallés, pude entrar. Y, que fastidio, me dijo, el portero, que sólo me daba cinco minutos... Cómo se está poniendo esto. Me parece que voy a tener que entrevistar a los toreros —los que se merezcan que los entrevisten— por teléfono antes de que vengán a Palma. Me tienen declarada la guerra.

PACO BAUTISTA,

UN «SHOWMAN»

Como quiera que mi crítica

del torero —¿torero?— llamado Paco Bautista no sería por los acontecimientos que les acabo de contar, nada objetiva, me limitaré a lo que un ex matador —no de la época de antaño, sino actual— comentó, sentido a mi izquierda y junto a nuestro Toni Bosch, de la labor del protegido de Balañá, que Paco Bautista es un protegido de Balañá. El ex matador, que sí sabe de toros, dijo, a lo largo de la lidia —no digo tediosa porque no sería objetiva por parte— que Bautista no hizo nada bien. Alguien comentó a su lado que era un perfecto «showman». Aunque no les cubrió nada nuevo, que eso de sus «shows» ya lo sabemos todo el mundo, me gustó que lo afirmase para que viese la gente que, cuando escribí la semana pasada que el cartel no tenía ningún atractivo, llevaba razón. Hasta un extranjero, de pelo gris también sentado junto a nosotros, protestó su labor y lo llamó tremendista. Y es que Bautista no dio una a derechas. «Causa respeto, decían a mi lado, plantarse de rodillas junto al toro; pero de eso a saber torear, media un abismo». Ya ven, por lo visto no andaba yo muy descaminado cuando dije que la corrida no tenía aliciente, que no lo tuvo. Por cierto que Paco Bautista —dieciséis corridas, sí, dieciséis, lleva toreadas este año cuando casi todos los grandes rondan las cincuenta, y eso que es un protegido de Balañá— tuvo la desfachaz de brindar la muerte de su segundo toro —me dicen que impulsado por un alto mandatario de la plaza, que, probablemente, al enterarse de sus insultos hacia mi persona le instigó— a la Prensa taurina de Mallorca. Eso, aquí y en la Conchinchina es tener mucha cara. ¡Ah...! se me olvidaba: cuando, tras brindar al público la muerte de su primer toro, tiró la montera al ruedo y cayó para arriba, como si de Platamito se tratase, quiso ir a ponerla boca abajo, pero dudó, y se volvió atrás... Un mal torero y un perfecto «showman».

GALAN Y SU SINCERIDAD

Antonio José Galán atravie.

sa un buen momento. Lleva cuarenta y tantas corridas toreadas y piensa, según me dijo, llegar a las noventa. Con su sinceridad de siempre, respondió a todas las preguntas.

—¿Y esos dos puntos no pueden frenar tus deseos de hacerlo bien esta tarde?

—No, por supuesto que no. No queda más remedio que arriesgarse.

—Porque va bien la temporada, ¿no?

—Pues sí, yo creo que estoy en forma.

—Aunque no tan buena como hace dos años o uno, sin ir más lejos...

—Bueno, es que he tenido un par de percances y esto, ya sabes, va en detrimento de mi carrera, no me pueda, hasta la presente quejar: llevo, a mis veintiséis años, toreadas unas quinientas corridas.

—Vamos, que te puedes cortar la coetilla y vivir de las rentas...

—Pues sí, pero no lo pienso hacer. Este es mi mundo.

—¿Y cómo tiene el mundo de la peluquería?

—Sigo teniendo mis negocios de las peluquerías, allá en Fuen-giroia. Y va bien la cosa.

—Pero ya no practicas de peluquero, ¿verdad?

—Sí que práctico. Cuando tengo un rato libre...

—Pienzas llegar más lejos o te conformas en donde estás ahora mismo?

—Pienzo llegar más lejos. Voy escalón sobre escalón.

—¿No crees que la Fiesta adolece de una figura?

—Sí. Hace falta un fenómeno, no como «El Cordobés». Manuel Benítez fue una cosa arrolladora.

—¿Arrolladora...?

—Fue un monstruo. Un genio en todos los sentidos.

—¿No es denigrante que, debido al turismo, tengáis que hacer unos «shows» en esta plaza que en nada beneficia al torero?

—Sí que es denigrante, pero



“QUE FRIO HACE...” PARECE DECIR LA RELLENITA AFICIONADA. FRIA ESTUVO LA CORRIDA.



GALAN ESTUVO DESAFORTUNADO.

DESDE BENICASIM GABRIEL ESTARELLAS, PRIMER PREMIO DEL CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA «FRANCISCO TARREGA»

SU TRIUNFO, MERECECIDISIMO, FUE ACOGIDO CON ENTUSIASMAS OVACIONES

INTERESANTES DECLARACIONES DE NUESTRO GRAN GUITARRISTA

No importa que 'a la tercera fuera la vencida'... como vulgarmente se dice. No importa que nuestro eminente y jovenísimo guitarrista Gabriel Estarellas, para ganar el primer premio del Certamen Internacional "Francisco Tárrega" que anualmente se celebra en Benicasim, haya tenido que acudir a él por tres veces consecutivas, porque en honor a la más estricta justicia, Gabriel Estarellas moralmente fue primer premio nato en las tres ocasiones.

Lo cierto es que el primer premio —en esta ocasión de ciento veinticinco mil pesetas— ha ido a nutrir su palmarés, repleto de envidiables galardones.

LA ACTUACION

DE GABRIEL ESTARELLAS

Le tocó el segundo día del certamen. Era el pasado miércoles. El público de Benicasim, que no olvida a quienes honran su certamen, en cuanto oyó mencionar el nombre de Gabriel Estarellas por el presentador, prorumpió en una enervada ovación que fue incrementándose a medida que Gabriel Estarellas interpretaba las obras. Primero le oímos las obligadas —"Los Mayes", "Alhambra" y "Panorama"—, le Moreno Torroba, repletas de sal, de gracia, de carácter... Después "Recuerdos de la Alhambra" de Tárrega, pausada, expresiva, emocionante... Estaba a punto de iniciar la obra de libre elección y todavía los "¡Bravo!" atronaban el local. Y por fin le oímos la "Gran Obertura de Giuliani" una obra tremendamente difícil por su ejecución, que exige un mecanismo sólo propio de los conservados: por su expresión y por su interpretación no siempre al alcance de quienes solo ven lo que hay sólo a dos dedos de sus narices.

El público, que supo valorar cumplidamente hasta donde llegaba el enorme esfuerzo que supone preparar dicha obra, premió este esfuerzo con una de las más brillantes y duraderas ovaciones que nosotros, a lo largo de los seis últimos años, hemos oído en Benicasim.

EL CERTAMEN, ESTE AÑO

En esta ocasión se inscribieron hasta dieciocho concursantes entre españoles, franceses, sudamericanos y japoneses. El jurado, en la sesión eliminatoria, de buenas a primeras dejó fuera a seis concursantes.

Pero hay que hacer notar, porque es de justicia, que el desarrollo global del certamen puso de manifiesto, de modo inequívoco, que Estarellas estaba situado —desde todos los puntos de vista— a una envidiable distancia sobre todos ellos.

DON JOSE LUIS

TARREGA

VALIOSO PUNTAL

DEL EXITO ALCANZADO

Pecaríamos de injustos si no dedicáramos los elogios que merece a don José Luis Tárrega, actual alcalde de Benicasim, el cual ha tenido la virtud de enderezar el certamen por los caminos más convenientes. Con tacto, con prudencia, pero también con autoridad, con tesón y con energía, ha logrado que este año el certamen constituyera un modelo de organización y de acierto.

recede a don José Luis Tárrega, actual alcalde de Benicasim, el cual ha tenido la virtud de enderezar el certamen por los caminos más convenientes. Con tacto, con prudencia, pero también con autoridad, con tesón y con energía, ha logrado que este año el certamen constituyera un modelo de organización y de acierto.

EL JURADO

En esta ocasión el jurado formado por Leopoldo Querol —creador y gran impulsor del certamen— como presidente, y los vocales Federico Moreno Torroba, José Muñoz Mollada, Ernesto Halffter, Juan Pich Santasusana, Rafael Balaguer y Manuel Cubedo

EL LOCAL

Como en los dos últimos años anteriores, las sesiones del certamen tuvieron lugar en el salón de convenciones del hotel "Orange".

AL HABLA CON GABRIEL ESTARELLAS

—Precisamente antes de que tuviera lugar la sesión final, que es la de entrega de premios, encontramos a nuestro guitarrista en su habitación del citado hotel.

—¿Qué representa para ti haber ganado este primer premio?

—Ante todo y sobre todo haber logrado un galardón de gran calidad y valía para mí, por el gran prestigio que ha alcanzado este Certamen.

—¿Qué factores personales crees que te ha proporcionado el triunfo?

—Haber podido montar dos de las obras, que interpreté con toda dedicación y fervor, como son la "Gran Obertura para Guitarra", de Giuliani y "Recuerdos de la Alhambra", de Tárrega. La obra de Giuliani no es una... "pifia", según dijo alguien que pretendía estar enterado o... pasarse de listo.

—Es una obra que, a pesar de ser tremendamente difícil posee una calidad musical extraordinaria.

—¿Y... "Recuerdos de la Alhambra"?

—Es una de las obras de Tárrega, en particular, y guitarrísticamente, en general, que interpreto con más emoción...

—¿Crees que el público contribuyó, con su actitud, a que te dieran el primer premio?

—La actitud del público es el recuerdo más importante que guardo de mis actuaciones en este Certamen, al que he acudido en tres ocasiones, y lo que más me ha emocionado es la entusiasta acogida que en las tres ocasiones he recibido.

Precisamente este aspecto de la gran receptividad de los moradores de Benicasim, ha quedado perfectamente captado por Gabriel Estarellas y coincide con nuestra opinión al respecto, que, en más de una ocasión, hemos manifestado nosotros en estas columnas.

—¿Has advertido en las tres ocasiones que has acudido a Benicasim, si la organización de su

Certamen ha ido mejorando?

—Desde luego. A mi juicio, la presencia de don José Luis Tárrega al frente de la Alcaldía de Benicasim en su calidad de aficionado número uno a la guitarra y verdadera "alma" del Certamen, se ha dejado sentir a lo largo de estos tres años. Con inteligencia, con autoridad, con dedicación y con encendido amor a la villa que le vio nacer, se hizo cargo, primero, de los defectos que restaban categoría al Certamen y los enmendó cumplidamente.

—¿Qué representa este primer premio para tu futuro artístico?

—Poder ostentar con sano orgullo este valiosísimo galardón, que me obligará a velar para hacerme digno de él en todo momento.

Efectivamente. El premio "Tárrega" impone mucho y obliga a



música

XIV FESTIVAL DE POLLENSA

ALICIA DE LARROCHA:

PRIMERA DAMA DEL PIANO

El pasado sábado tuvo lugar el Concierto patrocinado por la Comisaría Nacional de la Música --Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia.

El tiempo había refrescado, y lo que hasta entonces era continuado bochorno se había convertido en amenaza de inclemencias meteorológicas. Alicia de Larrocha, como si aquello no fuera con ella, se sentó al piano, y se dispuso a dar su recital.

"Arabesco en do mayor" Op. 18, y "Fantasía en do mayor" Op. 17, ambas de Schumann, y "Sonata en si menor" de Liszt, fueron las obras del programa. Puede extrañar, a simple vista, que Alicia de Larrocha presente, en concierto, un programa sin el mínimo color español. Quizá la intención esté, precisamente, en que se dice de ella que es la gran especialista pianística de la música española. Habrá querido demostrar su arte, clase y buen hacer en este otro campo tan distinto.

Alicia de Larrocha tiene un



estilo muy propio. Consigue una perfecta sonoridad del instrumento a base de una enorme agilidad de sus dedos conjugada con gran movilidad de sus codos y brazos. Tiene mucha musicalidad, entereza musical y vive cada momento lo que está interpretando. No elude, como corresponde, la dificultad en el programa. No se inmuta, como dije antes, por las posibles inclemencias del tiempo; así vimos como los truenos, a lo lejos, rimaban con las notas del "Arabesco" de Schumann. Saca a relucir una inusitada energía en los momentos precisos, tales como en el segundo tiempo --Moderato e energico-- de la "Fantasía" de Schumann. Contrasta a la perfección, este segundo tiempo con el tercero --Lento sostenuto, siempre piano-- de constantes "pianos" y "pianissimos" conseguido con sonidos intensos, cosa reservada a los superclases.

Matiza bien, y usa adecuadamente el pedal; ahí, probablemente es donde se nota mayormente la influencia de Frank Marshall, su profesor.

El piano mostraba buena afinación aunque se oyera algún ruido cuando se usaba el pedal.

Lo único que quizá se notó a faltar fue una mayor variedad en el programa, aunque ello no fuera óbice para admirar a Alicia de Larrocha en toda su magnitud y extensión. Fuera de programa interpretó una "Sonatina" del final del siglo XVIII, de Mateo Albéniz. Fue una lástima que, lo que en principio era sólo un ligero ondear de cortinas y banderas, se tornase en vuelco de uno de los jarrones de flores que adornaban el entarimado, debido a una fuerte ráfaga de viento. Tampoco esta circunstancia deslució el Concierto.

Lo dicho, por el Claustro del Convento de Sto. Domingo de Pollensa desfiló la primera dama del piano: Alicia de Larrocha.

Numerosísimo público, rozando el lleno, asistió al Concierto, que fue presidido, entre otros, por el Sr. Gunnar Schran, Embajador de Islandia en las Naciones Unidas; D. Alberto Leyva, Gobernador de Sevilla; el Sr. Alcover, Embajador de España; D. Miguel Durán, Tte. de Alcalde de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Palma; D. Tomás Sastre, Jefe de Tráfico de Baleares, todos ellos acompañados de sus distinguidas esposas; Doña Luciana Nano de Cárdenas, Presidente de Honor del Certamen, y Doña Carmen Delgado de March.

Miguel M.^a Deyá Serra

PEDRO DEYA

12.000 pts. le entregamos por su viejo t.v. estrenando un



Además de la posibilidad de conseguir un t.v. en color venga a vernos: LA BOLSA DEL TELEVISOR Pza. arzobispo Miralles, 27

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

MAÑANA
MIÉRCOLES 27
Y JUEVES 28
-10 NOCHE-

DOS
EXCITANTES
RECITALES

JOAN MANUEL SERRAT

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM